



# تعزير

# التقدم

تسريع وتيرة النمو من خلال الرقمنة

## المحتوى

٢٠	الرؤية والرسالة
٦	المؤشرات المالية
٨	مجلس الإدارة
١٤	الحوكمة الإدارية
٢٥	أعضاء الإدارة التنفيذية
٣١	الهيكل التنظيمي للشركة
٣٢	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٣٧	تقرير الإدارة عن عمليات الشركة
٤٠	تقرير المسؤولية المجتمعية
٤١	استراتيجية شركة البحرين للتسهيلات التجارية لعام ٢٠٢٢
٤٣	معلومات عامة
٤٤	القوائم المالية الموحدة

تأسست شركة البحرين للتسهيلات التجارية في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مقفلة وفقاً لنصوص قانون الشركات التجارية رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٥ برأسمال مصرح به ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار بحريني (عشرة ملايين دينار بحريني) ورأسمال صادر ٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار بحريني (خمسة ملايين دينار بحريني) وذلك لغرض العمل كشركة تمويل متخصصة في البحرين. وفي شهر أبريل ١٩٩٣، سُجّلت الشركة كشركة مساهمة عامة. وبمناسبة صدور قرار الجمعية العامة غير العادية في ١٠ مارس ٢٠٠٣، تم تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة بما يتوافق وأحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، كما أصبحت الشركة غير محددة المدّة برأسمال مصرح به ٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار بحريني ورأسمال صادر ٢٠.٤١٨.٧٥٠ دينار بحريني.

وبدءاً من ٢٦ يونيو ٢٠٠٥، حصلت الشركة على ترخيص من مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية خاضعة لإشرافه.

قطاع العقارات	قطاع التأمين	قطاع السيارات	التمويل الاستهلاكي
تأسست شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. في عام ٢٠٠٢، حيث تقوم بشراء، وبيع، وتسويق، وتقديم خدمات التثمين، والتأجير للأراضي والعقارات في مناطق مختلفة من مملكة البحرين.	تم تدشين شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. في عام ١٩٩٧ كشركة وساطة تقدم تشكيلة واسعة من منتجات وخدمات التأمين، تشمل هذه الخدمات التأمين على السيارات، والمنازل، والتأمين الصحي، والتأمين على الحياة، وتأمين السفر.	الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. والتي تأسست في ١٩٨٨، هي إحدى الشركات الرائدة في مملكة البحرين في مجال بيع وخدمات السيارات وقطع الغيار الخاصة بها. وتمتلك الشركة حقوق الامتياز الحصرية لوكالة هوندا وجنرال موتورز (شفروليه، جي ام سي، كاديلاك) وشاحنات ماك الأمريكية (الشق العسكري) في مملكة البحرين. كما شهد العام ٢٠١٣ تأسيس شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. كشركة مملوكة لها بالكامل لبيع وتسويق سيارات هوندا وقطع غيارها في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق، حالياً تحت التصفية.	يتمثل عمل تسهيلات البحرين الرئيسي في تقديم التمويل الاستهلاكي القصير، والمتوسط والطويل الأجل للأشخاص القاطنين في مملكة البحرين. وتتضمن أنواع التمويلات: تمويل السيارات، التمويل الشخصي، وتمويل الرهن العقاري، شيكات مخصومة، التمويل التجاري والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وبطاقات الائتمان.
		قامت المجموعة في عام ٢٠١٥ بتأسيس شركة تابعة بالكامل وهي شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. لتسويق وبيع سيارات جي أي سي موتور، هافال، جريت وول وتانك في سوق مملكة البحرين.	
		قامت المجموعة في عام ٢٠١٧ بتأسيس شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. لمزاولة نشاط تأجير السيارات.	



**صاحب السمو الملكي  
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة**

ولي العهد نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة  
رئيس مجلس الوزراء



**حضرة صاحب الجلالة  
الملك حمد بن عيسى آل خليفة**

عاهل البلاد المعظم

## رؤيتنا

تسعى شركة البحرين للتسهيلات التجارية

# لتمكين التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة

في مملكة البحرين

# الرؤية

## رسالتنا

## نحن نساند الأفراد والشركات من خلال تقديم خدمات تمويلية وغير تمويلية تلبي احتياجاتهم وتحقق تطلعاتهم

### القيم:

- **مجموعة واحدة:** نحن نثق في الأهداف المشتركة ونقدر قوتنا كمجموعة.
- **الريادة:** نطمح في إيجاد الفرص وتطويرها عبر جميع المراحل إلى مشروعات مثمرة ذات جدوى
- **الابتكار:** نمكن كوادرننا ونلهمهم على التميز والإبداع
- **أخلاقيات العمل:** نتمسك بأعلى المعايير ونحرص على أن نكون عادلين وشفافين مع جميع أصحاب المصلحة

# الرسالة

شركة البحرين للتسهيلات التجارية  
صافي الأرباح ٢٠٢٢  
٣,٧ مليون دينار بحريني



٧,٣



CF

٩

٩

البنوك

خدمات وعمليات الشركة

## مؤشرات مالية





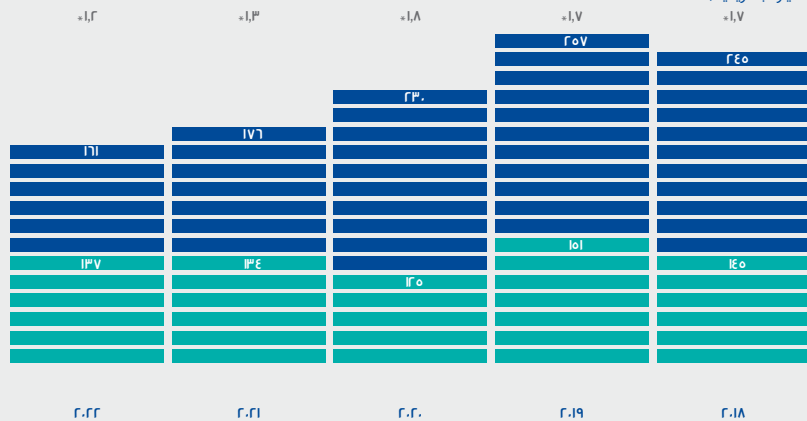
العائد على السهم  
(بالفلس)



الإيرادات التشغيلية  
(بالآلاف الدنانير البحرينية)



المطلوبات و حقوق الملكية  
(بملايين الدنانير البحرينية)



■ إجمالي المطلوبات  
■ إجمالي الملكية  
\* عدد مرات المديونية

## مجلس الإدارة

عضوٌ بدءً من ١٢ نوفمبر ١٩٨٩ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٥٨ عاماً في مجال الأعمال التجارية، والاستثمار والتأمين. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- رئيس مجلس إدارة شركة يوسف بن يوسف فخر ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- شريك في خدمات يوسف فخر للتقنية ذ.م.م. البحرين
- رئيس مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين



**عبد الرحمن يوسف فخر**  
رئيس مجلس الإدارة وعضو  
لجنة التدقيق

عضوٌ بدءً من ٢٤ أبريل ٢٠١٦ (عضو تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٠ عاماً في الاقتصاد، والإدارة المالية والخزينة والاستثمار، والأعمال المصرفية الدولية، والائتمان؛ حاصل على درجة الدكتوراه في الاقتصاد من جامعة ليستر، المملكة المتحدة، ١٩٩٢؛ ودرجة الماجستير في الاقتصاد من جامعة لانكستر، المملكة المتحدة، ١٩٨٦؛ والدبلوما العليا في الاقتصاد من جامعة وارويك، المملكة المتحدة، ١٩٨٥؛ وشهادة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة بونا، الهند، ١٩٨٢. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- الرئيس التنفيذي للمجموعة - بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة كريدي ماكس ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- نائب رئيس مجلس الإدارة، ورئيس اللجنة التنفيذية، ونائب رئيس لجنة التعيينات والمكافآت في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة اجيلا كابيتال منجمنت ليمتد، لندن، المملكة المتحدة



**الدكتور عبد الرحمن علي سيف**  
نائب رئيس مجلس الإدارة، ورئيس  
اللجنة التنفيذية، ونائب رئيس لجنة  
التعيينات والمكافآت - ممثل بنك  
البحرين والكويت ش.م.ب.

عضوٌ بدءً من ١٨ مارس ٢٠١٤ لغاية ٣١ مارس ٢٠٢٠ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت آنذاك)؛ عُيّن عضوٌ (غير تنفيذي) بعد ذلك اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠؛ وبعد ذلك عضوٌ (مستقل وغير تنفيذي) اعتباراً من ١ أبريل ٢٠٢١؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٤ عاماً في الأعمال المصرفية والتدقيق؛ يحمل دبلوماً في الإدارة التنفيذية من جامعة البحرين، ١٩٩٦؛ درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جلامورغن، المملكة المتحدة، ٢٠٠١؛ شهادة الزمالة للمدققين الداخليين المعتمدين، الولايات المتحدة، ٢٠٠٢، أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠٣. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- عضو مجلس الإدارة، ونائب رئيس اللجنة التنفيذية في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.، البحرين



**رياض يوسف حسن ساتر**  
عضو مجلس الإدارة، ورئيس مجلس  
إدارة شركات السيارات، ونائب رئيس  
اللجنة التنفيذية

عضوٌ بدءً من ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مستقل وغير تنفيذي)؛ مصرفي محترف، يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٠ عاماً من الخبرة الواسعة والمتنوعة في الأعمال المصرفية، والخدمات المالية، والاستثمار، والأعمال والتجارة والتدقيق، وإدارة المخاطر؛ أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، كلية داردن للأعمال، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠١؛ حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال (في المالية) من جامعة البحرين، ١٩٩٢؛ حاصل على شهادة في العمليات والائتمان من مركز التدريب التابع لسيتي بنك، اليونان، ١٩٨٣؛ درجة بكالوريوس العلوم في الاقتصاد من جامعة القاهرة، مصر، ١٩٧٨؛ ودبلوم دراسات عليا في التسويق من جامعة البحرين، ١٩٩٠. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠٢٠.

- عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة التدقيق في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة التدقيق وإدارة المخاطر لصندوق احتياطي الأجيال القادمة بوزارة المالية والاقتصاد الوطني، البحرين



**نادر كريم المسقطي**

عضو مجلس الإدارة ورئيس  
لجنة التدقيق

عضوٌ بدءً من ١٥ مارس ١٩٨٨ لغاية يوليو ٢٠٠٤ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت آنذاك)؛ بعد ذلك عُيّن عضوً اعتباراً من مارس ٢٠٠٧ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٧ عاماً في الأعمال المصرفية، يحمل درجة ماجستير إدارة الأعمال في الاستشارات الإدارية من جامعة شيفيلد هالام، المملكة المتحدة، ١٩٩٩. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة التعيينات والمكافآت في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين



**إبراهيم عبد الله بوهندي**

عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة  
التعيينات والمكافآت، وعضو مجلس  
إدارة شركات السيارات

عضوٌ بدءً من ٢٨ مارس ٢٠١١ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين الوطني)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٩ عاماً في الإدارة والأعمال المصرفية؛ أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠١ - ٢٠٠٢. حضر العديد من الدورات المحلية والدولية في مجال الإدارة والأعمال التجارية، عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- رئيس تنفيذي - الحسابات الاستراتيجية في بنك البحرين الوطني ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة التعيينات والمكافآت، وعضو اللجنة التنفيذية في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين
- عضو مجلس الأمناء - الرعاية الصحية الأولية بالمجلس الأعلى للصحة، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة إنفوناس القابضة، البحرين



**عبد العزيز عبد الله عبد العزيز الأحمد**

عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة  
التعيينات والمكافآت ونائب رئيس  
مجلس إدارة شركات السيارات، وعضو  
اللجنة التنفيذية - ممثل بنك  
البحرين الوطني ش.م.ب.

## مجلس الإدارة (تتمة)

عضوٌ بدءً من ١٨ مارس ٢٠١٤ (غير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٤ عاماً في مجال تقنية المعلومات، والموارد البشرية، والشؤون الإدارية والمالية، والمستحقات التأمينية وخدمات الزبائن؛ يحمل دبلوماً في العلوم الإكتوارية من مؤسسة مهنا، قبرص، ١٩٩٨؛ درجة الماجستير في إدارة التكنولوجيا من جامعة الخليج العربي، ١٩٩٧؛ ودرجة البكالوريوس في علوم الإحصاء من جامعة الكويت، ١٩٨٨. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- المدير التنفيذي لإدارة خدمات المشتركين في الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة الحوكمة، والمخاطر والالتزام في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين



**عبد الله محمد آل محمود**

عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة الحوكمة، والمخاطر والالتزام - ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

عضوٌ بدءً من ٣١ مارس ٢٠٢٠ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٠ عاماً في مجال المالية وعمليات الخزينة والمحاسبة المالية والمحاسبة الإدارية. خريج جامعة البحرين ١٩٩٢. محاسب قانوني معتمد (CPA) ولاية ديلاور، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠٠٠، وعضو المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين. أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠٠٧. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠٢٠.

- رئيس تنفيذي للمجموعة، الرقابة المالية والتخطيط، بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، و رئيس لجنة المكافآت والتعيينات في بنك سيكو، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، رئيس لجنة الحوكمة والمخاطر والالتزام، ونائب رئيس لجنة التدقيق في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة لنظام حماية الودائع وحسابات الاستثمار المطلقة، مصرف البحرين المركزي، البحرين



**محمد عبدالله عيسى**

عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة الحوكمة والمخاطر والالتزام، ونائب رئيس لجنة التدقيق، وعضو مجلس إدارة شركات السيارات - ممثل بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

عضوٌ بدءً من شهر أبريل ٢٠١٨ (مستقل وغير تنفيذي)، شغل منصب الرئيس التنفيذي لعدة بنوك، يمتلك خبرة واسعة تمتد لأكثر من ٤٢ عاماً في قطاع الخدمات المصرفية والمالية؛ عضو في جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين (ACCA) منذ ١٩٨٠، ويحمل شهادة الدبلوم العالي في الدراسات التجارية من جامعة سالفورد في بريطانيا؛ عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٨.

- عضو مجلس الإدارة، ونائب رئيس لجنة الحوكمة والمخاطر والالتزام في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين



**يوسف صالح سلطان خلف**

عضو مجلس الإدارة، ونائب رئيس لجنة الحوكمة والمخاطر والالتزام

عضو بدءً من ٣ أبريل ٢٠٢٢ (غير تنفيذي)؛ عُيِّنت خلفاً لسلفها السيد محمد جهاد بوكمال الذي استقال من منصبه لدى شركة أصول لإدارة الأصول ش.م.ب. (مقفلة) (أصول)، بعد تعيينه نائباً للرئيس التنفيذي لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.؛ تمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٨ عاماً كمحام مؤهل وقد قامت بممارسة مهنة المحاماة في دول مجلس التعاون الخليجي والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية؛ مدير تنفيذي للشؤون القانونية لدى شركة «أصول»؛ تحمل درجة البكالوريوس في القانون من جامعة وارويك، المملكة المتحدة، ٢٠٠٣، اجتازت دورة الممارسة القانونية (LPC) من جامعة القانون، لندن، ٢٠٠٤

- مدير تنفيذي للشؤون القانونية في شركة إدارة الأصول ش.م.ب. (مقفلة) (أصول)
- عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة المكافآت والتعيينات والحوكمة في بنك سيكو، البحرين.



#### دانة عقيل رئيس

عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية، وعضو مجلس إدارة شركات السيارات – ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

التحق بالشركة في ٢ مايو ٢٠٠٧، يمتلك خبرة تراكمية ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٢ عاماً في تقديم الدعم المهني والإداري للجمعيات العمومية ومجالس الإدارات، ولجانها التابعة، وأعضائها؛ ويقوم بمسئوليات عديدة متعلقة بحوكمة الشركات وغيرها من الأمور ذات الصلة على مستوى شركات المجموعة؛ وإدارة الشؤون العامة لأمانة سر المجموعة تماشياً مع الاشتراطات التنظيمية والقانونية كمقرر وأمين سر محترف ذي خبرة وإلمام بالقانون، والالتزام، وحوكمة الشركات، والترجمة المتخصصة، والعلاقات العامة والإعلامية، والصياغة القانونية، والكتابة الصحفية، والمتخصصة والعامة؛ يحمل درجة البكالوريوس في القانون من جامعة المملكة، ٢٠١٩؛ ودرجة البكالوريوس في آداب اللغة الإنجليزية مسار الترجمة من جامعة البحرين، ٢٠٠٢؛ والدبلوم الأولي في هندسة الأجهزة الدقيقة والتحكم من معهد البحرين للتدريب، ١٩٩٧؛ وشهادة في إدارة أعمال سكرتارية مجلس الإدارة من معهد انفورما كونكت للشرق الأوسط، ٢٠١٣، حضر العديد من الدورات في مجال المحاسبة، والحوكمة، ومكافحة غسل الأموال، ونظم أمن المعلومات والأمن السيبراني، والدورات التدريبية في مجال التنمية المستدامة، والحوكمة البيئية والحوكمة الاجتماعية وحوكمة الشركات، ٢٠٢١، وورشة عمل توعوية في التنمية المستدامة للتنفيذيين، ٢٠٢٢ لدى معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، عضو مشارك في معهد أعضاء مجالس الإدارات في دول مجلس التعاون الخليجي، ٢٠٢٠.



#### السيد جلال جعفر الموسوي

نائب رئيس، سكرتير مجلس الإدارة – شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

الشركة الوطنية للسيارات  
صافي الأرباح ٢٠٢٢

٢,٠ مليون دينار بحريني



جودة أصول الشركة

## الحوكمة الإدارية

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب هي شركة مرخصة من مصرف البحرين المركزي ك «شركة تمويل» وهي منظمة بموجب كتاب الارشادات والقواعد – المجلد ٥ تحت تصنيف «فئة التراخيص الخاصة»، وهي مدرجة في بورصة البحرين وأحكام كتاب الارشادات والقواعد – المجلد ٦ تنطبق عليها كمشاركة في أسواق المال. وتتعلق أحكام الحوكمة الإدارية بمجلد معايير الرقابة العليا في كتاب الارشادات والقواعد المذكور.

تلتزم شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. بتطبيق المعايير السليمة للحوكمة الإدارية، تماشياً مع الاشتراطات القانونية والتنظيمية. ويشكل الالتزام بأعلى معايير الحوكمة جزءاً أساسياً في مزاوله الشركة لأنشطتها التجارية المتنوعة. يختص هذا الجزء ببيان مظاهر تطبيق الشركة لأعلى معايير الحوكمة الإدارية وممارساتها، حيث يغطي جوانب ترتبط بمعايير الحوكمة ذاتها ومتطلبات الإفصاح، وعلى وجه الخصوص تماشياً مع مبادئ قانون حوكمة الشركات الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة، وعلى أحدث الاشتراطات والقوانين التنظيمية لمجلد معايير الرقابة العليا الصادرة عن مصرف البحرين المركزي من كتاب الارشادات والقواعد – المجلدين ٥ و٦ وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة.

### أ. معلومات حول المساهمين

يمكن الحصول على التفاصيل المتعلقة برأس مال الشركة ومساهميها وتوزيع الأسهم تحت إيضاح رقم ١٨ المدرج ضمن الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

### ب. معلومات عن مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. من عشرة أعضاء؛ مقسمين إلى أعضاء مستقلين وغير تنفيذيين وتنفيذيين يتم تعيينهم وانتخابهم لمدة ثلاث سنوات ويجردون من عضويتهم مبكراً وفق القانون أو أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي أو ميثاق عمل مجلس الإدارة. بالإضافة إلى ذلك، وفقاً للاشتراطات التنظيمية لمجلد معايير الرقابة العليا الصادرة عن مصرف البحرين المركزي من كتاب الارشادات والقواعد، والتي تتطلب الإفصاح عن النسبة المئوية لتمثيل المرأة في مجلس إدارة الشركات المدرجة في عام ٢٠٢٢، يضم مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. امرأة واحدة من أصل عشرة أعضاء من الذكور بما يمثل ١٠٪ من إجمالي مجلس الإدارة

ويتألف مجلس إدارة الشركة من أعضاء ذوي كفاءة وخبرة مهنية عالية. وفي سبيل ضمان اضطلاعهم بمسئولياتهم المناطة بهم، تتبع الشركة إجراءات خاصة تحتوي على برامج مكثفة تهدف إلى تعريف أعضاء المجلس الجدد المعيّنين منهم والمنتخبين بعمل الشركة وبخاصة الجوانب المالية والقانونية. وفي هذا الشأن تجدر الإشارة إلى أن تدريب أعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين يزاولون مهمات قيادية في الشركة، يحتل مكان الصدارة ضمن سلم أولويات الشركة، والتي تضمن حصول جميع أعضاء مجلس الإدارة على برامج كافية للتدريب والتنمية المهنية المستمرة CPD Training بموجب متطلبات مجلد القوانين التنظيمية للتدريب والكفاءة المهنية لمصرف البحرين المركزي. ويهدف الوفاء ببعض مسؤولياته، تتفرع عن مجلس الإدارة لجان مساعدة للمجلس في إدارة أعمال الشركة، فهي حلقة الوصل بين الإدارة التنفيذية والمجلس. وعلى ذلك يضم مجلس الإدارة لجنة تنفيذية، ولجنة للتدقيق، ولجنة للمكافآت والتعيينات، ولجنة الحوكمة

وإدارة المخاطر والامتثال ويتم اختيار أعضائها على ضوء الخبرة والكفاءة المهنية. ويقوم مجلس الإدارة بمراجعة سنوية لتركيبه أعضائه وأدائه فضلاً عن أداء اللجان التابعة له وعملها استناداً إلى الشروط المرجعية لعمل كل منها وأداء وكفاءة ومساهمة كل عضو مجلس إدارة على حده. ويكون تقييم الأداء بصورة كتابية عبر استمارات أعدت خصيصاً لهذا الغرض حيث يتم رفعها واعتمادها في الاجتماع الأخير من العام الميلادي. وفي المحصلة تقوم لجنة المكافآت والتعيينات برفع تقرير شامل نهائي عن التقييم السنوي للأعضاء ومجلس إدارة الشركة الأم ولجانها ومجالس إدارات شركاتها التابعة وذلك لاعتماده من قبل مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية وذلك خلال الاجتماع الأول من السنة المالية التالية تزامناً مع الإعلان الرسمي للنتائج المالية السنوية. وقد بلغ التقييم الإجمالي لمجلس الإدارة ولجانها ومجالس إدارات الشركات التابعة واللجان التنفيذية لشركات السيارات ٣,٨ من ٤.

يتولى المجلس المسؤولية عن إعداد القوائم المالية الموحدة والتمثيل العادل لها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، ووضع الضوابط الداخلية الضرورية المعتمدة من المجلس لتمكينه من إعداد القوائم المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت بسبب الاحتيال أو الخطأ.

يلتزم أعضاء مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية القيام بممارسة مهام عملهم ويتخذون قراراتهم بموضوعية وشفافية وبنية حسنة فيما يعتقدون بالشكل المعقول أنه يخدم مصلحة الشركة ومساهميها والمتعاملين معها. كما يتولى المجلس مهام الإشراف على عمليات الإفصاح والاتصالات مع جميع المتعاملين سواء من داخل الشركة أو خارجها. ويسعى المجلس لجعل جميع عمليات الإفصاح عن المعلومات عادلة وشفافة وشاملة وتعكس شخصية الشركة وطبيعة ومدى تعقيد المخاطر التي تشتمل عليها أنشطة الشركة. كما ويضطلع مجلس الإدارة والإدارة العليا بتقييم مدى كفاية الأنظمة الخاصة بتأمين المعلومات وإدارة المخاطر المرتبطة باستخدام ومعالجة وتخزين ونقل تلك المعلومات عبر الشبكة العنكبوتية بصورة دورية.



ويتضمن أيضاً القواعد المتبعة في حال وجود تضارب في المصالح، ومعاملات الأطراف ذوي العلاقة والالتزام بأعلى معايير النزاهة والمهنية، ومراعاة سرية المعلومات الحساسة، إضافة إلى تسليط الأضواء على المسؤوليات المناطة بجميع الأفراد المعنيين بغية الالتزام بأعلى معايير القواعد الأخلاقية والسلوكية في العمل.

وعلاوة على ذلك، يلتزم أعضاء مجلس الإدارة بصفتهم أشخاصاً معتمدين بأداء واجباتهم المناطة بهم والتي تتضمن البعد القانوني والتقيد بعدم استخدام ممتلكات الشركة كما لو كانت تخصهم لتحقيق مصالح شخصية حتى، وعدم تسريب أية معلومات سرية أو استخدامها لتحقيق منافع شخصية، وعدم الاستئثار بشكل مباشر أو غير مباشر بالفرص الاستثمارية الواعدة التي تتطلع الشركة لاقتناصها؛ وإعلان تضاربهم والامتناع عن المشاركة في أي مداوات أو التصويت على أي معاملة متوقعة بين خدمة مصلحة الشركة في أي معاملة مع الشركة التي لديهم مصالح شخصية فيها.

وإذعناً لاشتراطات الجهات الرقابية، يوضح الجدول أدناه عدد الأسهم المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين، والأفراد المرتبطين بهم حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ حسب الآتي ذكره:

وبمراعاة الاشتراطات القانونية والتنظيمية المعمول بها محلياً فإن مجلس الإدارة يشرف على الصلاحيات المخولة للقائمين بالعمل في الشركة، ويسعى لإدارة أنشطة الشركة وشئونها بفعالية بما يحقق أهدافها وأغراضها المعلنة. وفي هذا الإطار يبدي مجلس الإدارة إهتماماً بالغاً بالمحافظة على أعلى مستويات الانضباط بما في ذلك مراعاة القوانين والأنظمة ومعايير النشاط التجاري والقيم الأخلاقية.

وتشمل أنواع المعاملات والمسئوليات المرهونة بموافقة مجلس الإدارة مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، والمصادقة على السياسات والاستراتيجيات، والتبرعات، وصلاحيات التوقيع والاستثمار.

من جهة أخرى، تعمل الشركة على ترسيخ المعايير المهنية والأخلاقية السليمة وتنظيم العلاقة بينها وبين كافة المتعاملين معها من بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الزبائن والموظفين والجهات الرقابية والمجتمع. وفي سبيل ذلك، أقر مجلس الإدارة ميثاق شرف لأعضائه وقواعد للسلوك المهني للمديرين والعاملين بالشركة بما يشمل "إجراءات التبليغ عن أي أعمال مشبوهة". وبموجب هذين الميثاقين، يلتزم كافة الأطراف المعنيين باتباع أعلى معايير الأصول المهنية والإجرائية في إطار الوفاء بمهام عملهم.

أعضاء مجلس الإدارة*	فئة الأسهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١
عبد الرحمن يوسف فخرو	عادية	٩٩١,٧١٨	٩٤٥,٤٤٩
الدكتور عبد الرحمن علي سيف	عادية	لا يوجد	لا يوجد
رياض يوسف حسن ساتر	عادية	لا يوجد	لا يوجد
نادر كريم المسقطي	عادية	لا يوجد	لا يوجد
إبراهيم عبد الله بوهندي	عادية	لا يوجد	لا يوجد
عبد العزيز عبد الله الأحمد	عادية	لا يوجد	لا يوجد
عبد الله محمد آل محمود	عادية	لا يوجد	لا يوجد
محمد عبدالله عيسى	عادية	لا يوجد	لا يوجد
دانة عقيل محمود رئيس	عادية	لا يوجد	لا يوجد
يوسف صالح خلف	عادية	لا يوجد	لا يوجد

\* لم يتداول أعضاء مجلس الإدارة ولا الأفراد المرتبطين بهم في أسهم الشركة، فيما عدا السيد عبد الرحمن يوسف فخرو، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

استلام ردودهم بشأن التفاصيل الخاصة بهم وعضويتهم وأي تضارب في المصالح ومصالحهم الشخصية يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي في نهاية كل سنة مالية. وتطبق نفس التأكيدات عند انتخاب وتعيين مجلس إدارة جديد عندما يقوم المرشحون بتعبئة وتقديم استثمارات مصرف البحرين المركزي المخصصة لهذا الغرض مع اقراراتهم بأي مصالح لهم في المؤسسات الأخرى، وتخضع هذه القرارات للتحديث بعد ذلك بإضافة المعلومات الضرورية بصورة سنوية

يتم الحصول على التأكيدات السنوية والالتزام المستمر بتحديث التفاصيل الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة وعضويتهم وبشأن أي تضارب في المصالح والمصالح الشخصية لهم من مجلس الإدارة نفسه. وهذه القرارات المتعلقة بالمصالح الشخصية تتم بصورة سنوية وكجزء من متطلبات الإفصاح العام في التقرير السنوي للشركة. وفي هذا الشأن، يقوم أمين سر مجلس الإدارة بالكتابة الى جميع الأعضاء يطلب منهم تأكيد و/أو تحديث تفاصيل عضويتهم وبياناتهم الحالية. ولدى

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### ب. معلومات عن مجلس الإدارة (تتمة)

أو من عضوين على الأقل. ولا يكون الاجتماع صحيحاً إلا إذا حضره نصف عدد الأعضاء زائد عضو واحد على الأقل. وبغية ممارسته لمسئوليته فقد قام المجلس بعقد ستة اجتماعات اعتيادية، وثلاثة اجتماعات غير مجدولة في عام ٢٠٢٢ بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

ومنتظمة حرصا على الالتزام التام بالأحكام المنصوص عليها في كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي.

يجتمع مجلس الإدارة أربع مرات على الأقل في السنة المالية الواحدة وذلك بدعوة من رئيس المجلس أو نائبه (عند غياب الرئيس أو عجزه)

أعضاء مجلس الإدارة	١٦ فبراير (١)	٢٨ فبراير	٢٩ مارس	٩ مايو	٢ اغسطس	٢٧ سبتمبر (٣)	٢٥ أكتوبر	١١ ديسمبر (٤)	١٤ ديسمبر	نسبة الحضور
عبد الرحمن يوسف فخرو، الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٩
الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس	حضور افتراضي	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٩
رياض يوسف حسن ساتر، عضو	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✗	✓	٨
نادر كريم المسقطي، عضو	حضور افتراضي	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٩
إبراهيم عبد الله بوهندي، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٩
عبد العزيز عبد الله الأحمد، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	٩
عبد الله محمد آل محمود، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٩
محمد عبد الله عيسى، عضو	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	✓	✓	✓	✓	✓	٩
يوسف صالح خلف، عضو	حضور افتراضي	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	✓	✓	٩
دانة عقيل رئيس، عضو (٢)	كان المنصب شاغرا	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٦

١. لمناقشة توصية الشركة لمخصصات صافي ارباح سنة ٢٠٢١ مبدئياً.

٢. عينت كعضو مجلس الإدارة، بدلاً من سلفها السيد محمد بوكمال، ممثلة للمؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية (SIO) اعتباراً من ٣ أبريل ٢٠٢٢ وبالتالي فإن حضورها مؤشراً على الاجتماعات الفعلية التي حضرتها بدءاً من الربع الثاني اعفي السيد بوكمال من منصبه كعضو مجلس إدارة الشركة اعتباراً من ٣١ يناير ٢٠٢٢ بعد تعيينه في منصب نائب الرئيس التنفيذي للشركة اعتباراً من ٦ فبراير ٢٠٢٢.

٣. لمراجعة أداء الشركة خلال الثمان أشهر و أثر تأجيل الأقساط

٤. لمناقشة استراتيجية الشركة خلال السنوات الثلاث القادمة

أعضاءه من غير المصرفيين والذين ليس لديهم تضارب في المصالح والقادرين على إبداء وجهات نظرهم باستقلالية وموضوعية. وفي عام ٢٠٢٢، شكل مجلس الإدارة ثلاث لجان فرعية لمناقشة مسائل مختلفة والنظر فيها، بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

ولما كان من أهداف مجلس الإدارة خلق بيئة عمل سليمة تراعي الاستقلال وتجنب تعارض المصالح لما من شأنه النهوض بأعمال الشركة، وبغية قيامه بأداء مهامه المنوطة به على أتم وجه مع التزامه بأعلى معايير النزاهة والمهنية تماشياً مع القوانين المرعية والمواثيق والأنظمة المتبعة، يلتزم مجلس الإدارة بتشكيل لجان فرعية منبثقة عنه تضم عدداً كافياً من أعضائه عامة، وأحياناً من

اجتماع وفد مجلس الإدارة مع الإدارة التنفيذية (لمقابلة مسؤولي مصرف البحرين المركزي) ٢١ نوفمبر	
حضور افتراضي	الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس
✓	نادر كريم المسقطي، عضو
✓	* عبدالله عبدالرزاق بوخوة
✓	* علي خلف

\* يمثل أحد أعضاء الإدارة التنفيذية

اللجنة الفرعية لمجلس الإدارة (للنظر في مقترحات تسهيل قرض لأجل) ٢٧ يوليو	
✓	عبد الرحمن يوسف فخرو، الرئيس
✓	نادر كريم المسقطي، عضو
✓	إبراهيم عبد الله بوهندي، عضو
✓	رياض يوسف حسن ساتر، عضو

اللجنة الخاصة بين مجلس إدارة شركات السيارات ولجنة التدقيق (لمناقشة بعض بنود جدول الأعمال المتعلقة بشركات السيارات) ٢١ نوفمبر	
✓	رياض يوسف حسن ساتر، الرئيس*
✓	نادر كريم المسقطي، عضو
✓	محمد عبدالله عيسى، عضو
✓	* عبدالله عبدالرزاق بوخوة، عضو

\* يمثل أحد أعضاء مجلس إدارة شركات السيارات

#### د. اللجان التابعة لمجلس الإدارة

##### ١. اللجنة التنفيذية

وفقاً للمادتين (١٩) و(٢٠) من النظام الأساسي للشركة والمادة (٦)، (١)، فقرة (١) من ميثاق عمل مجلس الإدارة، تناط باللجنة التنفيذية المهام والسلطات المقررة فيما يتعلق بأنشطة تسهيلات البحرين، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ومراجعة ورفع التوصيات اللازمة لمجلس الإدارة في حدود صلاحياتها وسلطاتها المذكورة والمقررة في ميثاق عملها.

تضم اللجنة التنفيذية كحد أدنى ثلاثة أعضاء يعينهم مجلس الإدارة، ويشترط ألا يكونوا أعضاء في لجنة التدقيق. كما ويشترط أن تضم اللجنة عضواً مستقلاً واحداً على الأقل. وبمقتضى ميثاق عملها، تتولى اللجنة التنفيذية مهام دراسة التقارير والأنشطة واتخاذ القرارات بشأن الأمور ذات العلاقة بسلطاتها وصلاحياتها وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن الأمور والمسائل الأخرى التي تتعدى صلاحياتها حيثما ينطبق ذلك. وتشمل هذه المسؤوليات والصلاحيات مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، وشطب الديون، وتخطيط الأعمال والتبرعات والتوقيع على تفويضات الاستثمار.

#### ج. سياسات الإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين

أقرّ مجلس الإدارة سياسات للإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين لضمان إمام المطلعين بكافة اشتراطات ومتطلبات الجهات الرقابية خاصة فيما يرتبط بتعاملات أسهم شركة البحرين للتسهيلات التجارية منعاً لاستغلال المعلومات الداخلية للشركة. ويعرف الشخص الأساسي بأنه شخص طبيعي أو شخص اعتباري يملك معلومات حساسة غير متاحة للأطلاع الجمهور أو لديه تخويل للحصول عليها من وقت لآخر بالنظر إلى منصبه الوظيفي أو بحكم طبيعة عمله. وتشمل قائمة الأشخاص الأساسيين: أعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا للشركة وأي أفراد أو أطراف أخرى يحددها مجلس الإدارة. كما يحتفظ مسؤول المجموعة للالتزام في جميع الأوقات بسجل تعاملات الأشخاص الأساسيين ملتزماً بتحديثه وإفادته بورصة البحرين بجميع التعاملات في أسهم الشركة وفقاً لآخر التغييرات أولاً بأول.

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### د. اللجان التابعة لمجلس الإدارة (تتمة) ١. اللجنة التنفيذية (تتمة)

وبهدف الوفاء بالمسؤوليات المناطة بها، تجتمع اللجنة التنفيذية الواحدة. وعليه عقدت اللجنة في عام ٢٠٢٢ خمسة اجتماعات اعتيادية واجتماع واحد غير مجدول بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة	١٢ أبريل	٣١ مايو	١٧ يوليو	٢٥ سبتمبر	١٥ نوفمبر (٣)/(٢)	٦ ديسمبر	المجموع	نسبة الحضور ٪
الدكتور عبد الرحمن علي سيف، الرئيس	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	✓	✓	✓	٦	٪١٠٠
رياض يوسف حسن ساتر، نائب الرئيس	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	✓	✓	✓	٦	٪١٠٠
عبد العزيز عبد الله الأحمد، عضو	حضور افتراضي	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	٦	٪١٠٠
دانة عقيل رئيس، عضو(١)	كان المنصب شاغرا			✓	✓	✓	٣	٪١٠٠

١. عينت كعضو في اللجنة التنفيذية، بدلاً من سلفها السيد محمد بوكمال، ممثلة للمؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية (SIO) اعتباراً من ٢ أغسطس ٢٠٢٢ وبالتالي فإن حضورها مؤشراً على الاجتماعات الفعلية التي حضرتها بدءاً من الربع الثاني اعفي السيد بوكمال من منصبه كعضو مجلس ادارة الشركة اعتباراً من ٣١ يناير ٢٠٢٢ بعد تعيينه في منصب نائب الرئيس التنفيذي للشركة اعتباراً من ٦ فبراير ٢٠٢٢.
٢. لمناقشة والتوصية باستراتيجية الشركة لمدة الثلاث سنوات.
٣. حضر كل من السيد نادر المسقطي والسيد يوسف خلف كأعضاء ادارة مستقبليين لمناقشة استراتيجية الشركة لمدة الثلاث سنوات.

٢. لجنة التدقيق  
تتولى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة مساعدة المجلس  
أداء إدارة التدقيق الداخلي.

تكون للجنة التدقيق السلطة المباشرة والتحويل بإجراء التحقيق في  
أية أمور تدخل في نطاق مسؤولياتها، ويكون لها الحق الكامل في  
الإطلاع على جميع المعلومات المطلوبة لأداء مهامها.

وللاطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد لجنة التدقيق ما لا  
يقل عن أربعة اجتماعات في السنة المالية الواحدة، ويكون لها  
صلاحية عقد اجتماعات إضافية، إذا دعت الحاجة. وفي كل حالة، تجتمع  
اللجنة كل ثلاثة أشهر مع المدققين الخارجيين وبحضور أعضاء ادارة  
الشركة الأم، والشركات التابعة لها ومع المدققين الداخليين، وغيرهم،  
عند الضرورة. وخلال عام ٢٠٢٢، عقدت لجنة التدقيق خمسة اجتماعات  
عادية وسبعة اجتماعات غير مجدولة. وسجل أعضاء اللجنة حضورهم  
في اجتماعات اللجنة كما يلي:

٢. لجنة التدقيق  
تتولى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة مساعدة المجلس  
حسب ميثاق عمله في الإشراف على المسؤوليات الخاصة بعمليات  
إصدار التقارير المالية، ونظام الرقابة الداخلي، وعملية التدقيق.  
وفي إطار هذه المهام تعمل اللجنة على تشجيع التحسين  
المتواصل وضمان التقيد بسياسات وإجراءات وممارسات الشركة  
السليمة على جميع المستويات.

تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء على الأقل يعينهم مجلس  
الإدارة. وسيكون غالبية أعضاء اللجنة بمن فيهم رئيسها، من أعضاء  
مجلس الإدارة المستقلين وفقاً للمعايير المنصوص عليها في قانون  
حوكمة الشركات. ويكون جميع الأعضاء من أعضاء المجلس من ذوي  
الخبرة والمعرفة بالأمور المالية ويتمتعون بالاستقلال عن الإدارة، ولا  
توجد لديهم أي علاقات تجارية أو علاقات أخرى (تشمل دون حصر  
المشاركة اليومية في إدارة أعمال الشركة) بما من شأنه أن يؤثر في

أعضاء اللجنة	٣٠ يناير (١)	١٤ فبراير (٢)	٢٠ فبراير (٣)	٢١ فبراير	٢٧ مارس (٤)	٨ مايو	١ أغسطس	١٣ سبتمبر (٥)	٢٥ سبتمبر (٦)	١١ أكتوبر (٧)	٢٤ أكتوبر	١٢ ديسمبر المجموع	نسبة الحضور
نادر كريم المسقطي، الرئيس	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور	حضور	حضور	حضور	١٢	١٠٠٪
محمد عبدالله عيسى، نائب الرئيس	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور	حضور	حضور	حضور	١١	٩٢٪
عبد الرحمن يوسف فخر، عضو	حضور	حضور	حضور	حضور	حضور	حضور	حضور	حضور	حضور	حضور	حضور	١١	٩٢٪

١. لمناقشة مسائل مختلفة على جدول الأعمال.
٢. لمقابلة المرشحين لشغل احد المناصب الرئيسية في الشركة، ومناقشة تقييم رئيس المدققين الداخليين وتخصيصات صافي الارباح لعام ٢٠٢١.
٣. لمقابلة المرشحين المتبقين لشغل احد المناصب الرئيسية في الشركة.
٤. لمناقشة مسائل مختلفة على جدول الأعمال.
٥. لمناقشة مسائل مختلفة على جدول الأعمال.
٦. اجتماع مشترك لمجلس إدارة شركات السيارات ولجنة التدقيق لمناقشة بعض تقارير الشركة الوطنية للسيارات.
٧. لمناقشة تأثير تأجيلات مصرف البحرين المركزي على نتائج الشركة على النحو المتفق عليه في الاجتماع غير المقرر لمجلس الإدارة في ٢٧ سبتمبر ٢٠٢٢.

ينوبون عنهم لجميع الشركات التابعة للمجموعة، وأمين سر مجلس الإدارة، وسياسات الشركة الخاصة بالمكافآت، وحقوق خيار الأسهم، وسياسة الاستغناء عن الموظفين وإنهاء خدماتهم. وتتولى اللجنة أيضاً تقييم مهام الرئيس التنفيذي أو من ينوب عنه والمدراء العامون أو من ينوبون عنهم لجميع الشركات التابعة للمجموعة. وأمين مجلس الإدارة. علاوة على ذلك، تتولى اللجنة مراجعة وإقرار رواتب ومكافآت المدراء التابعين للرئيس التنفيذي.

وفي هذا الإطار تحرص اللجنة على عدم مكافأة من يخفقون في مهامهم فيما تبدي اللجنة تقديرها الكامل لمن يقوم بواجبه ويجنب الشركة التعرض للخسارة أو الضرر. بالإضافة إلى ذلك، تضع اللجنة السياسة الخاصة بالإفصاح عن مكافآت وأتعاب أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية لموافقة مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية.

وللقيام بالمهام المسؤولة عنها، تجتمع اللجنة عند الضرورة بدعوة من الرئيس أو نائب الرئيس أو الرئيس التنفيذي. وتجتمع اللجنة بمعدل اجتماعين اثنين كحد أدنى في السنة المالية الواحدة. في عام ٢٠٢٢، عقدت لجنة المكافآت والتعيينات اجتماعين عاديين وخمسة اجتماعات غير مجدولة بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

كما يصدق الرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المالية للمجموعة كتابياً على مسودة القوائم المالية المرحلية والسنوية لعناية لجنة التدقيق ومجلس الإدارة.

### ٣. لجنة التعيينات والمكافآت

تضم لجنة التعيينات والمكافآت على الأقل ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة يعينهم المجلس، وتقدم هذه اللجنة المشورة والتوصيات إلى مجلس الإدارة حول الأمور ذات العلاقة بترشيح وتعيين أعضاء المجلس وأعضاء مجالس إدارات وعضويات اللجان التنفيذية للشركات التابعة للمجموعة وأعضاء جميع اللجان المنبثقة عن المجلس والرئيس التنفيذي ونائبه والوظائف الرئيسية المنزوية تحت مظلة شركة البحرين للتسهيلات التجارية والمدراء العامون لجميع الشركات التابعة للمجموعة وأمين سر مجلس الإدارة. وتركيب اللجنة هي متوافقة جزئياً في الوقت الحالي مع ميثاق عمل اللجنة نظراً لأنها تشتمل على عضو مستقل واحد وعضوين تنفيذيين يمثلان كبار المساهمين من بينهما رئيس ونائب رئيس اللجنة حسب موافقة مصرف البحرين المركزي.

وتقوم لجنة التعيينات والمكافآت أيضاً بدراسة وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن كل الأمور الخاصة بأجور ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي أو من ينوب عنه، والمدراء العامون أو من

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### د. اللجان التابعة لمجلس الإدارة (تتمة) ٣. لجنة المكافآت والتعيينات (تتمة)

أعضاء اللجنة	٨ فبراير (٢/١)	٢٧ فبراير	٢١ أبريل (٣)	٢٠ يونيو (٤)	٧ سبتمبر (٥)	٢٥ أكتوبر (٦)	٧ ديسمبر	المجموع	نسبة الحضور
عبد العزيز عبد الله الأحمد، الرئيس	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	✓	٧	٪١٠٠
الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	✗	٦	٪٨٦
إبراهيم عبد الله بوهندي، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧	٪١٠٠

١. لمناقشة دراسة الموارد البشرية التي أجرتها شركة KPMG، واقتراح الإدارة بشأن زيادات الرواتب والترقيات.
٢. حضر السيد عبدالرحمن فخر الاجتماع كمراقب
٣. لبحث مسائل مختلفة على جدول الأعمال.
٤. لبحث مسائل مختلفة على جدول الأعمال
٥. لمناقشة جدول الرواتب الجديد وهيكل المكافآت المعدين وفقاً للدراسة الاستشارية للموارد البشرية.
٦. لبحث مسائل مختلفة على جدول الأعمال.

### ٤. لجنة الحوكمة وإدارة المخاطر والامتثال

تُفوض لجنة الحوكمة وإدارة المخاطر والامتثال بنطاق محدد من الأدوار والصلاحيات المتعلقة بمسائل الحوكمة الإدارية وعملية مراجعة السياسات والإجراءات ومراقبة الامتثال بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر للمجموعة، متطلبات الامتثال للقوانين والأنظمة وقواعد السلوك للمجموعة وذلك بمقتضى المادتين (١٩) و(٢٠) من النظام الأساسي للشركة، بهدف مساعدة مجلس الإدارة («المجلس») على القيام بمسؤولياته وواجباته.

تتكون اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل يعينهم مجلس الإدارة على أن يكون غالبية أعضاء اللجنة، بمن فيهم الرئيس، أعضاء مستقلين وذلك بموجب المعايير المنصوص عليها في قانون حوكمة الشركات، علماً بأن تركيبة اللجنة متوافقة جزئياً في الوقت الحالي مع ميثاق عمل اللجنة حيث أنها تتألف من عضو واحد مستقل، وعضو واحد غيرتنفيذي وعضو واحد تنفيذي، ويمثل الأخير أحد كبار المساهمين ويتراأس اللجنة حسب موافقة مصرف البحرين المركزي.

وتتولى اللجنة هذا الدور وتقوم بتقييم أداء إدارات إدارة المخاطر، والامتثال ومكافحة غسل الأموال، وتحمل مسؤولية تطوير إطار الحوكمة ونطاق إدارة المخاطر المتبع في الشركة وتقديم الإقتراحات

بشأنها إلى مجلس الإدارة مرة واحدة في السنة على الأقل بما يتوافق مع الاشتراطات التنظيمية للجهات الرقابية. وتقوم اللجنة بمراجعة والتوصية بأي تعديلات على سياسات الشركة بعد الموازنة بين إدارة المخاطر والمكافآت والكفاءات العملية والامتثال للقواعد التنظيمية. إن كانت تنطبق. كما تراجع اللجنة وتوصي بأي تعديلات على عقد الشركة ونظامها الأساسي بالتشاور مع مستشار قانوني.

كما تُفوض اللجنة من قبل مجلس الإدارة للحصول على المشورة المهنية المناسبة من داخل الشركة وخارجها عندما ترى ذلك ضرورياً وذلك على حساب الشركة.

وللاضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تنعقد لجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر والامتثال بصورة دورية حسب المطلوب بما لا يقل عن أربعة اجتماعات في السنة المالية الواحدة. وعلى هذا الصعيد، عقدت لجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر خمسة اجتماعات اعتيادية واجتماع واحد غير مجدول خلال عام ٢٠٢٢، حضرها:

أعضاء اللجنة	٢ مارس	١٨ مايو	٢١ يونيو (١)	٥ سبتمبر	٩ نوفمبر	٥ ديسمبر	المجموع	نسبة الحضور
محمد عبدالله عيسى، الرئيس	حضور افتراضي	✗	حضور افتراضي	حضور افتراضي	✓	✓	٥	٪٨٣
يوسف صالح خلف، نائب الرئيس	✓	✓	✓	✓	حضور افتراضي	✓	٦	٪١٠٠
عبدالله محمد آل محمود، عضو	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	٦	٪١٠٠

١. لمراجعة سياسات الشركة.

يوجد لدى الشركة رئيس لإدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال، وتتمتع هذه الوظائف بالاستقلالية عن أنشطة الشركة والإدارة اليومية للأعمال المختلفة، فضلاً عن استقلالها عن عمليات التدقيق الداخلي. بالإضافة إلى ذلك، يتبع رئيس إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال من الناحية الإدارية مباشرة للرئيس التنفيذي ومباشرة إلى لجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر والامتثال ولديه الصلاحية الكاملة للتواصل مع مجلس الإدارة.

وقد وضعت الشركة استراتيجيات واطارات واضحة لإدارة المخاطر والالتزام لتحديد المخاطر ومراقبتها ووضع الضوابط والأطر العامة المناسبة للسيطرة عليها بشكل دوري وقامت أيضاً بوضع سياسات وإجراءات معتمدة للامتثال ولمكافحة غسل الأموال تتضمن تدابير التحقق من العملاء، وإجراءات للتعرف على العمليات المشبوهة والإبلاغ عنها، وإقامة دورات سنوية لتوعية وتدريب الموظفين، وحفظ السجلات الخاصة بذلك والتوثيق والتي تخضع للمراجعة والاعتماد من قبل مجلس الإدارة.

وتحرص إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال على تطبيق المتطلبات الرقابية القابلة للتطبيق على مستوى المجموعة والشركات التابعة لها وفروعها. هذا ويتم تدقيق إجراءات الامتثال ومكافحة غسل الأموال بشكل منتظم من قبل المدققين الخارجيين وطرف مستقل ثالث ومن قبل إدارة التدقيق الداخلي ومصرف البحرين المركزي.

#### ز. اللجان الإدارية:

١. لجنة الأصول والالتزامات («ألكوو»): تضم هذه اللجنة على الأقل ثلاثة أعضاء يرأسهم الرئيس التنفيذي، نائب الرئيس التنفيذي، الرئيس المالي، رئيس إدارة المخاطر، رئيس قطاع تمويل الأفراد ورئيس الخدمات التجارية للشركات الصغيرة والمتوسطة كأعضاء دائمين، ويحق للرئيس التنفيذي تعيين أي عضو آخر حسب الحاجة. كما ويحضر رئيس إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال ورئيس المدققين الداخليين اجتماعات اللجنة كمراقبين، وتناط باللجنة مسؤولية الرقابة على المجموعة فيما يخص (١) إدارة الأصول والمطلوبات، (٢) التخطيط المالي، (٣) كفاية السيولة، (٤) خطط الالتزامات الطارئة و(٥) اعتماد برامج المنتجات (الذي سوف يكون جزءاً لإطار عمل تمويل المستهلكين وقروض الرهن والتمويل التجاري والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة) فيما يتعلق بما سبق. كما وتضطلع اللجنة بتثبيت العائد على المحفظة الإجمالية

#### هـ. إدارة المخاطر

تدرك شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب بشكل تام مسؤولياتها لتطبيق أفضل الأعراف الدولية في مجال ادارة المخاطر بمتقضى تعليمات مصرف البحرين المركزي فيما يتحمل مجلس الإدارة مسؤولية ادارة مخاطر المجموعة بصورة عامة. ويعتمد مجلس الإدارة السياسات المناسبة في مجال الائتمان والسيولة والسوق ومخاطر التشغيل وذلك بناء على مشورة لجنة الحوكمة الإدارية والامتثال.

خلال ممارستها لأنشطتها التجارية، يحتل الالتزام بالأحكام التنظيمية والقانونية مكانة خاصة لدى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، حيث لا تألوا جهداً في متابعة وتطبيق جميع الاشتراطات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والمستمدة من أفضل الممارسات العالمية، فيما يتعلق بإدارة المخاطر والالتزام ومكافحة غسل الأموال.

يوجد لدى الشركة رئيس لإدارة المخاطر، وتتمتع هذه الوظائف بالاستقلالية عن أنشطة الشركة والمشاركة اليومية في أعمالها، فضلاً عن استقلالها عن عمليات التدقيق الداخلي. بالإضافة إلى ذلك، يتبع رئيس إدارة المخاطر لجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر والامتثال، ومن الناحية الإدارية إلى الرئيس التنفيذي.

كما وضعت الشركة سياسات لادارة مخاطر المجموعة بغرض تحديد المخاطر وتحليلها ومراقبتها ووضع الحدود والضوابط والأطر المناسبة ومراقبة المخاطر والامتثال مع مقدار قابلية المخاطرة للشركة. وتخضع سياسات ادارة المخاطر للمراجعة الدورية للتأكد من توافقها مع الظروف المتغيرة للسوق ومع نشاطات المجموعة كما تضمن إدارة المخاطر تحديد المخاطر داخل الشركة والتخفيف من حدتها ومراقبتها من أجل حماية مصلحة الشركة وتبذل المجموعة أقصى جهودها لايجاد بيئة منظمة بضوابط مناسبة يتمكن جميع الموظفين من خلالها من فهم أدوارهم ومسئولياتهم من خلال الدورات التدريبية بمقتضى المعايير والاجراءات الإدارية.

#### و. إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال

إن شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب على علم تام بمسئولياتها في الالتزام بكافة الأحكام التنظيمية وأفضل الأعراف العالمية في مجالها الوظيفي، وهي ملتزمة بالتقيد بأفضل الممارسات الدولية بشأن الامتثال ومكافحة غسل الأموال حسب المتطلبات الرقابية المحددة من قبل مصرف البحرين المركزي.

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### ز. اللجان الإدارية (تتمة)

#### ١. لجنة الأصول والالتزامات («الكو») (تتمة)

ومراجعتها، وإجراء مراجعة دورية لسياسات شطب الديون واتخاذ الإجراءات المناسبة فيما يتعلق بالأوراق الاستثنائية والمبادئ التوجيهية والقواعد الجديدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومتابعة جميع المسائل الواردة في تقارير التفتيش المستلمة من الجهة الرقابية، ومراجعة واعتماد أسعار الفائدة والرسوم الإدارية، والشروط التجارية، وتحديد المعايير والشروط الواجب توفرها عند منح القروض أو أية منتجات جديدة، وللأضلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد اللجنة ما لا يقل عن ثمانية اجتماعات أو أكثر كلما دعت الحاجة، وتصدر القرارات بأغلبية الأصوات الحاضرة، وتدون محاضر اجتماعات اللجنة من قبل السكرتيرة الإدارية، وتقوم اللجنة أيضاً بمراجعة دورية لتركيبه لأعضائها وتقييم أدائها وأداء أعضائها وفقاً للشروط المرجعية لعملها.

#### ٢. لجنة الائتمان: يتم تشكيل هذه اللجنة بهدف الإشراف على

جميع الجوانب المرتبطة بالإقراض الائتماني ضمن حدود أو أعلى من صلاحيتها وإجراء دراسة وافية لجميع طلبات القروض قبل الموافقة النهائية عليها ومراقبة المخاطر المرتبطة بها طوال فترة المديونية، وللأضلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تكلف لجنة الائتمان بنطاق محدد من المسؤوليات والسلطات ضمن ميثاق عملها. كما يتم تعيين أعضائها بناءً على الخبرات والكفاءات المهنية بدلاً من المنصب الوظيفي والأقدمية، وتقسم صلاحيات الموافقة الائتمانية في اللجنة إلى مستويين يخضعان لسقف محدد. كما يتم تعيين أعضاء المستوى الأول والمستوى الثاني من وقت لآخر من قبل مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية بناءً على توصية من الرئيس التنفيذي. ويمكن الرجوع لتفاصيل الأعضاء وصلاحيات الموافقة المناطة بهم ضمن دليل السياسات والأنظمة الداخلية المعتمد من قبل مجلس الإدارة.

#### ٣. لجنة إدارة المخاطر: تعد هذه اللجنة جزءاً لا يتجزأ من التوجهات

الاستراتيجية للشركة لتعزيز الجهود الرامية إلى إشاعة ثقافة إدارة المخاطر وتوفير الرقابة على الشركة لجميع أنواع المخاطر للتأكد من وجود ممارسات كافية لإدارة مخاطر الشركة بشكل مناسب وتمثل المسؤوليات الرئيسية للجنة في إضفاء الطابع المؤسسي على الممارسات الجيدة لثقافة إدارة المخاطر على مختلف المستويات في تلك الشركات، والإشراف على جميع جهودها، وقراراتها، وإجراءاتها التي سيكون لها تأثير وصدى على ثقافة إدارة المخاطر للشركات، ومواءمة الأهداف التجارية للشركات مع الممارسات السليمة لإدارة المخاطر وفقاً للإرشادات والقواعد الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومراجعة امتثال الإدارات لإطار إدارة المخاطر. يترأس اللجنة الرئيس التنفيذي ويتم اختيار نائب الرئيس من قبل الرئيس. وتضم هذه اللجنة في عضويتها الرئيس التنفيذي، نائب الرئيس التنفيذي، رئيس إدارة المخاطر، رئيس إدارة المعلومات وتكنولوجيا الأعمال، رئيس الشؤون المالية، رئيس قطاع تمويل الأفراد، رئيس قطاع التمويل التجاري والشركات الصغيرة والمتوسطة ورئيس إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال. وتعقد اللجنة كل ربع سنة على الأقل أو أكثر كلما دعت الحاجة.

### ح. سياسة المكافآت:

#### (أ) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة:

لدى الشركة سياسة مكافآت تتوافق مع إرشادات وقواعد مصرف البحرين المركزي بشأن الضوابط ذات المستويات العالية للمصرف، ونموذج الضوابط رقم ٥- مكافآت الشخص وقابلي المخاطر المعتمدين الموضحة تفاصيلهم في المجلد ١: البنوك التقليدية.

لدى الشركة سياسات ومبادئ توجيهية تختص بدفع مكافآت وبدلات حضور أعضاء المجلس لاجتماعات مجلس الإدارة وأياً من اللجان التابعة للمجلس نظير حضورهم اجتماع واحد أو أكثر من اجتماعات المجلس أو اللجان في كل سنة مالية. وتعكس سياسة المكافآت التزام الشركة بأفضل الممارسات في الحوكمة استناداً للمتطلبات القانونية والتنظيمية، كما وأنها تهدف إلى مكافأة أعضاء مجلس الإدارة ولجانها بطريقة عادلة ومسئولة كفيلاً لضمان استمرار الكفاءات وتحفيزها في القيام بمهامها في تشغيل عمليات الشركة بالكفاءة المطلوبة لتسيير الشركة بصورة ناجحة.

وتطبق هذه السياسة على مجلس إدارة الشركة الأم واللجان المنبثقة عنها، ومجالس إدارات الشركات التابعة وأي لجان أخرى يتم تشكيلها من وقت لآخر. وتصرف مكافآت أعضاء المجلس وبدلات حضور الاجتماعات للجان التابعة حسب الآتي:

- يقر المساهمون في اجتماع الجمعية العامة العادية، بتوصية من مجلس الإدارة، دفع مبلغ ثابت كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة عن حضور اجتماعات المجلس طوال العام المالي المنتهي.
- تصرف مبالغ مالية كبدلات عن حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات إحدى لجان المجلس.

#### (ب) مكافأة الرئيس التنفيذي وأعضاء الإدارة:

تقوم لجنة المكافآت والتعيينات بتقييم أداء الرئيس التنفيذي، ومن ثم تتقدم بتوصية لمجلس الإدارة للموافقة النهائية على دفع مبلغ المكافأة السنوية. فيما تقوم لجنة المكافآت والتعيينات بمراجعة وإقرار المكافأة السنوية للمدراء التابعين للرئيس التنفيذي وذلك وفقاً لمعايير محددة. وفي سبيل إقرار صرف المكافأة السنوية للرئيس التنفيذي، يأخذ مجلس الإدارة في الحسبان الأبعاد التالية:

١. المكافأة السنوية هي مكافأة تقديرية تمنح بقرار من مجلس الإدارة بالنظر إلى الأرباح الصافية التي تحققها الشركة كل عام.
٢. متانة الضوابط الداخلية وممارسات إدارة المخاطر.
٣. نمو مستوى الإقراض في كل منتج.
٤. تلبية جميع متطلبات التمويل اللازمة لضمان استمرار نمو عمليات الشركة.
٥. جودة محفظة القروض والسيطرة على القروض المتعثرة عند مستويات مقبولة.
٦. تلبية الأهداف المتفق عليها من الناحية المالية وغير المالية.



١. عضو مجلس الإدارة
٢. الرئيس التنفيذي أو المدير العام
٣. نائب الرئيس التنفيذي
٤. رؤساء الأقسام
٥. مسئول الامتثال؛ و
٦. مسئول مكافحة غسل الأموال.

#### أ. توظيف الأقارب

يوجد في الشركة سياسات ومبادئ أقرها مجلس الإدارة فيما يتعلق بتوظيف أقارب الأشخاص الأساسيين ضمن الأنظمة الداخلية المتنوعة للشركة. حيث يلتزم الرئيس التنفيذي بالإفصاح أمام مجلس الإدارة بشكل سنوي عن أقارب أي أشخاص أساسيين يزاولون مهمات أساسية هامة في الشركة، إن وجدوا.

#### ل. قواعد السلوك

تبذل شركة البحرين للتسهيلات التجارية قصارى جهدها لتعزيز أرقى المعايير والقيم الأخلاقية المهنية تجاه أصحاب المصلحة والشأن (مثل الزبائن والموظفين والجهات الرقابية والمجتمع). وتشمل هذه القيم الأخلاقية ١٠ قواعد لممارسة الأعمال وهي موضحة تفصيلاً في المجلد رقم ٥ من كتاب القواعد والارشادات لمصرف البحرين المركزي وتشمل ولا تقتصر على ما يلي:

١. الحرص على اتباع أعلى معايير النزاهة والتعامل العادل والأمانة والصدق في التعامل مع الزبائن وأصحاب المصلحة والشأن.
٢. الإنفتاح والحرص على الشفافية في عمليات الشركة.
٣. اتخاذ جميع الخطوات المعقولة للتعرف على وجود أي تضارب في المصالح مما قد يؤثر على مصالح الزبائن وتفايدها أو التحكم فيها.
٤. التعامل بطريقة تتميز بالمهارة والعناية والإجتهاد.
٥. المحافظة التامة على الالتزام بسرية المعلومات الخاصة بالزبائن على أن لا تتضارب مع متطلبات الإفصاح التي يفرضها القانون.
٦. اتباع المعايير المناسبة فيما يخص سلوك الشركة في السوق وتفاذي أي إجراء قد ينظر إليه عموماً بأنه غير ملائم.
٧. بذل العناية المعقولة لحماية أصول الزبائن.
٨. توجيه العناية الواجبة للمصالح المشروعة للزبائن والتواصل معهم بصورة عادلة وشفافة وفي التعامل مع الزبائن الذين يستحقون الإعتماد والمشورة وعلى القرارات التقديرية وبذل الحيطة والإهتمام اللازم للتأكد من استدامة تلك المشورة أو القرارات.
٩. تلتزم الشركة بتحقيق التفوق والتميز في مجال خدمات الزبائن، ولهذا الغرض وُضعت اجراءات لبحث شكاوي الزبائن ومراجعة النتائج بصورة مستمرة.
١٠. الإحتفاظ بعلاقة مفتوحة وتعاونية مع مصرف البحرين المركزي والجهات التنظيمية والرقابية الأخرى وبذل العناية المعقولة لضمان توافق نشاطات الشركة مع جميع القوانين والأنظمة المعمول بها.
١١. الإحتفاظ بموارد مناسبة، سواء بشرية أو مالية أو خلافة، تكون

#### ط. السياسة الخاصة بالأطراف ذوي العلاقة:

لدى الشركة سياسة محددة لتحديد الأطراف ذوي العلاقة والمعاملات ذات الصلة، وكيفية إفصاح الشركة عن المعلومات المتعلقة بتعارض المصالح والقروض والتسهيلات الائتمانية. وتسري هذه السياسة على أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا والموظفين، كما تغطي ضمن نطاقها التسهيلات الائتمانية الممنوحة للمشاريع المشتركة واتفاقيات العمل والمشتريات المتعلقة بها.

#### ي. استراتيجية/سياسة التواصل:

تتبع الشركة سياسة واضحة تجاه توصيل المعلومات المتعلقة بأنشطتها وأعمالها لجميع المتعاملين والمساهمين والموظفين والزبائن والجهات الرسمية والرقابية والجمعيات ولديها توجيهات مؤسسية في مجال الاتصال. كما تنعقد الجمعية العمومية سنوياً بدعوة من رئيس مجلس الإدارة بحضور الرئيس وأعضاء المجلس الذين من بينهم رؤساء اللجنة التنفيذية ولجنة التدقيق ولجنة المكافآت والتعيينات ولجنة الحوكمة الإدارة ولجنة المخاطر والامتثال ورؤساء مجالس إدارات الشركات والمدققين الخارجيين لاستعراض النتائج المالية والإجارية على أسئلة المساهمين أو ممثلي وسائل الإعلام فيما يخص أنشطة الشركة وعملياتها وأدائها المتحقق. كما تدرك الشركة جيداً مسؤولياتها تجاه تطبيق المتطلبات التنظيمية والقانونية فيما يتعلق بتوفير المعلومات لجميع المتعاملين والأطراف ذوي العلاقة. ومع عدم الإخلال بمعايير وتوجيهات الإفصاح المتعلقة بالأشخاص الأساسيين فضلاً عن متطلبات الجهات الرقابية الأخرى، يتم الاعلان وتوفير المعلومات المالية وغيرها أو عن أية مستجدات تتعلق بالشركة عبر الصحافة المحلية أو من خلال موقع الشركة الإلكتروني [www.bahraincredit.com.bh](http://www.bahraincredit.com.bh) أو موقع بورصة البحرين أو أية وسيلة تواصل أخرى. ويمكن للجميع الحصول على النتائج المالية والتقارير السنوية وموائق عمل مجلس الإدارة واللجان التابعة للمجلس وإرشادات الحوكمة الإدارية على موقع الشركة الرسمي. وبشتمل الموقع الإلكتروني على قسم محدد يتعلق بعلاقات المستثمرين والمساهمين وتوضح حقوق المساهمين في المشاركة والتصويت في كل اجتماع من اجتماعات المساهمين والتي تشتمل على مستندات الاجتماعات مع مجموعة كاملة من الاشعارات والمحاضر على الصعيد الداخلي، يوجد للشركة نظام إلكتروني خاص للتواصل مع الموظفين فيما يخص الشؤون العامة والمشاركة في المعلومات ذات الاهتمام المشترك. أما على مستوى مجلس الإدارة، فقد اعتمد المجلس أحد الحلول التقنية بإنشاء بوابة إلكترونية سهلة الاستخدام على شبكة الإنترنت، تهدف إلى أتمتة جميع أعمال المجلس وتوفير الوثائق المفهرسة إلكترونياً عن أعمال المجلس والاجتماعات بصورة فورية وفي بيئة آمنة.

#### ك. سياسة الأشخاص الأساسيين

تلتزم الشركة بجميع المتطلبات المتعلقة باشتراطات ملاءمة تعيين "الأشخاص الأساسيين"، حيث لا يتم تعيينهم أو تنصيبهم في مناصب هامة في الشركة إلا بعد الحصول على الموافقة المسبقة لمصرف البحرين المركزي. وتشمل تلك المناصب (أي الأشخاص الأساسيين) ما يلي:

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### ل. قواعد السلوك (تتمة)

- كافية لتسيير نشاطات الشركة بصورة سليمة.
١٢. اتخاذ الحيطة اللازمة للتأكد من أن أمور الشركة تدار بصورة فعالة ومسئولة بالاستعانة بالإدارة والأنظمة والضوابط الملائمة بما يتناسب مع حجم ومدى تعقيد العمليات.
١٣. في إطار حماية جميع الأطراف التي تتعامل معها الشركة، يجب الحرص على تقديم عقود واتفاقيات كتابية الى جميع الأطراف من ذوي العلاقة.
١٤. يجب على الشركة التأكد من قيام جميع الأشخاص الأساسيين المعتمدين من قبلها بتقديم أي قرارات بشأن تعارض المصالح بصورة سنوية. بالإضافة الى ذلك، يجب تحديث قرارات الأشخاص المعتمدين، بخصوص تعارض المصالح، بخلاف التعاملات في الأسهم، في قواعد السلوك.

### م. سياسة الإبلاغ عن المخالفات:

- توضح هذه السياسة الإجراءات المتعلقة بالإبلاغ عن المخالفات من أجل تصعيد أي شكوى الى الجهة العليا المختصة والإجراءات الواجب اتباعها من قبل لجنة التدقيق للتأكد من التحقيق في أي شكوى تصل للإبلاغ عن أية مخالفة بالصورة المناسبة واتخاذ الإجراء اللازم بشأن ذلك، في نفس الوقت الذي يتم الحرص فيه على حماية الشخص الذي قام بالتبليغ، ضد أي إجراء سلبي نتيجة تلك الشكوى.

### ن. التعليمات العامة

#### (أ) خطط الأعمال

- تحرص الشركة على وضع خطة استراتيجية للشركة كل ثلاث سنوات فيما يتم وضع خطط التشغيل بصورة سنوية، وتخضع الخطة الاستراتيجية للموافقة من قبل مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية في حين تتم مراجعة خطط التشغيل من جانب اللجنة التنفيذية/مجالس الشركات التابعة وتعتمد من مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية على أن تتم مراجعة الاستراتيجية من قبل المجلس بصورة سنوية.

#### (ب) أعضاء مجلس الإدارة

- يجب على المجلس وأعضائه الإستمرار في الإطلاع على نشاطات الشركة وعلى قواعد الحوكمة الخاصة بها، وأن يقوموا كحد أدنى، منفردين ومجتمعين بما يلي:

- (ح) أمور أخرى
١. بالإضافة الى استيفاء متطلبات الامتثال والترخيص، تبذل الشركة جهودها لتطبيق معايير أفضل الممارسات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المحلية أو الدولية أو الاثنين معاً.
  ٢. سوف يتم تقديم ملخص لسياسات حوكمة الشركة من قبل المجلس لتدرج في التقرير السنوي للشركة.
  ٣. أن يعملوا بشرف ونزاهة وبنية حسنة والحرص على بذل العناية الواجبة بطريقة تكفل المصلحة القصى للشركة ومساهمتها واصحاب المصلحة فيها.
  ٤. أن يعملوا في نطاق مسؤولياتهم وعدم المشاركة في الإدارة اليومية للشركة.
  ٥. أن يتمتعوا بالفهم والقدرات المناسبة للتعامل مع شئون الشركة ومنتجاتها وتكريس ما يكفي من الوقت لأداء مسؤولياتهم.
  ٦. أن يقوموا بصورة مستقلة بتقييم واستيضاح أي سياسات أو طرق معالجات أو إجراءات خاصة بالشركة بنية معرفة والبدء باتخاذ إجراء إداري بشأن المسائل التي تحتاج للتحسينات (مثل العمل كمدققين والتأكد من أن الإدارة تتسم بالتوازن المطلوب).

### (ج) مراجعة السياسات

يجب على المجلس أن يقوم سنويا بمراجعة السياسات الخاصة بالحوكمة الإدارية واعتمادها وتعديلها، إذا ارتأى ضرورة ذلك كجزء من المتطلبات الرقابية، وذلك في أول اجتماع له في السنة الجديدة.

### (د) كبار الملاك

يتطلب من الشركة الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بأي تغيير في كبار ملاك الشركة حسبما هو محدد في تعليمات مصرف البحرين المركزي أو الالتزام بإخطار مصرف البحرين المركزي بعد استقالة / إنهاء / تقاعد المراقب المالي، حسب الاقتضاء.

### (هـ) العقوبات المالية:

يجب الإفصاح في التقرير السنوي عن أية غرامات مالية تترتب على مخالفة أي من أنظمة مصرف البحرين المركزي وقواعده الخاصة، وذلك حسب الأصول بما يتماشى مع الاشتراطات التنظيمية.

### (و) الإفصاح عن شطب المبالغ

يجب الإبلاغ عن أية ديون مشطوبة تعادل أو تتجاوز مبلغ ١٠٠,٠٠٠ دينار بحريني الى مصرف البحرين المركزي حسب التعليمات واللوائح المحددة لهذا الغرض.

### (ز). مكافآت مجلس الإدارة والإدارة العليا والرسوم المدفوعة إلى المدقق الخارجي

يمكن الإطلاع على بيان تفاصيل المكافآت المدفوعة إلى أعضاء مجلس الإدارة كل على حدة، وعلى بيان بإجمالي المكافآت المدفوعة إلى أعضاء الإدارة التنفيذية المتمثلة في أعلى ست مكافآت ضمن ما ورد في تقرير رئيس مجلس الإدارة والمنشور أيضاً على الموقع الإلكتروني لبورصة البحرين. إرنست ويونغ هم المدققون الخارجيون للمجموعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ إجمالي رسوم خدمات التدقيق السنوية والمراجعة ربع السنوية للمجموعة، ٧,٣٤٠ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، وبلغت رسوم خدمات التدقيق الأخرى ٢٢,١٤٥ دينار بحريني والتي تشمل متطلبات المراجعة الإلزامية لمصرف البحرين المركزي بموجب الإجراءات المتفق عليها.

## أعضاء الإدارة التنفيذية

التحق بالشركة في ١ يوليو ٢٠٢١؛ يحمل شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال مع تخصص في التسويق من جامعة تكساس، أرلينغتون، ١٩٩٥. حاصل على شهادة الممثل الاستثماري (Series 7)، ٢٠٠٧. يمتلك السيد بوخوة خبرة محلية وإقليمية واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٦ عاماً في الخدمات المالية، وخدمات الاتصالات.

ويحظى السيد عبدالله بوخوة بخبرة واسعة في الإدارة التنفيذية بعد أن شغل عدة مناصب قيادية حسب التالي:

- الرئيس التنفيذي لبنك ستاندرد تشارترد، البحرين
- الرئيس التنفيذي ورئيس الخدمات المصرفية العالمية لبنك ستاندرد تشارترد، قطر
- مدير إدارة الشركات والمؤسسات المالية و مدير إدارة الأسواق المالية لبنك ستاندرد تشارترد، البحرين
- الرئيس المشارك للخدمات المصرفية للشركات ورئيس الأسواق العالمية لبنك ستاندرد تشارترد، البحرين
- رئيس إدارة المحفظات في مصرف البحرين المركزي، البحرين
- ويشغل السيد عبدالله بوخوة حالياً المناصب التالية:
- عضو مجلس إدارة مستقل وغير تنفيذي ونائب رئيس لجنة التدقيق لشركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية ش.م.ب. (بتلكو)، البحرين (ممثلًا عن الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين)
- عضو مجلس الإدارة لصندوق احتياطي الأجيال القادمة بوزارة المالية والاقتصاد الوطني، البحرين
- عضو مجلس إدارة جمعية مصارف البحرين، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م.، البحرين



عبدالله عبدالرزاق عبدالله بوخوة

الرئيس التنفيذي – شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٤ عاماً في إدارة الاستثمارات والخدمات المصرفية؛ يحمل درجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في إدارة الأعمال الدولية من جامعة ليدز ميتروبوليتان، بريطانيا، ٢٠٠٨. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٩. حاصل على شهادة الممثل الاستثماري (Series 7)، ٢٠١١. يحمل شهادة المحلل المالي المعتمد (CFA)

عضو مجلس إدارة سابق، وعضو اللجنة التنفيذية في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين من ٢٥ ديسمبر ٢٠١٨ (غير تنفيذي)؛ عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية، وعضو مجلس إدارة شركات السيارات – ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين. عين السيد بوكمال في منصب نائب الرئيس التنفيذي بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٢٢.

- رئيس مجلس إدارة اللجنة التنفيذية للسيارات، البحرين
- عضو مجلس الإدارة في شركة بوكمال القابضة ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين



محمد جهاد بوكمال

نائب الرئيس التنفيذي – شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

## أعضاء الإدارة التنفيذية (تتمة)

التحق بالشركة في ١٧ يوليو ٢٠٢٢؛ يمتلك أكثر من ٢٠ عامًا من الخبرة في القطاع المالي؛ محاسب قانوني معتمد (CPA)، ٢٠٠٥؛ ومحاسب إسلامي معتمد (CIPA)، ٢٠٠٦. يحمل شهادة بكالوريوس العلوم في إدارة الأعمال من جامعة البحرين في عام ٢٠٠٢. قبل انضمامه إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، كان شريكًا في برايس واتر هاوس كوبر في عام ٢٠٢٢ ومديرًا في إرنست ويونغ في عام ٢٠٢٠. علاوة على ذلك، كان مسؤولاً عن تدقيق عدد من البنوك الإسلامية والتقليدية بالإضافة إلى الأعمال التجارية الأخرى في مختلف القطاعات.

- عضو مجلس إدارة اللجنة التنفيذية للسيارات، البحرين



علي خلف

الرئيس التنفيذي المالي - شركة  
البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ٣ مايو ١٩٩٧؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٦ عامًا في الخدمات المالية والمصرفية؛ يحمل شهادة البكالوريوس في الدراسات المصرفية والمالية من جامعة البحرين، ٢٠٠٤. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة التفاوض في كلية سعيدي لإدارة الأعمال التابعة لجامعة أكسفورد، ٢٠١٨؛ ودورة بناء الاستراتيجية واستدامة الميزة التنافسية لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٥؛ ودورة الإدارة العامة لدى كلية القاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج، ٢٠١٦. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.



حسين الماضي

نائب رئيس، رئيس قطاع تمويل  
الأفراد - تسهيلات البحرين، القائم  
بأعمال المدير العام - شركة  
التسهيلات للتأمين ذ.م.م

التحق بالشركة في ٤ يونيو ٢٠٠٦؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٠ عاماً في مجال تقنية المعلومات؛ يحمل شهادة ماجستير الإدارة في تقنية المعلومات من جامعة سندرلاند، المملكة المتحدة، ٢٠١٠. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة الاستعداد لتشكيل المستقبل في عالم سريع التغير لدى جامعة سنجلرتي، ٢٠١٩؛ ودورة القدرة التنافسية في تحليل بيانات الأعمال التجارية الضخمة لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٤؛ ودورة اجعل مؤسستك مؤسسة مبتكرة لدى كلية القاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج، ٢٠١٥.



علي إبراهيم المرزوق

نائب رئيس، رئيس تكنولوجيا  
المعلومات والعمليات - تسهيلات  
البحرين

التحق بالشركة في ١ أغسطس ١٩٩٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣١ عاماً في الإدارة المالية، وإدارة المخاطر، والالتزام ومكافحة غسل الأموال؛ يحمل شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة استرثكلايد، المملكة المتحدة، ٢٠٠٦، ويحمل الدبلوما الدولية (ICA) في الالتزام، المملكة المتحدة. عضو في المعهد الدولي للالتزام (ICA)، المملكة المتحدة، عضو في معهد أعضاء مجالس الإدارات في دول مجلس التعاون الخليجي. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة مهارات الأشخاص ذوي الأداء العالي للقيادات لدى كلية لندن للأعمال، ٢٠١٦؛ وحصل على شهادة معتمدة في مكافحة غسل الأموال من الأكاديمية العالمية للمالية والإدارة، ٢٠١٦.



علي أبورويس

نائب رئيس، رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال للمجموعة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١٥ أبريل ٢٠١٨؛ لديه أكثر من ١٥ عامًا من الخبرة الواسعة والمتنوعة في مجال التدقيق الداخلي والخارجي والتي تغطي قطاعات متعددة تشمل الخدمات المصرفية، والخدمات المالية، والتأمين، والاستثمار. يحمل درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ولاية كولورادو بالولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠١٦. وهو مدقق داخلي معتمد (CIA) مرخص من قبل منظمة المراجعين الداخليين (IIA) في نيويورك؛ وهو محاسب قانوني معتمد (CPA) مرخص من قبل مجلس المحاسبة في نيويورك ومجلس المحاسبة في كاليفورنيا؛ وهو محاسب إداري معتمد (CMA) مرخص من قبل منظمة المحاسبين الإداريين في نيوجيرسي؛ وهو أيضاً مدقق نظام معلومات معتمد (CISA) مرخص من قبل جمعية تدقيق ورقابة نظم المعلومات (ISACA) بالولايات المتحدة الأمريكية؛ وهو أيضاً حاصل على شهادة القيادة المؤسسية من كلية إدارة الأعمال بجامعة هارفارد الأمريكية.



محمد أحمد المطاوعة

رئيس إدارة التدقيق الداخلي - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

- عضو اللجنة الاستشارية المهنية - الماجستير في المحاسبة بجامعة البحرين

التحقت في أبريل ٢٠٢٢؛ حاصلة على IFS Chartered Associateship (ACIB)، وتحمل شهادة بكالوريوس في الخدمات المالية من جامعة مانشستر. لديها خبرات مهنية واسعة ومتنوعة تمتد إلى ٣٠ عامًا مع ثروة من الخبرة في العمل في منظمات مختلفة وكونها محاضرة بدوام جزئي في معهد البحرين للدراسات المالية والمصرفية.

تتمتع بخبرة كبيرة بعد أن شغلت العديد من المناصب القيادية قبل انضمامها إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، كما شغلت منصب رئيس قسم الخدمات التجارية للشركات الصغيرة والمتوسطة في بنك ستاندرد تشارترد، البحرين، وكمدبر أول للعلاقات - الخدمات المصرفية للشركات في HSBC، البحرين إلى جانب مناصب إدارية أخرى في مؤسسات مالية مرموقة.



خيري أغايار

نائب رئيس - رئيس الخدمات التجارية للشركات الصغيرة والمتوسطة - تسهيلات البحرين

## أعضاء الإدارة التنفيذية (تتمة)

التحقت بالشركة في ٢ يوليو ٢٠٠٦؛ تمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٦ عاماً في إدارة الموارد البشرية في القطاع المصرفي؛ تحمل درجة البكالوريوس في الأعمال المصرفية والمالية من جامعة البحرين، ٢٠٠٤؛ وتحمل شهادة في إدارة شؤون الموظفين (GPP) من معهد تشارترد للأفراد والتنمية (CIPD)، المملكة المتحدة.



**عائشة السنان**

نائب رئيس، رئيس الموارد البشرية -  
شركة البحرين للتسهيلات  
التجارية ش.م.ب.

التحقت بالشركة في ٢١ يوليو ٢٠١٩؛ تمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٨ عاماً في التدقيق الداخلي، وإدارة المخاطر في قطاع المؤسسات المالية التقليدية والإسلامية؛ تحمل درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، ٢٠٠٤؛ وتحمل شهادة مساعد مدير المخاطر المهني (APRM)، وهي عضو في الجمعية الدولية لمديري إدارة المخاطر (PRMIA)، الولايات المتحدة الأمريكية؛ وهي محاسب قانوني إسلامي معتمد (CIPA) مرخص من قبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAIOFI).



**هدى جناحي**

نائب رئيس، رئيس إدارة المخاطر -  
شركة البحرين للتسهيلات  
التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في أكتوبر ٢٠٢١؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٠ عاماً في الخدمات المالية والمصرفية؛ يحمل شهادة دبلوما متقدمة في مجال الدراسات المصرفية من معهد البحرين للدراسات المصرفية.

وقد حضر العديد من الدورات التعليمية، وقبيل انضمامه لتسهيلات البحرين شغل رئيس تحصيل الديون في بيت التمويل الوطني 'NFH' ومدير التحصيل - قطاع الأفراد في بنك البحرين والكويت 'BBK'، كما شغل العديد من المناصب الإدارية في عدة مؤسسات مالية وبنوك.



**طارق عبدالعزيز فتح الله**

نائب رئيس، رئيس قسم معالجة  
الديون - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١ فبراير ٢٠١٦؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٤ عاماً في قطاع السيارات حيث أسندت إليه العديد من المهمات. قبيل انضمامه للشركة التحق للعمل لدى عدد من وكلاء السيارات حيث تقلد مناصب إدارية عليا متنوعة؛ يحمل شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال (الإدارة) من جامعة تكساس في أربلنجتون الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٩٧. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة علم الأعصاب التطبيقي وإنشاء مؤسسات ذات سرعة أداء عالية لدى كلية سلون للإدارة التابعة لمعهد ماساتشوستس للتكنولوجيا، ٢٠١٦؛ ودورة قيادة التغيير والتجديد التنظيمي لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٨.

- نائب رئيس مجلس إدارة اللجنة التنفيذية للسيارات، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م، البحرين
- عضو مجلس الإدارة لوكلاء جنرال موتورز في الشرق الأوسط وأفريقيا



رمزي بركات

المدير العام – الشركة الوطنية  
للسيارات ذ.م.م.

التحق بالشركة في ٢ أغسطس ٢٠٢٢؛ يتمتع بخبرة ٣٠ عامًا في قطاع السيارات مكتسبة في جميع أنحاء المملكة المتحدة وأوروبا، وعلى مدار الـ ١٢ عامًا في الشرق الأوسط من خلال العمل مع مصنعي السيارات الفاخرة وذات الأحجام الكبيرة والموزعين المعتمدين وتجار التجزئة ومقدمي الحلول الرقمية. التحق بالجيش البريطاني، في البداية مع فوج المظلات، قبل الالتحاق بالأكاديمية العسكرية الملكية ساندهيرست والتخرج منها. عند خروجه من ساندهيرست، تم تكليفه برتبة ملازم ثاني في سلاح المهندسين الملكيين.

- عضو مجلس إدارة اللجنة التنفيذية للسيارات، البحرين



سايمون إليس

مدير عام – شركة التسهيلات  
للسيارات ذ.م.م.

التحق بالشركة في ١٣ يناير ٢٠٢٠؛ يمتلك خبرة شاملة و متنوعه تمتد لأكثر من ١٣ عاماً في مجال المركبات وإدارة تأجير المركبات على المدى القصير و الطويل في مملكة البحرين و دولة الامارات. يحمل درجة الدبلوما في هندسة المركبات من معهد اجاريا للتقنيات بالهند، ٢٠١٠. عمل في واحدة من اكبر شركات التأجير الاوربية في مملكة البحرين، عمل ايضا في شركة ياماها و سوزوكي المتخصصة في المعدات الارضية و البحرية في دولة الامارات، حضر العديد من الدورات التدريبية و ورش العمل المتعلقة بأدارة الاسعار و العائدات و خدمة الزبائن وهو حاصل على اعتماد من اكاديمية ياماها التقنية.

- عضو مجلس إدارة اللجنة التنفيذية للسيارات، البحرين



نجيب حسين

القائم بأعمال المدير العام – شركة  
التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.

## أعضاء الإدارة التنفيذية (تتمة)

التحق بالشركة في ١ أبريل ٢٠١٣، يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٨ أعوام في الاستثمارات والتطوير والتأمين العقاري، والوساطة العقارية، وإدارة العقارات والمرافق التابعة لها، وخدمات المباني؛ يحمل درجة البكالوريوس في الهندسة المعلوماتية من جامعة AMA الدولية، البحرين، ٢٠١٢. أكمل متطلبات برنامج دورة قيادة المشاريع الإستراتيجية لدى كلية الفاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج في مارس ٢٠١٧؛ وبرنامج تنمية المهارات القيادية لدى إيميك للتدريب في يوليو ٢٠١٨.



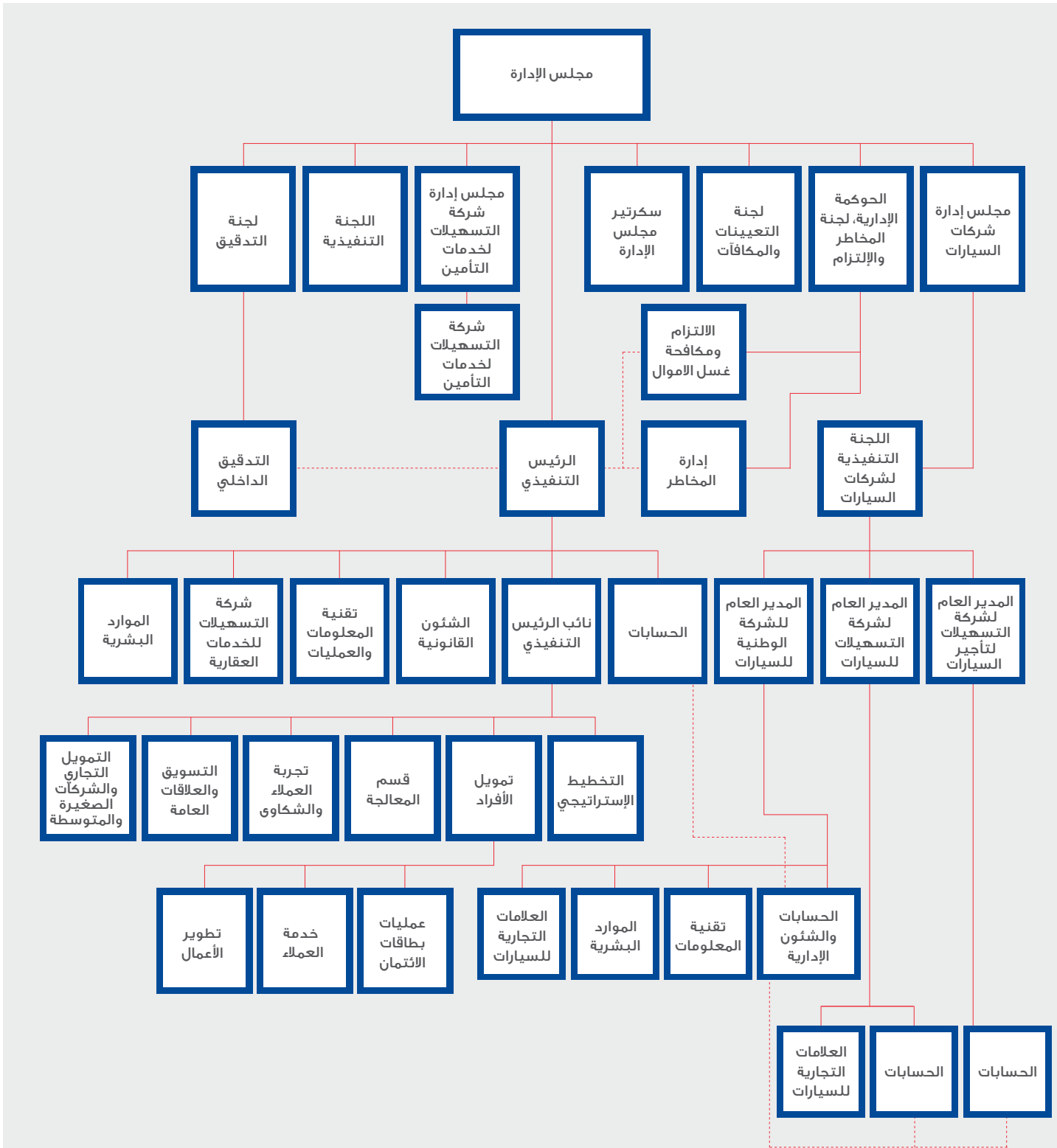
محمد العوامي

المدير المساعد، شركة التسهيلات  
للخدمات العقارية ذ.م.م.

• لم يمتلك أعضاء الإدارة التنفيذية ولا الأفراد المرتبطين بهم أسهم الشركة ولم يتداولوا فيها خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.



## الهيكل التنظيمي للشركة



## تقرير رئيس مجلس الإدارة



خلال عام ٢٠٢٢، وافق مجلس الإدارة على إستراتيجية الشركة للثلاث سنوات القادمة ٢٠٢٣-٢٠٢٥، حيث كان تعزيز رضا العملاء هو جوهر الاستراتيجية. ومن خلال التعاون مع عدد من الشركاء الاستراتيجيين، تستعد المجموعة لتلبية احتياجات عملائها من خلال إطلاق منتجات تمويلية جديدة وتعزيز منتجاتها الحالية مع الحفاظ على إدارة قوية للمخاطر وتعزيز ثروة المساهمين.



يتضمن التقرير السنوي البيانات المالية الموحدة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية والشركات التابعة لها؛ الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م، شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م، شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م، شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م، شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م وشركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م.

سببت جائحة كورونا تقلبات صادمة للإقتصاد العالمي وتسببت في أكبر أزمة إقتصادية عالمية منذ أكثر من قرن. بعد ما يقارب الثلاث سنوات، فأن الأعمال التجارية التي تعرضت للتقلبات الإقتصادية على مستوى العالم تعود الآن إلى مزاولة نشاطها بشكل تدريجي، وتستعيد قوتها.

تمت الإستجابة للوباء عن طريق سياسية إقتصادية حاسمة نجحت في التخفيف من تأثيره على المدى القصير. ومع ذلك، فقد وجدت أيضًا تحديات جديدة كان لا بد من معالجتها بشكل حاسم. بالإضافة الي ذلك، فأن الصراع في أوكرانيا و استمرار مشاكل سلاسل التوريد وارتفاع أسعار السلع الأساسية والتضخم قد اسهمت في تباطؤ النمو الإقتصادي. الأمر الذي حفز الاحتياطي الفيدرالي في الولايات المتحدة برفع أسعار الفائدة بتسارع للسيطرة على التضخم والذي اتبعته بدورها العديد من البنوك المركزية حول العالم.

**بالنيابة عن مجلس الإدارة، يسعدني  
أن أقدم لكم التقرير السنوي لشركة  
البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.  
للسنة المالية المنتهية في  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.**

صافي الأرباح ٢٠٢٢

**د.ب ٣,٧ مليون**

إجمالي الموجودات ٢٠٢٢

**د.ب ٢٩٨ مليون**

القيود الرئيسية مع نفاذ بعض العلامات من المخزون لفترات طويلة خلال العام. ومع ذلك، قامت الشركة بتحسين هوامش ربح المركبات بسبب فجوة العرض و الطلب. فيما تواصل الشركة التركيز على تشغيل عملياتها بكفاءة لتقليل التكلفة وزيادة الفوائد.

حققت شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م صافي ربح قدره ١٠٧ ألف دينار بحريني في العام الحالي مقارنة بخسارة صافية قدرها ١٩٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢١. وقد حظيت العلامات التجارية للشركة بقبول جيد من قبل الشريحة المستهدفة من العملاء بسبب أسعارها المعقولة وتصاميمها الحديثة. هذا وقد انخفضت التحديات المتعلقة بنقص العرض من مخزون المركبات إلى حد كبير بحلول نهاية العام مما سيساعد الشركة على تحقيق أداء أفضل في المستقبل القريب.

أعلنت شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م عن صافي ربح بلغ ١١٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٧٥ ألف دينار بحريني). تركز الشركة على نهج زيادة الفرص من خلال إعادة التفاوض مع العملاء ذوي العقود، وبيع المركبات المؤجرة مسبقاً. تتطلع الشركة إلى توسيع نطاقها مع العملاء من خلال شراكات مع منصات عبر الإنترنت ومقدمي خدمات آخرين.

حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م صافي ربح قدره ٣٦ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ١٥١ ألف دينار بحريني). تأثر أداء الشركة بسبب انخفاض حجم مبيعات منتجات التأمين، وخاصة المنتجات المتعلقة بالمركبات بسبب نقص العرض من المركبات الجديدة. ومع ذلك، ستواصل الشركة التركيز على الاحتفاظ بقاعدة عملائها الحالية.

سجلت شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م صافي خسارة قدرها ٢٤٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: صافي ربح ٥٧ ألف دينار بحريني). تأثر أداء الشركة بسبب تباطؤ المبيعات من مخزون العقارات. وقد اتخذت الشركة لأسباب تحفظية مخصصاً مقابل التزام مستقبلي محتمل الوقوع. تعمل الإدارة حالياً على إعادة تنظيم نموذج أعمال الشركة لتعزيز الربحية ولتلبية احتياجات العملاء المتطورة في قطاع العقارات.

ظلت شركة البحرين للتسهيلات التجارية في وضع سيولة متين وتعمل حالياً برافعة مالية قدرها ١,٢ ضعف. خلال العام، قامت المجموعة بإعادة تمويل قرض لأجل بقيمة ١٠ مليون دينار بحريني عند استحقاقه وسداد قروض مجمعة بقيمة ٤٨ مليون دولار أمريكي جزئياً من خلال استخدام النقد المتاح داخل المجموعة. لدى المجموعة تواريخ استحقاق محددة مسبقاً مع عدم وجود تركيز في تواريخ الاستحقاق.

على الجانب الآخر، تأثرت اقتصادات الدول المصدرة للنفط بما في ذلك دول مجلس التعاون الخليجي بشكل إيجابي من ارتفاع أسعار النفط. على الرغم من استمرار مخاطر التضخم العالمية، من المرجح أن يبقى التضخم في دول مجلس التعاون الخليجي تحت السيطرة بسبب ارتفاع أسعار الفائدة وتباطؤ النمو العالمي.

على الرغم من التحديات الاقتصادية العالمية، فإن اقتصاد البحرين مهياً للتعافي بدعم وتوجيه من جلاله الملك وتحت القيادة الحكيمة لصاحب السمو الملكي ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء. وفي ظل هذه الظروف الصعبة، فإن المجموعة تواصل عملها بشكل جيد بفضل نموذج أعمالها القوي وقاعدة رأس المال القوية.

خلال عام ٢٠٢٢، وافق مجلس الإدارة على إستراتيجية الشركة للثلاث سنوات القادمة ٢٠٢٣-٢٠٢٥، حيث كان تعزيز رضا العملاء هو جوهر الاستراتيجية. ومن خلال التعاون مع عدد من الشركاء الإستراتيجيين، تستعد المجموعة لتلبية احتياجات عملائها من خلال إطلاق منتجات تمويلية جديدة وتعزيز منتجاتها الحالية مع الحفاظ على إدارة قوية للمخاطر وتعزيز ثروة المساهمين.

سجلت المجموعة صافي ربح قدره ٣,٧ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مقارنة بـ ٦,٢ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢١، وبلغت ربحية السهم الأساسية والمخفضة ١٨ فلساً مقارنة بـ ٣١ فلساً في عام ٢٠٢١، وقد بلغ متوسط العائد على حقوق الملكية ٣٪. وعلى الرغم من الانخفاض في محفظة القروض الذي أدى إلى خفض دخل الفوائد مقارنة بعام ٢٠٢١، تواصل المجموعة تقديم مخصصات انخفاض القيمة لحماية محفظة قروضها من التحديات المحتملة التي قد يواجهها عملاؤها بعد رفع تأجيل الأقساط من قبل مصرف البحرين المركزي. يوصي مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بمعدل ٢٠ فلس للسهم (٢٠٪ من رأس المال المدفوع) (٢٠٢١: ٢٥ فلساً للسهم (٢٥٪ من رأس المال المدفوع)).

في قطاع أنشطة التمويل، حققت المجموعة صافي ربح قدره ١,٧ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ٤,٤ مليون دينار بحريني). خلال العام، استثمرت المجموعة في تحسين منصات الرقمية من خلال شراكات مع كيانات محلية وعالمية لتحسين تجربة العملاء. تستعد المجموعة من خلال شبكة فروعها المنتشرة في جميع أنحاء المملكة لزيادة حجم محفظتها من القروض تدريجياً. تم تقديم إجمالي قروض جديدة بقيمة ١٤,٨ مليون دينار بحريني خلال العام (٢٠٢١: ١٨ مليون دينار بحريني).

أعلنت الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م عن صافي ربح قدره ٢ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ١,٧ مليون دينار بحريني). تمر صناعة السيارات بمجموعة من التحديات، وكان توافر السيارات ومخزون قطع الغيار من

## تقرير رئيس مجلس الإدارة (تتمة)

التفاصيل المتعلقة بالرسوم وبدل حضور أعضاء مجلس الإدارة واللجان الفرعية في ملحق هذا التقرير. يبلغ إجمالي مساهمة أعضاء مجلس الإدارة (المنتخبين والمرشحين) في الشركة ١٣٤,٠٩ مليون سهم (٦٥,٧٪ من رأس المال المدفوع).

أخراً، بالنيابة عن مجلس الإدارة، أود أن أعرب عن تقديري لجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة وولي العهد رئيس الوزراء صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة. كما أتقدم بالشكر للوزارات والمؤسسات الحكومية في البحرين على الدعم والتعاون المستمر الذي نلقاه، لا سيما مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة وبورصة البحرين.

### عبدالرحمن يوسف فخرو

رئيس مجلس الإدارة

٢٧ فبراير ٢٠٢٣

خلال العام، عين مجلس الإدارة السيد محمد جهاد بوكمال نائباً للرئيس التنفيذي. هذا وقد خدم السيد بوكمال ٣ سنوات في مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية، و يمتلك ١٤ سنة من الخبرة الواسعة والمتنوعة في إدارة الاستثمار وتمويل الشركات، كما قام المجلس بتعيين السيد علي خلف في منصب الرئيس التنفيذي المالي لشركة البحرين للتسهيلات التجارية. يتمتع السيد خلف بأكثر من ٢٠ عامًا من الخبرة الواسعة والمتنوعة في القطاع المالي، وقد عمل كشريك في واحدة من أكبر أربع شركات تدقيق حسابات في البحرين. يتقدم مجلس الإدارة للسيد بوكمال والسيد خلف بأطيب التمنيات بالنجاح في تحقيق أهداف المجموعة.

وفيما يتعلق بتشكيل مجلس الإدارة، فقد رحب المجلس بالسيدة دانة عقيل رئيسة كمثلة لهيئة التأمينات الاجتماعية خلفاً للسيد محمد جهاد بوكمال. وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١، فإن المبلغ الإجمالي المستحق / المدفوع لأعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٢٢ هو ٣٢٠ ألف دينار بحريني. وفقاً لما تتطلبه المادة ١٨٨ من القانون التجاري للشركة، يتم تضمين جميع

## أولاً: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

نماذج الإفصاح عن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية في تقرير مجلس الإدارة ٢٠٢٢

أولاً: تفاصيل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:

اسم	المكافآت الثابتة				المكافآت المتغيرة				مكافأة نهاية الخدمة	المجموع الكلي (لا يشمل بدل المصروفات)	بدل المصروفات
	مكافأة رئيس المجلس *** وأعضاء	مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان	رواتب	أخرى*	المجموع	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	Bonus	خط تحفيزية			
أولاً: الأعضاء المستقلين:											
١. عبد الرحمن يوسف فخرو	١٥,١٦٣	٤,٤٠٠	-	-	٥٥,٥٦٣	-	-	-	-	-	٥٥,٥٦٣
٢. رياض يوسف حسن ساتر	٢٥,٥٨١	٢,٤٠٠	-	-	٢٧,٩٨١	-	-	-	-	-	٢٧,٩٨١
٣. نادر كريم المسقطي	٢٥,٥٨١	٨,٢٠٠	-	-	٣٣,٧٨١	-	-	-	-	-	٣٣,٧٨١
٤. إبراهيم عبد الله بوهندي	٢٥,٥٨١	٢,٨٠٠	-	-	٢٨,٣٨١	-	-	-	-	-	٢٨,٣٨١
٥. يوسف صالح سلطان خلف	٢٥,٥٨١	٢,٨٠٠	-	-	٢٨,٣٨١	-	-	-	-	-	٢٨,٣٨١
ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:											
١. عبد الله محمد آل محمود	٢٥,٥٨١ ****	٢,٤٠٠	-	-	٢٧,٩٨١	-	-	-	-	-	٢٧,٩٨١
٢. دانة عقيل رئيس	١٩,١٨٩ ****	١,٢٠٠	-	-	٢٠,٣٨٩	-	-	-	-	-	٢٠,٣٨٩
ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين:											
١. الدكتور عبد الرحمن علي سيف	٢٥,٥٨١	٦,٠٠٠	-	-	٣١,٥٨١	-	-	-	-	-	٣١,٥٨١ *****
٢. عبد العزيز عبد الله عبد العزيز الأحمد	٢٥,٥٨١	٦,٦٠٠	-	-	٣٢,١٨١	-	-	-	-	-	٣٢,١٨١
٣. محمد عبد الله عيسى	٢٥,٥٨١	٧,٨٠٠	-	-	٣٣,٣٨١	-	-	-	-	-	٣٣,٣٨١ *****
<b>المجموع</b>	<b>٢٧٥,٠٠٠</b>	<b>٤٤,٦٠٠</b>	-	-	<b>٣١٩,٦٠٠</b>	-	-	-	-	-	<b>٣١٩,٦٠٠</b>

ملاحظة: جميع المبالغ بالدينار البحريني.

المكافآت الأخرى:

\* وتشمل المزايا العينية - مبلغ معين - مكافأة الأعمال الفنية والإدارية والاستشارية (إن وجدوا).

\*\* وتشمل نصيب عضو مجلس الإدارة من الأرباح - الأسهم الممنوحة (يتم ادخال القيمة إن وجدت).

\*\*\* خاضعة لموافقة وزارة الصناعة والتجارة والجمعية العامة العادية في ٢٩ مارس ٢٠٢٣.

\*\*\*\* وتشمل مكافأة تمثيل تُدفع للمؤسسة (المساهم) التي يمثلها هؤلاء أعضاء مجلس الإدارة.

\*\*\*\*\* وتشمل بدل ومكافأة تمثيل دُفعت / تُدفع للمؤسسة (المساهم) التي يمثلها هؤلاء أعضاء مجلس الإدارة.

## تقرير رئيس مجلس الإدارة (تتمة)

## تفاصيل مكافآت الإدارة التنفيذية

الإدارة التنفيذية	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة	مجموع المكافآت المدفوعة (Bonus)	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام ٢٠٢٢	المجموع الكلي (د.ب)
أعلى ستة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي والمسؤول المالي الأعلى	٧٩١,٦٧٢	* ٩١,٦٢٥	-	٨٨٣,٢٩٧

ملاحظة: يتعين ذكر جميع المبالغ بالدينار البحريني  
\* خاضع لموافقة مجلس الإدارة.

## مراجعة الإدارة للعمليات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

العام ٢٠٢٢، قامت الشركة بأخذ مخصصات انخفاض في القيمة بمبلغ ١٢,٠ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ١٢,٨ مليون دينار بحريني).

خلال عام ٢٠٢٢، اتخذت الشركة العديد من المبادرات لدفع نمو محفظة القروض بطريقة مستدامة. تمكنت الشركة من جذب عدد من المواهب المحلية ذات الخبرة في التمويل وتجربة العملاء والمخاطر والمحاسبة والاستراتيجية لملء الوظائف الشاغرة الرئيسية. تمت إعادة تنظيم قسم الشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة للمساعدة في توفير حلول مالية مخصصة لهذه الشريحة من المجتمع.

تواصل الشركة الاستثمار في منصفها الرقمية والشراكة مع عدد من الكيانات العالمية والمحلية الرئيسية في التكنولوجيا. من ناحية أخرى، تواصل تعزيز إطار إدارة المخاطر وحوكمة الشركات بأفضل الممارسات.

من المتوقع أن يكون للتضخم وبيئة أسعار الفائدة المتزايدة تأثير على عمليات الشركة. من ناحية أخرى، ستساعد بيئة أسعار الفائدة المرتفعة هذه على تحسين القدرة التنافسية للشركة في سوق تنافسية. ومع ذلك، سيؤدي ذلك أيضًا إلى انخفاض هامش صافي الفائدة في المستقبل القريب. تراقب الشركة الوضع عن كثب وتوازن بين إدارة المخاطر وتسعير الفائدة للمساعدة في الحفاظ على صافي هامش فائدة مناسب مع إدارة متطلبات المخصصات في نفس الوقت.

### الشركة الوطنية للسيارات

سجلت الشركة الوطنية للسيارات صافي ربح قدره ٢,٠ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ١,٧ مليون دينار بحريني). لا يزال الوضع الاقتصادي في صناعة السيارات يمثل تحديًا، حيث يمر معظم المصنعين بمجموعة من الصعوبات. قامت الشركة بتعديل أسعار معظم العلامات التجارية لاستيعاب نقص المخزون.

عملت الشركة على مدار العام على الحفاظ على توازن مخزون المركبات مع تلبية طلب العملاء في نفس الوقت. وقد ساعد هذا الشركة في التحكم في التكلفة وفي تحسين الربحية في نفس الوقت. كما أظهر قسم ما بعد البيع في الشركة مساهمة كبيرة في ربحية الشركة.

لم يمض وقت طويل منذ أن أدت جائحة كورونا إلى توقف جزء كبير من الاقتصاد، وبمجرد رفع القيود فإن التعافي كان سلسًا نسبيًا. بدأ النشاط الاقتصادي العالمي في التباطؤ نتيجة تشديد السياسة النقدية المتزامنة لاحتواء ارتفاع التضخم. من المتوقع أن يتباطأ النمو العالمي من ٢,٩ في المائة في عام ٢٠٢٢ إلى ١,٧ في المائة في عام ٢٠٢٣. تنطوي التوقعات على العديد من المخاطر السلبية، بما في ذلك احتمال استمرار التضخم، وزيادة التشديد على السياسة النقدية، والضغط المالية، وتزايد التوترات الجيوسياسية.

في دول مجلس التعاون الخليجي والبحرين، واصلت الاقتصادات تسجيل معدلات نمو إيجابية على الرغم من التوقعات بتباطؤ الاقتصاد العالمي. ويدعم هذا النمو إصلاحات مالية وهيكلية من حيث الاستقرار المالي وتعزيز التنوع الاقتصادي. فيما يتعلق بالتضخم، ظلت الأسعار ثابتة نسبيًا تظهر بوادر استقرار عام. تمت موازنة الضغط التضخمي من خلال قوة الدولار مقارنة بالعملات الرئيسية الأخرى. تعمل مجموعة شركة البحرين للتسهيلات التجارية في بيئة اقتصادية معقدة، وقد سجلت صافي ربح قدره ٣,٧ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ٦,٢ مليون دينار بحريني).

خلال عام ٢٠٢٢، وافق مجلس الإدارة على استراتيجية الشركة للسنوات الثلاث المقبلة التي تشمل ٢٠٢٣-٢٠٢٥، حيث يعتبر تعزيز تجربة العملاء في صميم الاستراتيجية. من خلال الشراكات مع مختلف أصحاب المصلحة، تستعد المجموعة لتلبية احتياجات عملائها من خلال إطلاق منتجات وخدمات تمويلية جديدة مع الحفاظ على أعلى معايير الحوكمة والانضباط وإدارة المخاطر.

### نشاط التمويل

حققت تسهيلات البحرين صافي ربح قدره ١,٧ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ٤,٤ مليون دينار بحريني). يعود سبب الانخفاض في صافي الربح بشكل رئيسي إلى انخفاض صافي دخل الفوائد نتيجة لانخفاض حجم محفظة القروض. وبعد انتهاء برنامج تأجيل سداد الأقساط من قبل مصرف البحرين المركزي، فقد عملت الشركة عن كثب مع عملائها للمساعدة في تنظيم مدفوعات القروض بعد أكثر من عامين من تأجيل الأقساط.

استمرت الشركة في أخذ مخصصات انخفاض احتياطيًا مقابل الصعوبات المحتملة التي قد يواجهها العملاء في المستقبل. وخلال

## مراجعة الإدارة للعمليات (تتمة)

للجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### شركة التسهيلات للسيارات

عادت الشركة للربحية وسجلت صافي ربح قدره ١٠٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٢ (٢٠٢١: صافي خسارة ١٩٧ ألف دينار بحريني). الشركة هي الموزع الحصري لبعض العلامات التجارية الصينية بما في ذلك سيارات جاك و هافال جريت وال وتانك التي تم طرحها حديثاً والتي لاقت استحساناً في سوق البحرين. على الرغم من طرحها لفترة قصيرة، فقد أثبتت هذه العلامات التجارية موثوقيتها وتمكنت من الحصول على رضا العملاء، وذلك بفضل المميزات الفريدة من خلال تقديم تصاميم حديثة والتقنيات المتقدمة والاقتصاد في استهلاك الوقود بأسعار مغرية.

على غرار جميع وكلاء السيارات في البحرين، واجهت الشركة تحديات متعلقة بتوفر مخزون المركبات طول السنة خاصة مع استمرار إغلاق السوق الصيني. ومع ذلك، مع نهاية العام، تم تخفيف الوضع إلى حد كبير مما ساعد الشركة على تحقيق أهدافها الاستراتيجية.

في المقابل، بدأ قسم ما بعد البيع في الشركة في المساهمة في ربحية الشركة، مما يساعد في تحقيق تطلعات الشركة.

### شركة التسهيلات لتأجير السيارات

بإجمالي حجم أسطول يزيد عن ١,٠٠٠ وحدة وبالعامل من خمسة مواقع بما في ذلك فرع تجاري في الجفير، سجلت الشركة صافي ربح قدره ١١٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٧٥ ألف دينار بحريني).

واصلت الشركة نهجها المركز لتعزيز الكفاءة التشغيلية من خلال الاحتفاظ وإعادة التفاوض على عقودها مع العملاء الرئيسيين، وإعادة توظيف الموارد البشرية والتحكم في التكلفة. بالإضافة إلى ذلك، تمكنت الشركة من تحقيق ربح جيد من خلال بيع عدد من الوحدات من أسطول التأجير. تواصل الشركة الحفاظ على تنوع جيد بين الإيجار طويل الأجل والإيجار قصير الأجل.

إن سوق تأجير السيارات في البحرين أخذ في الانتشار ويستعد للتعافي مع انتهاء الوباء. من المتوقع أن يساهم ارتفاع أسعار الفائدة وزيادة تكلفة ملكية السيارات إلى جانب الزيادة المتوقعة في السياحة في البحرين في نمو هذا السوق. تم إعداد الشركة لمثل





### شركة التسهيلات لخدمات التأمين

حققت الشركة صافي ربح قدره ٣٦ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ١٥١ ألف دينار بحريني). أثر النقص في مخزون السيارة على أداء الشركة خاصة في منتجها الرئيسي في التأمين على السيارات. على الرغم من ذلك، تمكنت الشركة من بيع أكثر من ١٤ ألف وثيقة تأمين على السيارات بفضل شبكة فروعها المنتشرة والبنية التحتية الرقمية والتي تتيح للعملاء اختبار منتجات التأمين من عدد من شركات التأمين في جميع أنحاء البحرين. وقد ساعد ذلك الشركة في الحفاظ على قاعدة عملائها الحالية والوصول إلى معدل تجديد يزيد عن ٥٥٪.

تعمل الشركة حاليًا على إعادة تشكيل منتجات التأمين الحالية خاصة في مجال التأمين على السيارات والتأمين الطبي لتعزيز القيمة للعميل. بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركة بإضافة عدد من شركات التأمين الجديدة إلى مجموعة الشركات التي تتعامل معها لتزويد العملاء بمجموعة أوسع من خيارات التأمين. سيساعد ذلك في تعزيز أداء الشركة في العام المقبل وتقليل الاعتماد على منتج التأمين على السيارات.

هذا النمو وتتطلع إلى توسيع نطاق وصول عملائها من خلال الارتباط بمنصات التجميع عبر الإنترنت ومقدمي الخدمات الآخرين.

### شركة التسهيلات للخدمات العقارية

سجلت الشركة صافي خسارة بلغ ٢٤٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: صافي ربح ٥٧ ألف دينار بحريني). تستمر آثار الوباء في التأثير على سوق العقارات في البحرين. ومع ذلك، كان هناك نمو في السوق مدفوعًا بالعملاء الذين يريدون الاستفادة من انخفاض أسعار العقارات. تمكنت الشركة من تصفية ٧ وحدات من المشاريع العقارية (٢٠٢١: ١٩ وحدة). تراقب شركة التسهيلات للخدمات العقارية بحذر سوق العقارات للاستثمارات المستقبلية، حيث من المتوقع أن تؤثر الزيادة في أسعار الفائدة على رغبة العملاء في التمويل العقاري.

في سوق الإيجارات، تواصل الشركة العمل على تحقيق توازن للحفاظ على معدل إشغال صحي وتوفير أسعار إيجارات مرغوبة. من المتوقع أن يتعافى سوق الإيجار في البحرين مما سيعزز عائد الشركة من العقارات الاستثمارية.

خلال عام ٢٠٢٢، كإجراء حذر، اتخذت الشركة مخصصًا بقيمة ١٨٣ ألف دينار بحريني مقابل التزام مستقبلي محتمل.



## المسؤولية الاجتماعية

### التزام راسخ

تلتزم شركة البحرين للتسهيلات التجارية بأساس عملها الراسخ والقائم على توفير منتجات وخدمات تجارية ومالية مبتكرة وعالية الجودة تسهم في إثراء النشاط الاقتصادي للأفراد والمؤسسات في مملكة البحرين، وتركز على تعزيز الزخم في نمو أرباحها ضمن سوق تنافسي من خلال مواصلة إدخال تحسينات على المنتجات والخدمات، وزيادة تغطية التوزيع وتنويع الدخل واستدامته ونموه.

وباعتبارها إحدى الشركات التجارية الرائدة ذات السمعة العريقة على مدى أكثر من أربعين عاماً، تنهض شركة البحرين للتسهيلات التجارية، ومنذ تأسيسها، بدور أساسي وبارز في دعم المجتمع البحريني والارتقاء به نحو فضاءات أرحب من الاستقرار والازدهار والنماء.

وينعكس هذا الالتزام الراسخ في المنهجية المبتكرة التي تطبقها الشركة على صعيد المسؤولية الاجتماعية، كما يتجلى بوضوح في توجيهات مجلس الإدارة ذات الصلة، والمتابعة الحثيثة من قبل الجهاز التنفيذي للشركة، انطلاقاً من الإيمان الراسخ بمسؤولية شركة البحرين للتسهيلات التجارية تجاه المجتمع الذي تعمل فيه، وبأن نمو هذا المجتمع ينعكس إيجاباً على نمو أعمال الشركة، كما أن نمو وتوسع أعمال الشركة ينعكس إيجاباً على المجتمع.

وتحرص شركة البحرين للتسهيلات التجارية أيضاً على توفير بيئة العمل الداعمة والشاملة لموظفيها، على تقديم منتجات وخدمات تتسم بالابتكار والجودة، وبصمة واضحة في دعم الاقتصاد الوطني بمملكة البحرين وحفز وتيرة الازدهار.

وتماشياً مع هذه التوجهات الراسخة، واصلت الشركة مسيرتها في دعم الأعمال الخيرية التي تشمل التبرعات والعطاء، بوصفها أحد الركائز الجوهرية في إطار العمل الشامل للمسؤولية الاجتماعية، وذلك من خلال تقديم مساعدات مالية متواصلة لجمعية أهلية ومبادرات وجهود ناشطة في مجال الصحة والتعليم والعمل الإغاثي والإنساني وغيرها الكثير.

تعزز شركة البحرين للتسهيلات التجارية بكوادرها، وتعتبرهم أهم أصولها، ومن هذا المنطلق ستواصل الشركة الاستثمار في تطوير مهارات الموظفين وتحسين البنية التنظيمية وتصميم الوظائف، وإعادة تنظيم مؤشرات الأداء الرئيسية، والاستثمار في البنية الأساسية لإدارة الأداء من أجل دفع مستوى عالٍ من مشاركة الموظفين لدعم التطلعات الاستراتيجية للشركة، مع التركيز بشكل خاص على استقطاب وتأهيل وتوظيف وترقية الكفاءات البحرينية.

وقّعت الشركة اتفاقية شراكة مع معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية B.B.F، لإطلاق برنامج "قادة المستقبل" التدريبي المتكامل الخاص بموظفي الشركة، وتضمن البرنامج تدريباً أكاديمياً وعملياً للموظفين من الجيل الصاعد بالشركة والذين يتمتعون بإمكانات عالية لإعدادهم لتولي مناصب قيادية ضمن إدارات وأقسام المجموعة المختلفة عبر تعزيز وتطوير خبراتهم العملية وتعزيز مداركهم المعرفية، تكلل بتخريج فوج من ١٢ موظف من كلا الجنسين ليكونوا ضمن قادة المستقبل في فريق الشركة.



شركة البحرين للتسهيلات التجارية تدعم جمعية البحرين للسرطان



التبرع لبرنامج استدامة للمتقاعدين

## استراتيجية شركة البحرين للتسهيلات التجارية لعام ٢٠٢٢

### نقطة تحول

لقد كان ٢٠٢٢ عامًا انتقاليًا لشركة البحرين للتسهيلات التجارية، أعادت فيه حساباتها، وقراءتها للأسواق، والعملاء، وبيئة العمل، والاستفادة من التجارب السابقة، والتحرر من بعض المعوقات، وتجاوز بعض التحديات. لم يكن عام «استراحة المحارب» بقدر ما كان عام شحذ الهمم، والانطلاق بتجدد وقوة نحو آفاق أرحب من النمو الوائق والمستدام.

ويمكن تحديد ثلاثة تحديات استراتيجية رئيسية عملت عليه الشركة خلال ٢٠٢٢:

١. استعادة زخم ما قبل جائحة كوفيد.

٢. إعادة تعريف ما تريد الشركة تحقيقه في السنوات القادمة

٣. تنفيذ استراتيجية تدمج الهدفين المذكورين أعلاه

لقد عملنا بجد وأصبحنا أقوى وتغلبنا على التحديات في العام ٢٠٢٢! بود وثقة نتطلع إلى المضي قدماً لأيام أكثر إشراقاً في المستقبل ومواصلة التزامنا بإحداث تأثير مستدام.

لتحقيق ذلك، اعتمدت الشركة على سبعة ركائز أساسية:

- الكفاءة:** من خلال الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة لتحقيق النتائج المنشودة بأقصى فاعلية ممكنة.
- الابتكار:** عبر تبني أفكار وتصاميم وأساليب جديدة في مجمل مناحي التشغيل والخدمات في الشركة.
- التنظيم:** ضمان انسيابية العمل في شركة واحدة متعددة الأنشطة.

- العمليات:** التناغم بين جميع فرق التشغيل في إطار الاستراتيجية العامة.
  - العلامة التجارية:** من خلال تكريس اسم «التسهيلات» كشريك التمويل والنجاح.
  - الأنظمة:** التأكد من تلبية جميع القوانين والمتطلبات التشريعية والرقابية.
  - الاستدامة:** جوهر عمل جميع الأنشطة والغاية المرجوة منها.
- في الشركة، نحن نعمل نحو خلق قصة نجاح في بيئة ودية وتعاونية. معًا، نسعى جاهدين لمساعدة عملائنا على تحقيق أهدافهم بدعم موثوق ومبتكر.

شركة البحرين  
للتسهيلات التجارية  
تنتهي برنامج قادة  
المستقبل



## استراتيجية شركة البحرين للتسهيلات التجارية لعام ٢٠٢٢ (تتمة)

### الانطلاق مجدداً..

مبتكرة تلبية تطلعات المتعاملين الحاليين والمستقبليين توجه حاسم لزيادة تنوع مصادر دخل الشركة.

ومن أجل دعم المدفوعات المتزايدة والحاجة المتزايدة لإدارة السيولة والتمويل التجاري لمتعاملي الخدمات المصرفية التجارية والمؤسسات في المصرف، سيتقوم شركة البحرين للتسهيلات التجارية بتعزيز قدراتها المصرفية التجارية عبر زيادة حزمة عروضها التجارية والتمويلية، وتجديد قنواتها الرقمية، وتعزيز خدماته وعملياته الرئيسية وتنمية مهاراته والاستثمار في جودة إدارة العلاقات والاستشارات في الشركة.

علاوة على ذلك، سوف تعمل الشركة باستمرار على تعزيز الإطار الرقابي ومعايير الحوكمة القوية عبر سياسة إدارة المخاطر الاستباقية، وإقامة بنية تحتية رائدة للمخاطر والمراقبة في السوق، وتنفيذ ثقافة مدروسة للمخاطر في جميع إدارات الشركة.

وقد أنهت شركة البحرين للتسهيلات التجارية خطتها الاستراتيجية للسنوات الثلاث القادمة ٢٠٢٣ - ٢٠٢٥، حيث كان تعزيز رضا العملاء من ضمن جوهر عمل الاستراتيجية الجديدة. ومن خلال التعاون مع عدد من الشركاء الاستراتيجيين، من المقرر أن تلبية احتياجات العملاء من خلال طرح منتجات وخدمات تمويلية جديدة مع تأسيس إطار قوي لإدارة المخاطر وتطبيق أعلى معايير الحوكمة والانضباط.

وستستمر الشركة في لعب دور محوري في تطوير الخدمات التجارية والمصرفية في مملكة البحرين، والاستفادة من أحدث التقنيات وتطوير المنتجات والخدمات المبتكرة وتنفيذ أفضل الممارسات وابتكار الحلول في إطار برنامج التحول الرقمي الذي تقوم به، وبناء بنية تحتية للمبيعات الرقمية والخدمات المتكاملة، وتحسين العمليات الرئيسية وتعزيز معلومات المتعاملين.

وستكون هذه المبادرات من العوامل الرئيسية التي ستمكننا من القيام بعملياتنا بشكل أكثر فعالية وليونة، مع تحسين وقت الوصول إلى السوق عبر التطلع إلى تقديم أفضل خدمة للمتعاملين.

ونعمل على زيادة إمكانية شركة البحرين للتسهيلات التجارية من الخزينة والأسواق وإمكانيات التحوط لإدارة سيولتها وميزانيتها العمومية بشكل أكثر كفاءة. إضافة إلى ذلك، سيكون تطوير منتجات

## معلومات عامة

تمتلك الشركة بالكامل الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. والتي تأسست في مارس ١٩٨٨، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. التي تأسست في أبريل ١٩٩٧، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. والتي تأسست في مايو ٢٠٠٢. في ديسمبر عام ٢٠١٣ توسعت المجموعة جغرافياً وأسسست شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م. في أربيل - كردستان - العراق، حالياً تحت التصفية. في مارس ٢٠١٥ تم تأسيس شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. وتأسست شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. في أبريل ٢٠١٧.

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. هي شركة مساهمة بحرينية سجلت سابقاً في السجل التجاري في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مساهمة بحرينية مغلقة. في شهر أبريل ١٩٩٣ سجلت كشركة مساهمة عامة بعد الإكتتاب العام في أسهمها. منذ ٢٦ يونيو ٢٠٠٥، تم ترخيص الشركة وتنظيمها من قبل مصرف البحرين المركزي.

رقم السجل التجاري	١٣٤٤٤
صندوق البريد	١١٧٥ المنامة، مملكة البحرين
هاتف	+٩٧٣ ١٧٧٨ ٦٠٠٠
الرقم المجاني	+٩٧٣ ٨٠٠٠ ٨٠٠٠
الخط الساخن للمستثمرين	+٩٧٣ ١٧٧٨ ٧٢٠٩
فاكس	+٩٧٣ ١٧٧٨ ٦١٠
الموقع الإلكتروني	www.bahraincredit.com.bh
البريد الإلكتروني	bcredit@bahraincredit.com.bh
العنوان	مبنى تسهيلات البحرين، مبنى ٢٩٠، طريق ١١١، توبلي ٧٠١، البحرين
الفروع	١٤-١٣٤٤٤، ١-١٣٤٤٤، ١٣-١٣٤٤٤، ١٠-١٣٤٤٤، ٧-١٣٤٤٤، ٦-١٣٤٤٤، ٢-١٣٤٤٤، ١-١٣٤٤٤
البنوك	بنك البحرين والكويت ش.م.ب. البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. البنك العربي ش.م.ع. ستاندرد تشارترد بنك بي ان بي باريبا المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب. بنك اش اس بي سي
المدققين الخارجيين	إرنست ويونغ
	بنك البحرين الوطني ش.م.ب. بنك الخليج الدولي بنك المشرق بنك السلام بنك رأس الخيمة الوطني حييب بنك المتحد بيت التمويل الكويتي

# القوائم المالية الموحدة

## المحتوى

- ٤٥ تقرير مدققي الحسابات المستقلين
- ٤٩ القائمة الموحدة للمركز المالي
- ٥٠ القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر
- ٥١ القائمة الموحدة للدخل الشامل
- ٥٢ القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
- ٥٤ القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
- ٥٥ إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

#### الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. («الشركة») وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً «بالمجموعة»)، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، والقوائم الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، بما في ذلك ملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية) ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ووفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

#### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. لقد تم دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا المسؤوليات المذكورة في بند مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك، بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

## تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة) أمر التدقيق الرئيسية (تتمة)

### انخفاض في قيمة القروض والسلف راجع الإيضاحات رقم ٣ و ٤ و ١٠

#### الكيفية التي تمت بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق

لقد تضمن نهجنا فهم العمليات المتصلة بتقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة وتنفيذ إجراءات التدقيق بشأن تلك التقديرات.

لقد قمنا بتقدير سياسة الخسارة الائتمانية المتوقعة الخاصة بالمجموعة القائمة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بما في ذلك تحديد الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية وتأثيرها على معايير درجات التصنيف مع متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩.

لقد قمنا بتقدير الأساس لتحديد المخصصات الإضافية المحددة من الإدارة مقابل متطلبات سياسة الخسارة الائتمانية المتوقعة الخاصة بالمجموعة.

بالنسبة لعينة من التعرضات، قمنا بالتحقق من مدى ملائمة درجات تصنيف المجموعة.

بالنسبة لاحتمالية حدوث التعثر في السداد المستخدمة في احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة، فقد قمنا بمطابقه احتمالية حدوث التعثر في السداد المحتسبة بناءً على عدة دورات اقتصادية مع البيانات التاريخية الداخلية وكذلك تأكدنا من مدى ملائمة تحويل احتمال حدوث التعثر في السداد المحتسبة بناءً على عدة دورات اقتصادية إلى احتمالية حدوث التعثر في السداد المحتسبة لدورة اقتصادية محددة.

لقد تحققنا من مدى ملائمة الخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد المستخدمة من قبل إدارة المجموعة في احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة.

بالنسبة لعينة من التعرضات، قمنا بالتحقق من مدى ملائمة تحديد قيمة التعرض عند التعثر في السداد، بما في ذلك الأخذ في الاعتبار المبالغ المسددة في التدفقات النقدية والعمليات الحسابية الناتجة عن ذلك.

لقد قمنا بالتحقق من صحة اكتمال القروض والسلف للعملاء والبنود المحتملة المرتبطة بالائتمان المدرجة في عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

لقد قمنا بإشراك أخصائي إدارة مخاطر الخدمات المالية للتحقق من مدى ملائمة النموذج.

لقد قمنا بتقييم افتراضات الإدارة العليا المتعلقة بتحديد سيناريوهات الاقتصاد الكلي المستقبلية بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية وتحديد نسبها الترجيحية وإدراج المخصصات الإضافية من الإدارة.

لقد أخذنا في الاعتبار مدى كفاية الإفصاحات في القوائم المالية الموحدة فيما يتعلق بالخسارة الائتمانية المتوقعة على القروض والسلف وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية المعمول بها.

#### أمر التدقيق الرئيسية

تعتبر عملية تقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة على المخاطر الائتمانية المرتبطة بالقروض والسلف وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - المتعلق بالأدوات المالية هامة ومعقدة.

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ استخدام نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة لأغراض احتساب مخصصات الخسارة. تتضمن المجالات الرئيسية لاجتهادات الإدارة المطبقة في تحديد الخسارة الائتمانية المتوقعة على ما يلي:

- تحديد ما إذا كانت مخاطر التعثر في السداد على العميل قد زادت بشكل جوهري؛
- اختيار النماذج والافتراضات المناسبة لقياس الخسارة الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك التغييرات في متغيرات الاقتصاد الكلي للنظرة المستقبلية؛ و
- التعديلات النوعية (المخصصات الإضافية المحددة) التي أدخلت على نتائج الخسارة الائتمانية المتوقعة لمعالجة قيود النماذج أو المخاطر والاتجاهات الناشئة في المحفظة الأساسية، والتي بطبيعتها اجتهادية.

نظراً لتعقيدات المتطلبات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، ومدى أهمية الاجتهادات والتقديرات المطبقة في احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة، وتعرض المجموعة للقروض والسلف التي تشكل ٦٦٪ من إجمالي موجودات المجموعة، فإن عملية تدقيق الخسارة الائتمانية المتوقعة للقروض والسلف تستحوذ على تركيزاً رئيسياً.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ إجمالي قروض وسلف المجموعة ٢٣٣ مليون دينار بحريني وبلغت الخسارة الائتمانية المتوقعة ذات الصلة ٣٥,٤ مليون دينار بحريني، مشتملة على خسارة ائتمانية متوقعة بمبلغ وقدره ٨,٤ مليون دينار بحريني مقابل تعرضات المرحلتين ١ و ٢ ومبلغ وقدره ٢٧ مليون دينار بحريني مقابل التعرضات المصنفة ضمن المرحلة ٣.



### المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٢

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٢، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على بيان رئيس مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإنما لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة، وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق، أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

### مسئوليات مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

### مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرياً الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرياً، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهرياً حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة، وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.

## تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية التي تحقق العرض العادل.
  - الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسئولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونظل الجهة الوحيدة المسئولة عن رأينا حول التدقيق.
- إننا نتواصل مع المكلفين بالحوكمة حول عدة أمور من بينها، نطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.
- كما نقوم بتزويد المكلفين بالحوكمة بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، ونطلعها على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.
- من تلك الأمور التي تم التواصل بها مع المكلفين بالحوكمة، القيام بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. أننا نقدم توضيح بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥)، نفيد:

(أ) بأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛

(ب) وأن المعلومات المالية الواردة في بيان رئيس مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛

(ج) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط الشركة أو مركزها المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد عيسى أحمد الجودر.

سجل قيد الشريك رقم ٤٥

٢٧ فبراير ٢٠٢٣

المنامة، مملكة البحرين

## القائمة الموحدة للمركز المالي

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	إيضاح	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني		
			<b>الموجودات</b>
٢٨,٣٥٤	٤٠,٧٠٢		نقد وأرصدة لدى بنوك
٢٢٩,٣٢٥	١٩٧,٦٠٥	١٠	قروض وسلف للعملاء
٣,٥٦٩	٣,٠٢٦	١١	ذمم تجارية مدينة
١١,٤٧٩	١٦,٤٧٢	١٢	المخزون
١,٧٨٧	١,٥٠٢	١٣	عقارات استثمارية
٢٤,٩٤٥	٢٤,٦١٣	١٤	عقارات ومعدات
٢,٤٤٢	٥,٥٥٨	١٥	موجودات أخرى
٣١٠,٩٠١	٢٩٨,٤٧٨		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٩,٤٨٤	١٦,٩٢٤	١٦	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
١٥٦,٤٩٧	١٤٣,٩١٥	١٧	قروض بنكية لأجل
١٧٥,٩٨١	١٦٠,٨٣٩		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
٢٠,٤١٩	٢٠,٤١٩	١٨	رأس المال
(٥٩٩)	(٥٩٩)	١٨	أسهم خزانة
١,٢١٠	١,٢١٠		احتياطي قانوني
٢٥,٢٩٢	٢٥,٢٩٢		علاوة اصدار أسهم
٢٥,١٩٠	٢٩,٩٣٠		احتياطيات أخرى
٥٤,٤٠٨	٥٢,٣٨٧		أرباح مستبقاة
١٣٤,٩٢٠	١٣٧,٦٣٩		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
٣١٠,٩٠١	٢٩٨,٤٧٨		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

عبدالله عبدالرزاق بوخوة  
الرئيس التنفيذيد. عبد الرحمن علي سيف  
نائب الرئيسعبد الرحمن يوسف فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

## القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاح	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني		
٢٨,٩١٥	٢٥,٢٠٤		فوائد مكتسبة
(٨,٧٤٩)	(٧,٩٩٠)		فوائد مدفوعة
٢٠,١٦٦	١٧,٢١٤		<b>صافي الفوائد المكتسبة</b>
٤٣,٤٠٨	٣٩,٧٤٦	١٩	إيرادات السيارات
(٣٨,٠٢٠)	(٣٣,١٢٩)		تكلفة المبيعات
٥,٣٨٨	٦,٦١٧		<b>إجمالي الربح الناتج من إيرادات السيارات</b>
٥,٣٨٠	٤,١٤٠	٢٠	صافي دخل الرسوم والعمولات
١٥٦	٥٥	٢١	ربح من بيع مخزون العقارات
٥٩٥	٥٢٧		دخل الإيجار والتأمين
٣١,٦٨٥	٢٨,٥٥٣		<b>مجموع الدخل التشغيلي</b>
١,١٢٩	٨٣٩	٢٢	إيرادات اخرى
(٧,٠٠١)	(٧,٠٤٩)		الرواتب والتكاليف ذات الصلة
(٨,٦٦٥)	(٩,١٤٦)	٢٣	مصرفات تشغيلية
١٧,١٤٨	١٣,١٩٧		<b>الربح قبل المخصص على الأدوات المالية</b>
(١٠,٩٦٧)	(٩,٥٣٢)	٢٤	مخصصات القروض والذمم المدينة، مخصصاً منها المبالغ المستردة
٦,١٨١	٣,٦٦٥		<b>الربح للسنة</b>
٣١ فلس	١٨ فلس	٣٠	العائد الأساسي والمخفض بواقع ١٠٠ فلس للسهم
٢٥ فلس	٢٠ فلس		أرباح أسهم نقدية مقترحة بواقع ١٠٠ فلس للسهم

عبدالله عبدالرزاق بوخوة  
الرئيس التنفيذيد. عبد الرحمن علي سيف  
نائب الرئيسعبد الرحمن يوسف فخر  
رئيس مجلس الإدارة

## القائمة الموحدة للدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٦,١٨١	٣,٦٦٥	الربح للسنة الدخل الشامل الآخر:
٣,٣٣٢	٤,٢٩٥	البنود التي سيتم أو من الممكن أن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية
٩,٥١٣	٧,٩٦٠	مجموع الدخل الشامل للسنة

## القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

مجموع حقوق الملكية بحريني ألف دينار	الاحتياطيات والأرباح المستبقاة					رأس المال								
	الاحتياطيات الأخرى					أرباح مستبقاة ألف دينار بحريني	احتياطي عام ألف دينار بحريني	احتياطي التبرعات ألف دينار بحريني		احتياطي التدفقات النقدية ألف دينار بحريني	علاوة إصدار أسهم ألف دينار بحريني	احتياطي قانوني ألف دينار بحريني	أسهم خزائنة ألف دينار بحريني	رأس المال ألف دينار بحريني
	أرباح مستبقاة ألف دينار بحريني	احتياطي عام ألف دينار بحريني	احتياطي التبرعات ألف دينار بحريني	احتياطي التدفقات النقدية ألف دينار بحريني	علاوة إصدار أسهم ألف دينار بحريني									
١٣٤,٩٢٠	٥٤,٤٠٨	٢٧,٠٠٠	٣,٣	(٢,١١٣)	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	٢٠٢٢	كما في ١ يناير				
										المخصصات المتعلقة بسنة ٢٠٢١ (معتمة من قبل المساهمين):				
-	(١٥٠)	-	١٥٠	-	-	-	-	-	-	- تبرعات معتمدة				
(٥٠,٣٦)	(٥٠,٣٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	- أرباح أسهم معلنة ومدفوعة لحاملي الأسهم				
-	(٥٠٠)	٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	- المحول إلى الاحتياطي العام				
										الرصيد بعد المخصصات لسنة ٢٠٢١				
١٢٩,٨٨٤	٤٨,٧٢٢	٢٧,٥٠٠	٤٥٣	(٢,١١٣)	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	٢٠٢١	الدخل الشامل للسنة:				
٣,٦٦٥	٣,٦٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة				
										الدخل الشامل الأخر:				
٤,٢٩٥	-	-	-	٤,٢٩٥	-	-	-	-	-	- صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية				
١٣٧,٨٤٤	٥٢,٣٨٧	٢٧,٥٠٠	٤٥٣	٢,١٨٢	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	٢٠٢٢	استخدام احتياطي التبرعات				
(٢٠٥)	-	-	(٢٠٥)	-	-	-	-	-	-					
١٣٧,٦٣٩	٥٢,٣٨٧	٢٧,٥٠٠	٢٤٨	٢,١٨٢	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	٢٠٢٢	في ٣١ ديسمبر				

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

## القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

		الاحتياطيات والأرباح المستبقاة					رأس المال		
		الاحتياطيات الأخرى							
		احتياطي							
		تحوط							
مجموع	أرباح	احتياطي	احتياطي	التدفقات	علاوة	احتياطي	أسهم	رأس	
حقوق الملكية	مستيقلة	عام	التبرعات	النقدية	اصدار	قانوني	خزانة	المال	
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	
بحريني	بحريني	بحريني	بحريني	بحريني	بحريني	بحريني	بحريني	بحريني	
١٢٥,٦٣٣	٤٨,٢٢٧	٢٧,٠٠٠	٥٢٩	(٥,٤٤٥)	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	كما في ١ يناير ٢٠٢١
									الدخل الشامل للسنة:
٦,١٨١	٦,١٨١	-	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة
									الدخل الشامل الأخر:
									- صافي التغيرات
٣,٣٣٢	-	-	-	٣,٣٣٢	-	-	-	-	في احتياطي تحوط
									التدفقات النقدية
١٣٥,١٤٦	٥٤,٤٠٨	٢٧,٠٠٠	٥٢٩	(٢,١١٣)	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	
									استخدام احتياطي
(٢٢٦)	-	-	(٢٢٦)	-	-	-	-	-	التبرعات
١٣٤,٩٢٠	٥٤,٤٠٨	٢٧,٠٠٠	٣٠٣	(٢,١١٣)	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

## القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		قروض مسددة وفوائد مستلمة وايصالات ائتمانية أخرى ذات الصلة
٢١١,٣١٨	٢١٦,٨٨٨	المبالغ النقدية المستلمة من بيع السيارات
٤٤,٧٣١	٤٠,٥٨٦	عمولات تأمين مستلمة
٧١٣	٥٧٩	المتحصل من بيع مخزون العقارات
٢,٣٠٢	١,٢٤٤	دخل الإيجار والتأمين المستلم
٦٢٧	٥٦٨	قروض وسلف للعملاء
(١٥٢,٦٣٨)	(١٦٥,٨٣٦)	مدفوعات للموردين
(٣٤,٦٧٣)	(٣٧,٥٣٦)	مدفوعات المصروفات التشغيلية
(١١,٠٥٦)	(١٥,٤١٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٣٣٥)	(٣٣٠)	فوائد مدفوعة
(٨,٣٩٦)	(٧,٨١٧)	
٥٢,٥٩٣	٣٢,٩٣٦	<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٢,٠٩٣)	(٣,٩٤٢)	مصرفات رأسمالية لشراء عقارات ومعدات
-	(١)	أضافة إلى العقارات الاستثمارية
١,٢٣١	١,٤٣١	المتحصل من بيع عقارات ومعدات
١,٢٠٠	-	المتحصل من بيع عقارات استثمارية
-	(٦,٣٠٠)	وديعة ثابتة لدى البنوك مع أجل استحقاق يزيد عن ٣ أشهر
٣٣٨	(٨,٨١٢)	<b>صافي النقد (المستخدم) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية</b>
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
٢,٠٠٠	٢٦,٠٢١	قروض بنكية لأجل مستلمة
(٥٢,١٧٠)	(٣٨,٨٨٠)	قروض بنكية لأجل مدفوعة
(١٦)	(٥,٠٣٦)	أرباح أسهم مدفوعة
٣٤٧	-	منح حكومية مستلمة
(٢٢٦)	(٢٠٥)	تبرعات مدفوعة
(٥٠,٠٦٥)	(١٨,١٠٠)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
٢,٨٦٦	٦,٠٢٤	<b>صافي التغير في النقد وما في حكمه</b>
٢٥,٤٣٥	٢٨,٣٠١	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٢٨,٣٠١	٣٤,٣٢٥	<b>النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر</b>
٢٨,٣٥٤	٤٠,٧٠٢	يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:
		نقد وأرصدة لدى بنوك
		ناقصاً:
(٥٣)	(٧٧)	النقد المقيد
-	(٦,٣٠٠)	وديعة ثابتة لدى البنوك
٢٨,٣٠١	٣٤,٣٢٥	



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ١ التأسيس والنشاط

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب («الشركة») هي شركة مساهمة عامة مؤسّسة ومسجلة في مملكة البحرين. تقوم الشركة بمنح قروض قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل وإصدار بطاقات ائتمانية. وقد حصلت الشركة بتاريخ ٢٦ يونيو ٢٠٠٥ على ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية وخاضعة لإشرافه. تشتمل القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ على القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة وفروعها (المشار إليهم معاً «بالمجموعة»).

القوائم المالية الموحدة للمجموعة تشمل القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة. فيما يلي أدناه أهم الشركات التابعة.

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الملكية للمجموعة	الأنشطة الرئيسية
الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	وكيل حصري لجنرال موتورز (جي ام سي) وشفروليه وكاديلاك وسيارات هوندا وتمثل ماك ديفينس في مملكة البحرين.
شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	خدمات ذات الصلة بالعقارات.
شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	خدمات لوساطة التأمين.
شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م	كردستان، العراق	٪١٠٠	تأسست من قبل الشركة الوطنية للسيارات، تحت التصفية حالياً.
شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	وكيل حصري لسيارات جاك وهافال و جريت وال في مملكة البحرين.
شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	خدمات تأجير السيارات والتأجير لمدد قصيرة وطويلة الأجل.

### ٢ أسس الإعداد

#### ٢-١ بيان الالتزام

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني ذات الصلة والقوانين والتوجيهات والأنظمة والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات مصرف البحرين المركزي الذي يتطلب إعداد القوائم المالية بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تم الإفصاح عن المعلومات المقارنة الواردة في القوائم المالية الموحدة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي. لم ينتج عن الانتقال من «المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي» إلى «المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية» أي تغييرات على أرقام المقارنة المعلنة سابقاً (بما في ذلك أرقام المقارنة في هذه القوائم المالية الموحدة) في القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ١ يناير ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و القوائم الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢ أسس الإعداد (تتمة)

#### ١-٢ بيان الالتزام (تتمة)

لأغراض إعداد هذه القوائم المالية الموحدة، تم تعديل القوائم المالية للشركات التابعة لتتوافق مع الإطار المذكور أعلاه.

#### ٢-٢ أسس القياس

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة التي تم إدراجها بالقيمة العادلة.

#### ٣-٢ العملة الرئيسية وعملة العرض

يتم عرض القوائم المالية الموحدة بالدينار البحريني، والتي تعد الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب «ألف»، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

#### ٤-٢ معايير وتعديلات وتفسيرات جديدة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة، باستثناء الانتقال من «المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية» بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي إلى «المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية» كما هو وارد بالتفصيل في الإيضاح رقم ١-٢ أعلاه وتطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة المطبقة على المجموعة، والتي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢. لم يكن للمعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

#### ١-٤-٢ العقود المرهقة - تكاليف الوفاء بالعقد - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧

العقد المرهق هو عقد تتجاوز بموجبه التكاليف التي لا يمكن تجنبها (أي التكاليف التي لا يمكن للمجموعة تجنبها لأنها ملتزمة بالعقد) للوفاء بالالتزامات بموجب العقد عن المنافع الاقتصادية المتوقعة استلامها بمقتضاه.

تحدد التعديلات أنه عند تقييم ما إذا كان العقد مرهقاً أم خاسراً، يجب على المنشأة تضمين التكاليف المتعلقة مباشرة بالعقد لتقديم البضائع أو الخدمات كلاً من التكاليف الإضافية (على سبيل المثال، تكاليف العمالة والمواد المباشرة) وتخصيص التكاليف المرتبطة مباشرة بأنشطة العقد (على سبيل المثال، استهلاك المعدات المستخدمة للوفاء بالعقد وكذلك تكاليف إدارة العقود والإشراف عليها). لا تتعلق التكاليف العامة والإدارية مباشرة بالعقد ويتم استبعادها ما لم يتم تحميلها صراحة على الطرف الآخر بموجب العقد.

#### ٢-٤-٢ الإشارة إلى الإطار المفاهيمي - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣

في شهر مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ مجموعات الأعمال - إشارة إلى الإطار المفاهيمي. تهدف التعديلات إلى استبدال الإشارة إلى إطار عمل إعداد وعرض القوائم المالية، الصادر في عام ١٩٨٩، بالإشارة إلى الإطار المفاهيمي للتقارير المالية الصادرة في شهر مارس ٢٠١٨ دون تغيير متطلباته بشكل كبير.

كما أضاف المجلس استثناء لمبدأ الاعتراف للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ لتجنب احتساب الأرباح أو الخسائر المحتملة في «اليوم الثاني» الناتجة عن الالتزامات والالتزامات المحتملة التي تدخل ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ أو تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ المتعلق بفرض الرسوم، إذا تم تكبدها بشكل منفصل.

وفي الوقت نفسه، قرر المجلس توضيح التوجيهات الحالية في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ للموجودات المحتملة التي لن تتأثر باستبدال الإشارة إلى إطار عمل إعداد وعرض القوائم المالية.

#### ٣-٤-٢ الممتلكات والألات والمعدات: المتحصل قبل الاستخدام المقصود - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦

في شهر مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معيار الممتلكات و المعدات - المتحصل قبل الاستخدام المقصود والذي يحظر على المنشآت أن تخصم من تكلفة أي بند من بنود الممتلكات والألات والمعدات، أي متحصل من بيع العناصر المنتجة في أثناء جلب ذلك الموجود إلى الموقع والحالة اللازمة لكي يكون قادراً على العمل بالطريقة المقصودة من قبل الإدارة. وبدلاً من ذلك، تقوم المنشأة بإثبات متحصل من بيع هذه المواد، وتكاليف إنتاج تلك المواد، في قائمة الأرباح أو الخسائر.

تم تطبيق التعديل بأثر رجعي على بنود الممتلكات والألات والمعدات المتاحة للاستخدام في أو بعد بداية الفترة الأولى المعروضة عندما تطبق المنشأة التعديل لأول مرة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢-٤-٤ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية - رسوم فحص بنسبة ١٠٪ لإستبعاد المطلوبات المالية

كجزء من تحسيناتها السنوية لسنة ٢٠١٨ - ٢٠٢٠ التي تم ادخالها على عملية المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يوضح التعديل الرسوم التي تقوم المنشأة بتضمينها عند تقييم ما إذا كانت شروط المطلوب المالي الجديد أو المعدل يختلف بشكل جوهري عن شروط المطلوب المالي الأصلي. تتضمن هذه الرسوم فقط تلك المدفوعة أو المستلمة من قبل المقترض والمقرض، بما في ذلك الرسوم المدفوعة أو المستلمة من قبل المقترض أو المقرض نيابة عن الآخر. تطبيق المنشأة التعديل على المطلوبات المالية التي يتم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقارير السنوية التي تطبق فيها المنشأة التعديل أولاً.

قامت المجموعة بتطبيق هذه التعديلات على المطلوبات المالية التي تم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقارير السنوية التي تطبق فيها المنشأة التعديل لأول مرة.

### ٢-٥-٥ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير سارية بعد

فيما يلي أدناه المعايير والتفسيرات والتعديلات التي أدخلت على المعايير القائمة الصادرة ولكنها غير سارية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة. وتتوقع المجموعة بشكل معقول بأنه سيتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الصادرة التي أدخلت على المعايير القائمة في تاريخ مستقبلي. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات التي أدخلت على المعايير القائمة، حسب مقتضى الحال، عندما تصبح سارية.

### ٢-٥-١٠ تعريف التقديرات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر فبراير ٢٠٢١ تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨، قدم فيها تعريفاً «للتقديرات المحاسبية». توضح التعديلات التمييز بين التغييرات في التقديرات المحاسبية والتغييرات في السياسات المحاسبية وتصحيح الأخطاء. كما أنها توضح كيفية استخدام المنشآت لتقنيات القياس ومدخلاته لوضع التقديرات المحاسبية.

تسرى هذه التعديلات على فترات إعداد القوائم المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣ وتطبق على التغييرات في السياسات المحاسبية والتغييرات في التقديرات المحاسبية التي تحدث في بداية تلك الفترة أو بعدها. يسمح بالتطبيق المبكر طالما يتم الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولا يتوقع بأن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على المجموعة.

### ٢-٥-٢ الإفصاح عن السياسات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر فبراير ٢٠٢١ تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢ بشأن إصدار آراء هامة، والتي تقدم توجيهات ونماذج لمساعدة المنشآت على تطبيق الآراء الجوهرية حول الإفصاح عن السياسات المحاسبية. تهدف التعديلات إلى مساعدة المنشآت على تقديم إفصاحات بشأن السياسات المحاسبية التي تكون أكثر فائدة من خلال استبدال متطلبات المنشآت بالإفصاح عن سياساتها المحاسبية «الهامة» بشرط الإفصاح عن سياساتها المحاسبية «المادية» وإضافة توجيهات حول كيفية تطبيق المنشآت لمفهوم الأهمية الجوهرية في اتخاذ القرارات المتعلقة بالإفصاح عن السياسات المحاسبية.

إن التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ هي قابلة للتطبيق على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣ مع السماح بالتطبيق المبكر. بما أن التعديلات المدخلة على بيان الممارسة رقم ٢ تقدم توجيهات غير سارية بشأن تطبيق تعريف أهمية المعلومات المتعلقة بالسياسات المحاسبية، فليس من الضروري تحديد تاريخ سريان هذه التعديلات. ولا يتوقع بأن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على المجموعة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة مبينة أدناه. قامت المجموعة بتطبيقها باستمرار على جميع الفترات المعروضة في هذه القوائم المالية الموحدة باستثناء ما هو موضح في إيضاح ٢-١.

#### ٣-١ أسس التوحيد

##### ٣-١-١ الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات خاضعة لسيطرة المجموعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على العوائد المتغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سيطرتها على الشركة المستثمر فيها. يتم تضمين القوائم المالية للشركات التابعة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة.

##### ٣-١-٢ فقد السيطرة

عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة، فإنها تقوم باستبعاد الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة والحقوق غير المسيطرة والبنود الأخرى لحقوق الملكية. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في قائمة الأرباح أو الخسائر. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

##### ٣-١-٣ معاملات تم استبعادها عند توحيد القوائم المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة البنينة بين شركات المجموعة وأي أرباح ومصروفات غير محققة (ما عدا الأرباح والخسائر الناتجة من العملات الأجنبية) والناتجة من العمليات البنينة بين شركات المجموعة عند إعداد القوائم المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تستبعد فيها الأرباح غير المحققة، إلى الحد الذي لا يوجد دليل على انخفاض القيمة.

#### ٣-٢ أحتساب الإيرادات

##### ٣-٢-١ الفوائد المكتسبة والمدفوعة

يتم الاعتراف بالفوائد المكتسبة والمدفوعة في قائمة الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. معدل الفائدة الفعلي هو السعر الذي يخضع بالضبط التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة خلال العمر المتوقع للأداة المالية إلى:

- إجمالي القيمة المدرجة للموجود المالي. أو
- التكلفة المطفأة للمطلوب المالي.

عند احتساب معدل الفائدة الفعلي للأدوات المالية بخلاف الموجودات المشتراة أو المنشأة ذات القيمة الائتمانية المنخفضة، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع الأخذ بعين الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية، وليس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

يشمل احتساب معدل الفائدة الفعلي تكاليف المعاملة والرسوم المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. تتضمن تكاليف المعاملات الإضافية التي ترتبط مباشرة باقتناء أو إصدار الموجودات المالية أو المطلوبات المالية. يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي للموجود المالي أو المطلوب المالي عند الإثبات المبدئي لموجود المالي أو المطلوب المالي. عند احتساب إيرادات ومصروفات الفوائد، يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة المدرجة للموجود (عندما لا يكون الموجود منخفض القيمة ائتمانياً) أو بالتكلفة المطفأة للمطلوب. تم تعديل معدل الفائدة الفعلي نتيجة لإعادة تقدير التدفقات النقدية للأدوات ذات معدلات الفائدة العائمة بشكل دوري لتعكس التحركات في أسعار الفائدة بالسوق.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### التكلفة المطفأة وإجمالي القيمة المدرجة

إن «التكلفة المطفأة» للموجود المالي أو المطلوب المالي هي المبلغ الذي يتم قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي به عند الاعتراف المبدئي ناقصاً مبلغ مدفوعات المبلغ الأصلي، زائد أو ناقص الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية لأي فرق بين ذلك المبلغ المبدئي ومبلغ الاستحقاق، بالنسبة للموجودات المالية، معدلة لأي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة.

إن «إجمالي القيمة المدرجة للموجود المالي» هي التكلفة المطفأة للموجود المالي قبل تعديل أي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة.

### ٣-٢-٢ الدخل من بيع السلع وتوفير الخدمات

يتم احتساب إيرادات بيع البضائع (السيارات وقطع الغيار) في الوقت الذي يتم فيه نقل السيطرة على البضائع إلى العميل، أي عندما يتم تسليم البضائع وقبولها من قبل العميل.

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق القبض. تتألف الإيرادات من إيرادات خدمات صيانة وإصلاح وضمن السيارات. يتم احتساب الإيرادات بمرور الوقت عندما يتم تقديم الخدمات، بشرط وجود دليل شامل على وجود ترتيب، يتم تحديد التعرفة / المعدلات أو يمكن تحديدها وتكون قابلية التحصيل مؤكدة بشكل معقول.

يتم الاعتراف بالإيرادات من العقارات الاستثمارية والسيارات المؤجرة بموجب عقود الإيجار التشغيلية على مدى فترات التعاقد للإيجار / أو الخدمة على أساس القسط الثابت على فترة الإيجار، باستثناء الحالات التي يتم فيها رفع الإيجارات بما يتماشى مع التضخم العام المتوقع، وما لم يكن هناك عدم يقين بشأن التحصيل النهائي.

فيما يلي المعايير المحددة لكل نشاط من أنشطة المجموعة:

- (أ) يتم احتساب الدخل من مبيعات السيارات وقطع الغيار عند إصدار الفاتورة ويحق للعميل امتلاك البضائع.
- (ب) يتم احتساب الدخل من خدمات الصيانة والإصلاح عند تقديم الخدمة.
- (ج) يتم احتساب الدخل من مطالبات الضمانات عندما يتم تقديم هذه الخدمة إلى العملاء بموجب التزامات الضمان.
- (د) يتم احتساب الدخل من تأجير السيارات على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.
- (هـ) يتم احتساب الدخل من بيع مخزون الأراضي عندما يحق للعميل الاستحواذ على الأرض، والذي عادة ما يكون عند تسليم وثيقة الملكية إليه.
- (و) يتم احتساب دخل الإيجار من العقارات الاستثمارية كإيرادات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

### ٣-٢-٣ الدخل من الصيانة والإصلاحات

يتم إثبات الدخل من خدمات صيانة وإصلاح السيارات والضمن بمرور الوقت عند تقديم الخدمات، بشرط وجود دليل شامل على وجود ترتيب، تكون التعرفة / الأسعار ثابتة أو قابلة للتحديد، وقابلية التحصيل مؤكدة بشكل معقول.

### ٣-٢-٤ الرسوم و العمولات

يتم تضمين الدخل من الرسوم والعمولات والمصروفات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي على الموجود المالي أو المطلوب المالي في قياس معدل الفائدة الفعلي.

يتم إثبات الدخل من الرسوم و العمولات الأخرى عند تقديم هذه الخدمات.

يتم إثبات الدخل من عمولات التأمين عند إصدار تغطية التأمين ويحق للعميل الحصول على بوليصة التأمين.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣ السياسات المحاسبية العامة (تتمة)

#### ٣-٣ معاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى الدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملة الأجنبية في تاريخ إعداد القوائم المالية إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية على البنود النقدية هي الفرق بين التكلفة المطفأة بالعملة الرئيسية في بداية السنة المعدلة حسب أسعار معدل الفائدة الفعلية والمدفوعات خلال السنة والتكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية المحولة بسعر الصرف السائد في نهاية السنة.

يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملة الأجنبية إلى العملة الرئيسية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم تحويل البنود الغير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف بتاريخ إجراء المعاملة.

يتم إثبات فروق إعادة تحويل العملة الأجنبية في قائمة الأرباح أو الخسائر.

#### ٣-٤ الأدوات المالية

##### ٣-٤-١ الاحتساب والقياس المبدئي

تتكون الأدوات المالية للمجموعة بشكل أساسي من النقد وأرصدة لدى البنوك وقروض وسلف للعملاء والذمم التجارية المدينة والأدوات المالية المشتقة والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى والقروض البنكية لأجل. تقوم المجموعة مبدئياً باحتساب القروض والسلف والذمم التجارية المدينة في التاريخ الذي نشأت فيه. يتم مبدئياً احتساب جميع الأدوات المالية الأخرى في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها، للبند غير المدرج بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تكاليف المعاملات التي تنسب مباشرة إلى الاستحواذ أو الإصدار. يتم مبدئياً قياس الذمم التجارية المدينة الذي لا يتضمن على عنصر تمويلي جوهري بسعر المعاملة.

##### ٣-٤-٢ التصنيف والقياس اللاحق

##### الموجودات المالية

عند الاحتساب المبدئي، يتم تصنيف الموجود المالي كموجود مالي مقاس كالتالي: بالتكلفة المطفأة؛ مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - سندات الدين؛ مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - سندات أسهم حقوق الملكية؛ أو مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف المبدئي، إلا إذا قامت المجموعة بتغيير نموذج عمل إدارة الموجودات المالية. وفي هذه الحالة، يتم إعادة تصنيف جميع الموجودات المالية المتأثرة في اليوم الأول من الفترة الأولى للتقرير المالي الذي يتبع التغيير في نموذج العمل.

يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء كل من الشرطين التاليين، ولم يتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات المالية ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية والتي تعد فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

##### تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بإجراء تقييم لهدف نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات المالية على مستوى المحفظة، لأن ذلك يعكس الطريقة التي تدار بها الأعمال، وتقييم المعلومات للإدارة بشكل أفضل. تشمل المعلومات التي يتم أخذها في الاعتبار ما يلي:

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

- السياسات والأهداف المعلنة للمحفظة، وعمل هذه السياسات فعلياً. ويشمل هذا ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على احتساب إيرادات الفوائد التعاقدية، مع الاحتفاظ بمحفظة خاصة لمعدلات الفوائد، ومطابقة فترات الموجودات المالية مع فترات المطلوبات ذات العلاقة أو التدفقات النقدية الخارجية المتوقعة، أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة ورفع التقارير بشأنها إلى إدارة المجموعة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها ضمن ذلك النموذج) وكيفية إدارة تلك المخاطر؛
- كيفية تعويض مدراء الأعمال، على سبيل المثال، ما إذا كان التعويض يستند إلى القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية المحصلة؛ و
- معدل تكرار مبيعات الموجودات المالية وقيمتها وتوقيتها في الفترات السابقة، وأسباب تلك المبيعات، بالإضافة إلى توقعاتها بشأن أنشطة المبيعات المستقبلية.

### تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية فقط مدفوعات من المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم

لأغراض هذا التقييم، يتم تحديد «المبلغ الأصلي» على أساس القيمة العادلة للموجود المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تحديد «الفائدة» على أساس مقابل القيمة الزمنية للنقود والمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم وذلك خلال فترة زمنية معينة أو لمخاطر الإقراض الأساسية الأخرى والتكاليف (على سبيل المثال: مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، بالإضافة إلى هامش الربح.

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات من المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. ويتضمن ذلك على تقييم ما إذا كانت الموجودات المالية تحتوي على شروط تعاقدية قد تغيرت أو مقدار التدفقات النقدية التعاقدية نتيجة لعدم تحقيقها لهذا الشرط. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة في الاعتبار ما يلي:

- الأحداث المحتملة التي يمكنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛
- الشروط التي تسهم في تعديل سعر الفائدة التعاقدية، بما في ذلك خصائص أسعار الفائدة المتغيرة، وخصائص الدفع المسبق ومميزات التمديد؛ و
- الشروط التي تحد مطالبات المجموعة للتدفقات النقدية من الموجودات المحددة (على سبيل المثال: مميزات عدم الرجوع على الضامن).

تتفق ميزة الدفع المسبق مع معيار مدفوعات المبلغ الأصلي للدين والفائدة، إذا كان المبلغ المدفوع مقدماً يمثل بشكل جوهري مبالغ غير مسددة للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، والذي قد يشمل مبلغ تعويض إضافي معقول مقابل إنهاء العقد في وقت مبكر. بالإضافة لذلك، بالنسبة للموجودات المالية المشتراة بخصم أو علاوة على المبلغ التعاقدية الإسمي، وهي خاصية تسمح أو تتطلب الدفع المسبق بمبلغ يمثل بشكل جوهري المبلغ التعاقدية الإسمي بالإضافة إلى الفائدة التعاقدية المستحقة (ولكن غير المدفوعة) (والتي قد تشمل أيضاً مبلغ تعويض إضافي معقول مقابل إنهاء العقد في وقت مبكر). يتم التعامل معها على أنها متوافقة مع هذا المعيار، إذا كانت القيمة العادلة لميزة الدفع المسبق غير جوهرياً عند الاحتساب المبدئي.

### تعديلات الموجودات المالية

إذا تم تعديل شروط الموجودات المالية، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية للموجود المعدل تختلف اختلافاً جوهرياً.

إذا كانت التدفقات النقدية تختلف اختلافاً جوهرياً، فإن الحقوق التعاقدية في التدفقات النقدية من الموجود المالي الأصلي تعتبر منتهية الصلاحية. في هذه الحالة، يتم إلغاء الاعتراف بالموجود المالي الأصلي، ويتم الاعتراف بالموجود المالي الجديد بالقيمة العادلة، زائداً أي تكاليف معاملة مؤهلة.

إذا لم ينتج عن تعديل الموجود المالي المقاس بالتكلفة المطفأة، أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إلغاء الاعتراف بالموجود الحالي، فإن المجموعة تقوم أولاً بإعادة اعتراف إجمالي القيمة المدرجة للموجود المالي باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجود، يتم إثبات التسوية الناتجة عن ذلك على أنه ربح أو خسارة تعديل في قائمة الأرباح أو الخسائر.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ٣-٤ الأدوات المالية (تتمة)

#### ٣-٤-٢ التصنيف والقياس اللاحق (تتمة)

#### موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم تخفيض التكلفة المطفأة من خلال الخسائر الائتمانية المتوقعة. يتم احتساب دخل الفوائد وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، وانخفاض القيمة في قائمة الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب أي ربح أو خسارة من الإلغاء في قائمة الأرباح أو الخسائر.

#### ٣-٤-٣ الاستبعاد

#### الموجودات المالية

تقوم المجموعة باستبعاد الموجودات المالية عند إنتهاء الحقوق التعاقدية في استلام التدفقات النقدية للموجودات المالية أو عندما تقوم بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية التعاقدية على الموجود المالي في صفقة يتم بموجبها تحويل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات المالية، أو عندما لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر والمكافآت الجوهرية لملكية الموجود ولم تقم بالاحتفاظ بالسيطرة على الموجود المالي.

#### المطلوبات المالية

تقوم المجموعة باستبعاد المطلوبات المالية عندما تكون الالتزامات التعاقدية بموجب المطلوب قد تم وفائه أو إلغائه أو إنتهاء مدته. كما تقوم المجموعة باستبعاد المطلوبات المالية عندما يتم تعديل شروطها وتكون التدفقات النقدية للمطلوبات المالية المعدلة مختلفة اختلافاً جوهرياً، ففي هذه الحالة يتم إثبات مطلوب مالي جديد قائم على الشروط المعدلة بالقيمة العادلة.

عند استبعاد المطلوب المالي، يتم تسجيل الفرق بين القيمة المدرجة المطفأة والمقابل المدفوع (بما في ذلك أي موجودات غير نقدية محولة أو مطلوبات محتملة) في قائمة الأرباح أو الخسائر.

#### ٣-٤-٤ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني حالي قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المحتسبة حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

#### ٣-٤-٥ الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة بإثبات مخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. تقيس المجموعة مخصصات الخسائر بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر، ما لم تكن هناك زيادة جوهريّة في المخاطر الائتمانية منذ الاحتساب المبدئي ففي هذه الحالة تستند المخصصات الى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

يتم قياس مخصصات الخسارة للذمم التجارية المدينة دائماً بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للموجودات المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة المتاحة بدون تكلفة أو جهد لا مبرر لهما. يتضمن ذلك كلاً من المعلومات والتحليل الكمي والنوعي، بناءً على واقع الخبرات التاريخية للمجموعة والتقييم الائتماني، بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية.

بناءً على توجيهات مصرف البحرين المركزي، افترضت المجموعة أن المخاطر الائتمانية على الموجودات المالية قد زادت بشكل جوهري إذا تجاوزت مدة استحقاق محفظة القروض أكثر من ٣٠ يوماً.

تعتبر المجموعة بأن الموجودات المالية تكون في حاله تعثر في السداد عندما:

- من غير المحتمل إن يقوم المقترض بسداد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، وذلك دون الرجوع إلى المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل تسهيل الضمان (في حالة الاحتفاظ بها)؛ و
- الموجودات المالية متأخرة عن السداد لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة عن جميع احتمالات حالات التعثر في السداد على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً هي الجزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة عن أحداث التعثر في السداد المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ إعداد التقرير المالي (أو فترة أقصر، إذا كان العمر المتوقع للأداة أقل من ١٢ شهراً).

أقصى فترة يتم أخذها بالاعتبار عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الحد الأقصى للفترة التعاقدية التي تتعرض خلالها المجموعة للمخاطر الائتمانية.

### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة – قروض وسلف

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقدير احتمالية مرجحة للخسائر الائتمانية. يتم قياس الخسائر الائتمانية بالقيمة الحالية لجميع حالات العجز النقدي (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها).

يتم خصم الخسائر الائتمانية المتوقعة بسعر الفائدة الفعلي للموجود المالي.

فيما يلي المدخلات الرئيسية المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة وهي هيكل المصطلحات للمتغيرات التالية:

- احتمالية حدوث التعثر في السداد؛
- الخسارة في حالة التعثر في السداد؛
- قيمة التعرض عند التعثر في السداد.

تستمد هذه المعايير بصفة عامة من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها بحيث تعكس معلومات النظرة المستقبلية وذلك كما هو موضح أعلاه.

تعتبر تقديرات احتمالية حدوث التعثر في السداد هي بمثابة التقديرات في تاريخ محدد، ويتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائية ويتم تقييمها باستخدام أدوات تقييم مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف الأخرى والتعرضات. تستند هذه النماذج الإحصائية على المعلومات المجمعة داخلياً، والتي تشمل كلا من العوامل الكمية والنوعية. إذا تم تحويل الأطراف الأخرى أو التعرضات بين فئات التصنيفات، فإن ذلك سيؤدي إلى تغيير في تقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد المرتبطة بها. يتم تقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد بالأخذ في الاعتبار الاستحقاقات التعاقدية بالنسبة للتعرضات ومعدلات الدفع المسبق المقدرة.

الخسارة في حالة التعثر في السداد هي حجم الخسائر المحتملة في حالة وجود التعثر في السداد. وتقدر المجموعة معاملات الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى واقع خبراتها التاريخية لمعدلات استرداد المطالبات مقابل الأطراف الأخرى المتعثرة في السداد. يأخذ نماذج الخسارة في حالة التعثر في السداد في الاعتبار هيكل و ضمانات، وأقدمية المطالبة والقطاع التشغيلي للطرف الآخر، وتكاليف الاسترداد لأي ضمانات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الموجود المالي. يتم إعادة معايرة تقديرات الخسارة في حالة التعثر في السداد لسيناريوهات اقتصادية مختلفة، ولقروض العقارات، لتعكس التغيرات المحتملة في أسعار العقارات. يتم احتسابها على أساس التدفق النقدي المخصوم باستخدام معدل الفائدة الفعلي كمعامل الخصم.

تمثل قيمة التعرض عند التعثر في السداد التعرضات المتوقعة في حالة التعثر في السداد. وتستمد المجموعة قيمة التعرض عند التعثر في السداد من التعرض الحالي للطرف الآخر والتغيرات المحتملة للمبالغ الحالية المسموح بها بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. إن قيمة التعرض عند التعثر في السداد للموجود المالي هو إجمالي قيمته المدرجة، بالنسبة للالتزامات الاقراض والضمانات المالية، فإن قيمة التعرض عند التعثر في السداد تشمل المبلغ المسحوب، بالإضافة للمبالغ المستقبلية المحتملة التي يمكن سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها على أساس الملاحظات التاريخية وتوقعات النظرة المستقبلية. بالنسبة لبعض الموجودات المالية، يتم تحديد قيمة التعرض عند التعثر في السداد من خلال وضع مجموعة من نتائج التعرض المحتملة في نقاط زمنية مختلفة باستخدام تقنيات السيناريو والإحصاء.

### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة – الذمم التجارية المدينة (النهج المبسط):

تستخدم المجموعة مصفوفة مخصصة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة من عملاء الأفراد، والتي تشمل على عدد كبير جداً من الأرصدة الصغيرة.

تحتسب معدلات الخسارة باستخدام طريقة «معدل الدوران» (صافي التدفق)، بناءً على احتمال تقدّم الذمم المدينة خلال مراحل متعاقبة من

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ٣-٤ الأدوات المالية (تتمة)

#### ٣-٤-٥ الانخفاض في القيمة (تتمة)

#### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة - الذمم التجارية المدينة (النهج المبسط) (تتمة)

الاستحقاق إلى خانة الخسارة. كما يتم الأخذ في الاعتبار الاسترداد من حالة الخسارة لحساب معدلات الخسارة التاريخية. تحتسب معدلات الدوران بشكل منفصل للتعرضات في القطاعات المختلفة استناداً على خصائص المخاطر الائتمانية المشتركة للعميل.

تستند معدلات الخسارة على تجربة الخسارة الائتمانية الفعلية على مدى السنوات الخمس الماضية. يتم تعديل هذه المعدلات لتعكس الفروقات بين الظروف الاقتصادية خلال الفترة التي تم خلالها جمع البيانات التاريخية، والظروف الحالية، ووجهة نظر المجموعة للظروف الاقتصادية على مدى العمر المتوقع للذمم المدينة. تستند تعديلات النظرة المستقبلية لمعدلات الخسارة على بطاقة النتائج النوعية، التي تعالج وجهة نظر الإدارة حول الظروف الاقتصادية والتجارية المستقبلية.

#### الموجودات المالية المنخفضة ائتمانياً

في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة منخفضة ائتمانياً. يعتبر الموجود المالي «منخفض ائتمانياً» عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود المالي. الأدلة على أن الموجود المالي منخفض ائتمانياً تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

- صعوبة مالية جوهرية للمقترض أو الجهة المصدرة؛
- حرق للعقد، مثل العجز أو التأخر في السداد أو استحقاق الموجود المالي لفترة تتجاوز ٩٠ يوماً؛
- إعادة هيكلة القرض أو السلف من قبل المجموعة بشروط لا تأخذها المجموعة في الاعتبار في الظروف الأخرى؛
- من المحتمل أن المقترض سيعلن إفلاسه أو أي إعادة هيكلة مالية أخرى؛
- اختفاء السوق النشطة للأداة المالية نتيجة وجود صعوبات مالية؛ و

- تصفية الضمانات

#### المرحلة ١ و ٢ و ٣ - القروض المقيّمة بشكل جماعي

تطبق المجموعة نهجاً من ثلاث مراحل لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة. ترحل الموجودات المالية من خلال المراحل الثلاث التالية بناءً على التغيير في جودة الائتمان منذ الاعتراف المبدئي:

- **المرحلة ١:** الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً؛ هذه هي الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج عن أحداث التعثر في السداد المحتملة في غضون ١٢ شهراً بعد تاريخ إعداد التقرير المالي؛
- **المرحلة ٢:** الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر - غير منخفضة القيمة ائتمانياً؛ هذه الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج عن جميع أحداث التعثر في السداد المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية. تتضمن الموجودات المالية التي لديها زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ الإثبات المبدئي ولكن ليس لديها دليل موضوعي على انخفاض القيمة؛ و
- **المرحلة ٣:** الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر - منخفضة القيمة ائتمانياً؛ هذه هي الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج عن جميع أحداث التعثر في السداد المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية. تتضمن الأدوات المالية التي لديها دليل موضوعي على انخفاض القيمة في تاريخ إعداد التقرير المالي.

#### المرحلة ٣ - القروض المقيّمة بشكل فردي

تأخذ المجموعة في الاعتبار الدليل على انخفاض القيمة لكافة القروض والسلف الهامة بشكل فردي والتي يتم تقييمها على أساس محدد.

#### عرض مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في قائمة المركز المالي

يتم خصم مخصصات الخسارة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة من إجمالي القيمة المدرجة للموجودات.

#### الشطب

يتم شطب إجمالي القيمة المدرجة للموجودات المالية إما كلياً أو جزئياً عندما لا يكون لدى المجموعة توقعات معقولة لاسترداد الموجودات. لا تتوقع المجموعة أي استردادات جوهرية من المبالغ المشطوبة. ومع ذلك، فإن المبالغ المشطوبة يمكن أن تخضع لإجراءات تنفيذية بغرض الامتثال لإجراءات المجموعة لاسترداد المبالغ المستحقة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣-٥ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

يتم الاعتراف بالذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة، ناقصاً الخسارة الائتمانية المتوقعة.

### ٣-٦ المخزون

يتم إدراج مخزون السيارات بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل، وقد تم تحديد تكلفة قطع الغيار على أساس المتوسط الموزون، وبالنسبة للسيارات يتم بموجب أسس محددة. تشمل التكلفة على سعر الشراء، ورسوم الشحن والجمارك، وأي نفقات إضافية أخرى متكبدة مرتبطة بالشراء حتى وصوله إلى موقعة وشكلة الحاليين.

يتم إدراج مخزون الأراضي والممتلكات بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل، يعاد تصنيف العقار في وقت لاحق من المخزون إلى العقارات الاستثمارية إذا كان هناك تغيير فعلي في الاستخدام وإعادة تصنيفه من المخزون إلى العقارات والمعدات عند التغيير في نية الاستخدام و العكس.

### ٣-٧ عقارات ومعدات والحق في استخدام الموجودات

#### الاحتساب

تدرج العقارات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات والأعمار الإنتاجية بتاريخ إعداد التقرير المالي، ويتم تعديلها مستقبلاً إذا تطلب الأمر. يتم تخفيض القيمة المدرجة للموجودات إلى قيمتها القابلة للإسترداد إذا كانت القيمة المدرجة للموجودات أكبر من قيمتها المقدرة القابلة للإسترداد.

تقوم المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات والتزامات عقد الإيجار بتاريخ بدأ عقد الإيجار. يتم مبدئياً قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة ناقصاً منها أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة، ويتم تعديلها حسب بعض عمليات إعادة قياس التزامات عقد الإيجار.

#### الاستهلاك

يتم حساب الاستهلاك في قائمة الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للعقارات والمعدات، لا يتم احتساب استهلاك الأراضي المملوكة ملكاً حراً. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة:

المباني	من ١٥ إلى ٣٥ سنة
أثاث وتركيبات ومعدات	من ٣ إلى ٦ سنوات
السيارات المملوكة	من ٤ إلى ٦ سنوات
السيارات المؤجرة	من ٤ إلى ٦ سنوات
حق الاستخدام	على مدى فترة عقد الإيجار

### ٣-٨ عقارات استثمارية

العقارات الاستثمارية هي تلك المحتفظ بها لغرض اكتساب دخل من التأجير، أو ارتفاع قيمتها، أو كلاهما، ولكن ليس للبيع في سياق الأعمال الاعتيادية، أو الاستخدام في إنتاج وتوريد البضائع والخدمات، أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة، ناقصاً منها الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة، إن وجد.

يتم إثبات دخل الإيجار من العقارات الاستثمارية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣ السياسات المحاسبية العامة (تتمة)

#### ٣-٨ عقارات استثمارية (تتمة)

##### الاستهلاك

يتم حساب الاستهلاك على العقارات الاستثمارية في قائمة الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للعقارات. لا يتم احتساب استهلاك للأراضي. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للعقارات الاستثمارية:

المباني	من ١٥ إلى ٣٥ سنة
أثاث وتركيبات ومعدات	من ٣ إلى ٦ سنوات

##### ٣-٩ تكاليف الاقتراض

يتم رسمة تكاليف الاقتراض التي تنسب مباشرة إلى اقتناء أو بناء أو تأسيس موجودات مؤهلة. يتم احتساب تكاليف الاقتراض الأخرى في قائمة الأرباح أو الخسائر في السنة التي تنشأ فيها.

##### ٣-١٠ أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم، المخصصات المقترحة الأخرى ضمن المطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل المساهمين.

##### ٣-١١ الاحتياطي القانوني

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة ووفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية، يتم تخصيص ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي الأرباح إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع (باستثناء علاوة الإصدار). إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

##### ٣-١٢ الاحتياطي العام

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة وتوصيات مجلس الإدارة يتم تحويل مبالغ محددة إلى الاحتياطي العام، لا توجد أي قيود تحد من توزيع الاحتياطي العام.

تتم الموافقة على التخصيصات من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

##### ٣-١٣ احتياطي التبرعات

بناءً على توصيات مجلس الإدارة، يتم تحويل مبلغ من أرباح السنة إلى هذا الاحتياطي، والذي يمثل مبلغ مخصص للتبرعات والأعمال الخيرية غير الملزم به، بعد موافقة المساهمين.

##### ٣-١٤ رأس المال

##### الأسهم العادية

تصنف الأسهم العادية كأسهم حقوق ملكية. يتم إثبات التكاليف الإضافية التي تنسب مباشرة إلى إصدار الأسهم العادية كاستقطاع من حقوق الملكية.

##### أسهم خزينة

عندما تشتري الشركة أسهم رأس مالها، يتم خصم المبلغ المدفوع بما في ذلك أي تكاليف تتعلق بالمعاملة من إجمالي حقوق الملكية وتسجل كأسهم خزينة إلى أن يتم إلغاؤها. عند بيع الأسهم أو إعادة إصدارها لاحقاً، فإنه يتم تضمين أي أرباح أو خسائر في حقوق الملكية.

##### ٣-١٥ تحوطات التدفقات النقدية

تستخدم المجموعة مبادلة أسعار الفائدة وعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة للتحوط من تعرضها لتقلبات التدفقات النقدية المستقبلية. الأدوات المالية المشتقة وهي عقود تشتق قيمتها من واحدة أو أكثر من الأدوات المالية أو المؤشرات، وتشتمل على عقود صرف العملات الأجنبية والعقود الآجلة وعقود مبادلة أسعار الفائدة وعقود تغطية العملات الأجنبية. يتم مبدئياً الاعتراف بجميع الأدوات المالية المشتقة على أساس التكلفة وهي القيمة العادلة في تاريخ إبرام العقود، ومن ثم يتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم احتساب التغيرات

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المعينة كأداة مالية لتغطية التغيرات في التدفقات النقدية والفعالة. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية والتي أثبتت فعاليتها العالية فيما يتعلق بمخاطر التحوط في الدخل الشامل الآخر وعرضها في احتياطي التحوط كعنصر منفصل من حقوق الملكية. يتم احتساب الأثر المقابل للأرباح والخسائر غير المحققة المحتسبة في قائمة الدخل الشامل الآخر، كموجودات أخرى أو مطلوبات أخرى في قائمة المركز المالي. يتم حذف الجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر على الأدوات المشتقة المحتسبة من الدخل الشامل الآخر ويتضمن في الربح أو الخسارة في نفس الفترة حيث أن التدفقات النقدية المغطاة تؤثر على الربح والخسارة في قائمة الدخل الشامل الآخر في نفس قائمة الدخل الشامل الآخر كالبنء المتحوط. أي أرباح أو خسائر ناتجة من تغيرات القيمة العادلة على الأدوات المشتقة غير المؤهلة لمحاكاة التحوط أو التي تم تحديدها بأنها غير فعالة، فإنه يتم احتسابها مباشرة في الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب أرباح وخسائر القيمة العادلة على الأدوات المشتقة المتداولة في الأرباح أو الخسائر.

عندما لا تستوفي أداة التحوط شروط محاسبة التحوط أو عند الانتهاء أو البيع أو الشطب أو التنفيذ أو إلغاء التصنيف، فإنه يتم التوقف عن محاسبة التحوط بشكل مستقبلي.

تبقى الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة مسبقاً في قائمة الدخل الشامل الآخر ويتم عرضها في احتياطي التحوط ضمن حقوق الملكية حتى تؤثر العملية المتنبأ بها على الأرباح أو الخسائر.

إذا لم يعد من المتوقع حدوث المعاملة المتوقعة، فإنه يتم إثبات الرصيد المسجل في قائمة الدخل الشامل الآخر فوراً في قائمة الأرباح أو الخسائر. في حالات أخرى يتم تحويل المبالغ المثبتة في قائمة الدخل الشامل الآخر إلى قائمة الأرباح أو الخسائر في نفس الفترة التي يؤثر فيها البند المتحوط على الأرباح أو الخسائر.

### ٣-١٦ انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيم المدرجة لموجودات المجموعة بخلاف الموجودات المالية في تاريخ إعداد كل تقرير مالي (إيضاح رقم ٣-٤)، لتحديد وجود دلائل تشير إلى حدوث إنخفاض في القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لهذه الموجودات، يتم إثبات خسائر انخفاض القيمة إذا تجاوزت القيمة المدرجة القيمة القابلة للإسترداد. يتم إثبات تسجيل خسائر انخفاض القيمة في قائمة الأرباح أو الخسائر.

### ٣-١٧ تكاليف المنافع التقاعدية

ان حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من المجموعة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. اشتراك المجموعة في هذه الخطة، تمثل مساهمة محددة حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩ - المتعلق بمزايا الموظفين وتسجل هذه الاشتراكات كمصروف عند استحقاقها.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني على أساس مدة الخدمة والرواتب النهائية. ويتم احتساب مخصص لهذه المطلوبات واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ إعداد التقرير المالي. ويمثل مخصص الاستحقاقات خطة منافع محددة حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩ - المتعلق بمزايا الموظفين.

### ٣-١٨ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

يتم مبدئياً إثبات الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

### ٣-١٩ التزامات عقد الإيجار

في تاريخ التطبيق المبدئي، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المقرر سدادها على مدى فترة عقد الإيجار. تشمل مدفوعات الإيجار مدفوعات ثابتة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ٣-١٩ التزامات عقد الإيجار (تتمة)

عند احتساب القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بدء عقد الإيجار إذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار بسهولة. بعد تاريخ بدء عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة الإضافية وتخفيض مدفوعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة للالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير في مدفوعات الإيجار أو تغيير في التقييم لشراء الموجود الأساسي.

#### ٣-٢٠ قروض بنكية لأجل

يتم مبدئياً قياس القروض البنكية لأجل والسندات التي تستحق عليها فائدة بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة، وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

#### ٣-٢١ نقد وأرصدة لدى بنوك

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة والودائع لدى البنوك بتاريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ، والتي تخضع لمخاطر التغيرات الغير جوهريّة في القيمة العادلة. لغرض القائمة الموحدة للتدفقات النقدية، يتم عرض النقد وما في حكمه مخصصاً منها النقد المقيد والسحوبات على المكشوف من البنك.

#### ٣-٢٢ العائد لكل سهم

تقوم المجموعة بعرض معلومات عن ربحية السهم الواحد الأساسية لأسهمها العادية. ويتم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسية بقسمة الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالمساهمين العاديين للشركة الأم، على المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. ويتم تحديد العائد المخفض على السهم بتعديل الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالأسهم العادية، وكذلك يتم تعديل المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة لتأثيرات أي تخفيض محتمل للأسهم العادية.

#### ٣-٢٣ المعلومات القطاعية

القطاع التشغيلي هو جزء من المجموعة ويقوم بالمشاركة في أنشطة تجارية والتي قد تدر إيرادات أو تتكبد مصروفات، وتتضمن تلك الإيرادات والمصروفات التي تتعلق بالمعاملات التي تتم مع أي قطاع آخر في المجموعة. يتم مراجعة جميع النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منظم من قبل الإدارة التنفيذية، لاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم أدائها، والتي يوجد لديها معلومات مالية منفصلة.

#### ٣-٢٤ المخصصات

يتم إثبات المخصصات، بناءً على أحداث سابقة، عندما تكون هناك التزامات قانونية أو ضمنية على المجموعة يمكن قياسها بطريقة موثوقة، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الإلتزامات.

## ٤ استخدام التقديرات والافتراضات

يتطلب إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة من الإدارة إصدار إفتراضات وتقديرات وافتراضات التي تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات على أساس مستمر. يتم إثبات التعديلات على التقديرات بأثر مستقبلي.

#### ٤-١-٤ الاجتهادات

##### ٤-١-٤-١ تصنيف الموجودات المالية

تقييم نموذج الأعمال الذي يتم من خلاله الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للموجود المالي هي المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم (إيضاح رقم ٣-٤-٢).

##### ٤-١-٤-٢ تصنيف الأدوات المالية المشتقة

أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة في تاريخ المعاملة الغرض من الأداة المالية المشتقة المشتراة وبناءً على غرض الإدارة، يتم تحديد المعالجة المحاسبية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

وضع معايير لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الموجود المالي قد زادت بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي، وتحديد منهجية التأسيس، ومعلومات النظرة المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة واختيار واعتماد النماذج المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (الإيضاح رقم ٣-٤-٥).

في حكم وضع القواعد ونقاط التحفيز لتحديد ما إذا كان هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي بتسهيلات التمويل، مما قد يؤدي إلى انتقال الموجود المالي من «المرحلة ١» إلى «المرحلة ٢». تواصل المجموعة تقييم المقترضين بحثاً عن مؤشرات أخرى على عدم القدرة على السداد، مع الأخذ في الاعتبار السبب الكامن وراء أي صعوبة مالية وما إذا كان من المحتمل أن تكون مؤقتة نتيجة لاجتحة كوفيد - ١٩ أو على المدى الطويل.

خلال السنة، وفقاً للتوجيهات الصادرة من مصرف البحرين المركزي، قامت المجموعة بتأجيل الأقساط للعملاء المؤهلين بإجمالي ٦ أشهر، مع فرض الرسوم والفوائد. تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات النوعية والكمية في تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان. تم الأخذ في الاعتبار استخدام برنامج تأجيل الأقساط لمجموعات العملاء المتأثرة بسبب الوباء كمحفز للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان أو الترحيل المرحلي لأغراض حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

### معقولة معلومات النظرة المستقبلية

يدخل الحكم في تحديد متغيرات معلومات النظرة المستقبلية ذات الصلة بمحافظ تمويل معينة ولتحديد حساسية المعلمات للحركات في هذه المتغيرات في النظرة المستقبلية.

نظراً لأن المتغيرات الاقتصادية الكلية غير مقبولة إحصائياً، فقد استخدمت المجموعة نموذج عامل واحد Vasicek-Merton لتحويل احتمالية التعثر في السداد على المدى إلى احتمالية التعثر في السداد في الوقت بدلاً من نموذج الانحدار وفقاً لسياسة المجموعة المعتمدة. تم استخدام طريقة التحليل المعتمد على Vasicek-Merton للتنبؤ بتعديلات على النظرة المستقبلية من خلال احتساب سعر النفط كمؤشر مركب لمتغيرات اقتصادية كلية. تم النظر في سعر السوق للنفط للسيناريو الأساسي.

### إحتمالية الموزون

تقوم الإدارة في تحديد ترجيح الاحتمالية لكل سيناريو مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة لسيناريو الحالة الرئيسية. لتعكس التمكين الاقتصادي المحسن، قامت المجموعة بتحديث ترجيح السيناريو ليعكس التحسن الاقتصادي في قياس خسائر الائتمان المقدر للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

### ٢-٤ التقديرات

#### ١-٢-٤ انخفاض قيمة الأدوات المالية

- تحديد المدخلات في نماذج قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك دمج معلومات النظرة المستقبلية (الإيضاح رقم ٥-١).
- الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية القابلة للاسترداد.

#### ٢-٢-٤ انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

تقيس المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة باستخدام طريقة «معدل الدوران» (صافي التدفق) على أساس احتمالية تقدم الذمم التجارية المدينة خلال مراحل متتالية من التأخر في السداد إلى خسارة الضمان. تقدر المجموعة معدلات الخسارة على أساس الخبرة السابقة في الخسارة، والتي يتم تعديلها لتعكس الظروف الاقتصادية والتجارية المستقبلية (راجع الإيضاح رقم ٣-٤-٥ والإيضاح رقم ١١).

#### ٣-٢-٤ مخصص المخزون

تقوم المجموعة بمراجعة القيم المدرجة للمخزون في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان المخزون قد انخفض قيمته. تحدد المجموعة المخزون الذي تم تخفيض قيمته بناءً على عمر المخزون وتقديرها للطلب المستقبلي على المخزون. في حالة وجود أي مؤشر على انخفاض القيمة، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للمخزون بناءً على الخبرة السابقة المتعلقة بالتخلص من هذا المخزون (الإيضاح رقم ٣-٦ والإيضاح رقم ١٢).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ه إدارة المخاطر المالية

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية الناتجة عن استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة، و
- مخاطر السوق

يعرض هذا الإيضاح المخاطر التي تتعرض لها المجموعة المشار إليها أعلاه، إضافة إلى الأهداف والسياسات والإجراءات التي تتخذها المجموعة لقياس وإدارة المخاطر.

### نهج إدارة المخاطر

تم وضع سياسات إدارة المخاطر للمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ووضع حدود وضوابط مناسبة للمخاطر، ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود.

### ه-١ مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي تتعرض لها المجموعة نتيجة لعدم مقدرة أحد العملاء أو أحد أطراف الأدوات المالية على الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في الأرصدة لدى البنوك والقروض والسلف للعملاء والذمم التجارية المدينة والموجودات الأخرى. مخاطر الائتمان القصوى هي القيمة المدرجة للموجودات.

### إستمرار تأثيرات البيئة الاقتصادية

قامت المجموعة بإجراء تقييم لمعلومات الاقتصاد الكلي المتاحة ذات الصلة. نتج عن هذا التقييم بعض التغييرات في منهجية وأحكام خسارة الائتمان المتوقعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

بعد الإعلان عن انتهاء برنامج تأجيل الأقساط من قبل مصرف البحرين المركزي، وارتفاع أسعار الفائدة والضغوط التضخمية في العديد من البلدان في جميع أنحاء العالم والتوترات الجيوسياسية المستمرة. نظرت المجموعة أيضًا في تأثير البيئة الاقتصادية الصعبة الناجمة عن كوفيد-١٩، وبناءً عليه، قامت بتحديث المدخلات والافتراضات المستخدمة لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة بما في ذلك المخصصات الإدارية الإضافية.

عزز قسم إدارة المخاطر أيضًا مراقبته لمحفظه التمويل من خلال مراجعة أداء التعرضات للقطاعات المتوقع أن تتأثر بشكل مباشر أو غير مباشر بجائحة كورونا (كوفيد - ١٩) لتحديد الزيادة الجوهرية للمخاطر الائتمانية المحتملة على أساس نوعي.

قامت المجموعة بتحديث مدخلاتها وافتراضاتها لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة (إيضاح رقم ٤).

### إدارة مخاطر الائتمان

إطار إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة يتضمن الآتي :

- وضع هيكل للصلاحيات وحدود للمصادقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها؛
- مراجعة وتقييم تعرضات مخاطر الائتمان وفقاً لهيكل الصلاحيات والحدود قبل ان تتم المصادقة على التسهيلات المعطاة للعملاء. تخضع عمليات تجديد ومراجعة التسهيلات لإجراءات المراجعة ذاتها؛
- تنوع أنشطة الإقراض؛ و
- مراجعة الإمتثال على المدى المطلوب بحدود التعرض للمخاطر المتعلقة بالأطراف الأخرى ومراجعة الحدود وفقاً لإستراتيجية إدارة المخاطر وتقلبات السوق.



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٥-١-١ قروض وسلف للعملاء

جميع القروض والسلف للعملاء مع الأفراد المحليين والمنشآت المؤسسة محلياً. تتم إدارة مخاطر الائتمان على هذه القروض والسلف بشكل فعال ومراقبتها بصرامة وفقاً لسياسات وإجراءات الائتمان المحددة جيداً. يتم تقييم الجدارة الائتمانية لكل مقترض قبل الإقراض وبمراجعة شاملة للمعلومات التي تتضمن تقرير الائتمان، الوضع المالي للعميل وضع السوق والضمانات الملموسة إن وجدت. تخضع المجموعة أيضاً لحدود المدين الواحد على النحو المحدد من قبل مصرف البحرين المركزي.

توجد إجراءات منتظمة لمراجعة الائتمان لتحديد التعرضات في المرحلة المبكرة والتي تتطلب مزيداً من المراقبة والمراجعة التفصيلية. توجد إجراءات علاجية مناسبة للمتابعة والاسترداد (بما في ذلك اللجوء إلى الإجراءات القانونية) لمراقبة مخاطر الائتمان على القروض والسلف.

### التعرض إلى مخاطر الائتمان

المجموعة غير معرضة لأي تركيز جوهري لمخاطر الائتمان الناتجة عن التعرضات للمخاطر من قبل مدين واحد أو مدينين يحملون خصائص مماثلة بحيث يتوقع أن تتأثر قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو العوامل الأخرى. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بإجراء تدقيق دوري للوحدات التجارية وعمليات المجموعة الائتمانية.

تقيس المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان بالرجوع إلى إجمالي القيمة المدرجة للموجودات المالية ناقصاً الفائدة المعلقة وخسائر الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. وإن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان للقروض والسلف هي القيمة المدرجة ناقصاً منها الإيرادات المؤجلة ومخصص الإنخفاض في القيمة المعلن عنها في نهاية السنة.

يوضح الجدول التالي معلومات عن الجودة الائتمانية للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. وفيما يتعلق بالموجودات المالية فإن المبالغ الواردة في الجدول تمثل إجمالي القيمة المدرجة، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>المرحلة ٣ - مقيمة بشكل خاص</b>
٩,١٢٤	٧,٩٠٢	إجمالي المبلغ
(٣,٨٣٤)	(٢,٩٩٨)	الخسائر الائتمانية المتوقعة
٥,٢٩٠	٤,٩٠٤	<b>صافي المبلغ</b>
		<b>المرحلة ١ و ٢ و ٣ - مقيمة بشكل جماعي</b>
١٣٠,٢٣٦	١٢٧,٥٢٣	المرحلة ١ - ١٢ شهراً
٨٨,٢٤٨	٥٠,٠٨٢	المرحلة ٢ - مدى العمر - غير منخفضة القيمة ائتمانياً
٣٥,٥٠٧	٤٧,٥٢٨	المرحلة ٣ - مدى العمر - منخفضة القيمة ائتمانياً
(٢٩,٩٥٦)	(٣٢,٤٣٢)	الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٢٤,٠٣٥	١٩٢,٧٠١	<b>صافي المبلغ</b>
٢٢٩,٣٢٥	١٩٧,٦٠٥	<b>صافي القروض والسلف للعملاء</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ه إدارة المخاطر المالية (تتمة)

#### ه-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

#### ه-١-١ قروض وسلف للعملاء (تتمة)

#### ه-١-١-١ التعرض إلى مخاطر الائتمان (تتمة)

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر التخلف عن السداد على الأداة المالية قد زادت بشكل كبير منذ الاحتساب المبدئي، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة ذات الصلة والمتاحة دون تكلفة أو مجهود كبير. يتضمن هذا كلاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناءً على الخبرة التاريخية للمجموعة وتقييم ائتمان الخبراء بما في ذلك المعلومات التطلعية.

الهدف من التقييم هو تحديد ما إذا حدثت زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان للتعرض من خلال المقارنة:

- العمر الافتراضي المتبقي من التعثر في السداد كما في تاريخ التقرير؛ مع
- العمر الافتراضي المتبقي من التعثر في السداد لهذه النقطة في الوقت الذي تم تقديره في وقت الاعتراف المبدئي من التعرض (تم تعديله عندما يكون مناسباً للتغيرات في توقعات الدفع المسبق).

### إدارة مخاطر الائتمان

#### إصدار الهيكل الزمني لاحتمالية التعثر في السداد

المدخلات الرئيسية لتحديد احتمالية التعثر في السداد هي اعمار الذمم بناء على أيام الاستحقاق (أعمار الذمم) بشكل رئيسي. تقوم المجموعة بجمع معلومات الأداء والتعثر في السداد حول تعرضات المخاطر الائتمانية، والتي يتم تحليلها حسب نوع المنتج والمُقرض، بالإضافة لدرجة التصنيف الائتماني وأعمار الذمم بناءً على أيام الاستحقاق.

تستخدم المجموعة النماذج الإحصائية لتحليل البيانات التي تم جمعها وتوليد تقديرات على مدى العمر المتبقي لاحتمالية حدوث التعثر في السداد لهذه التعرضات وكيفية التنبؤ بتغيرها كنتيجة لمرور الوقت.

يتضمن هذا التحليل تحديد ومقارنة العلاقات بين التغيرات في معدلات التعثر في السداد والتغيرات في عوامل الاقتصاد الكلي الرئيسية وكذلك التحليل المتعمق لتأثير بعض العوامل الأخرى (مثل خبرة التحمل) على مخاطر التعثر في السداد. بالنسبة لمعظم التعرضات، تشمل مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية: نمو الناتج المحلي الإجمالي وأسعار الفائدة القياسية والبطالة وأسعار النفط. بالنظر إلى الظروف غير العادية والتغيرات في بيانات النظرة المستقبلية لهذه المتغيرات، فقد استخدمت الشركة نموذج العامل الواحد Vasicek-Merton باستخدام أسعار النفط كعامل لتحديد احتمالية حدوث التعثر في السداد.

بناءً على دراسة مجموعة من المعلومات الخارجية الفعلية والمتوقعة، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر «الحالة الأساسية» للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة بالإضافة إلى نطاق تمثيلي لسيناريوهات التنبؤ المحتملة الأخرى. ثم تستخدم المجموعة هذه التوقعات لتعديل تقديراتها لحالات التعثر في السداد.

تختلف معايير تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد تفاقمت بشكل جوهري حسب المحفظة وتشمل التغيرات الكمية في حالات التعثر الائتماني والعوامل النوعية، بما في ذلك الدعم القائم على أساس التأخر في السداد.

باستخدام خبرة المجموعة الائتمانية وآراء الخبراء الائتمانيين، وحيثما أمكن، واقع التجربة التاريخية ذات الصلة، يمكن للمجموعة أن تحدد بأن التعرضات قد شهدت زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية استناداً إلى المؤشرات النوعية المحددة والتي تعكس هذه الزيادة ولكنها قد لا تكون واضحة بشكل كامل في التحليل الكمي في الوقت المناسب.

وكإجراء احترازي، تعتقد المجموعة بأن الزيادة الجوهرية تحدث في المخاطر الائتمانية في موعد لا يتجاوز موعد استحقاق الموجود المالي لأكثر من ٣٠ يوماً. يتم تحديد الأيام التي فات موعد استحقاقها من خلال احتساب عدد الأيام منذ أقدم تاريخ استحقاق لم يتم استلام الدفع الكامل بشأنه.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

تراقب المجموعة فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الجوهرية في المخاطر الائتمانية من خلال إجراء المراجعات الدورية للتأكد مما يلي:

- مدى قدرة المعايير على تحديد الزيادات الجوهرية في المخاطر الائتمانية قبل التعرض لمخاطر التعثر في السداد؛
- لا تتوافق المعايير مع الفترة الزمنية المحددة عندما تصبح الموجودات متأخرة عن السداد لمدة ٣٠ يوماً؛ و
- لا توجد أي تقلبات غير مبرر لها في مخصص الخسارة من التحويلات بين (المرحلة ١) لاحتمالية حدوث التعثر في السداد لمدة ١٢ شهراً (المرحلة ٢) لاحتمالية التعثر في السداد على مدى العمر.

يجوز تعديل الشروط التعاقدية للحصول على قرض لعدد من الأسباب بما في ذلك ظروف السوق المتغيرة والاحتفاظ بالعميل وعوامل أخرى غير مرتبطة بتدهور الائتمان الحالي أو المحتمل للعميل. قد يتم الغاء الاعتراف بالقرض الحالي الذي تم تعديل شروطه ويتم إثبات القرض الذي تم إعادة التفاوض بشأنه، كقرض جديد مدرج بالقيمة العادلة وفقاً للسياسة المحاسبية.

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض مع العملاء الذين يواجهون صعوبات مالية (بشار إليها باسم «سياسة التسامح») لزيادة فرص التحصيل وتقليل مخاطر التعثر في السداد، وبموجب سياسة التسامح الخاصة بالمجموعة، يتم منح القرض على أساس انتقائي إذا كان المدين في الوقت الحالي عاجز عن سداد الدين أو إذا كان هناك مخاطر كبيرة للتعثر في السداد، وهناك دليل على أن المدين بذل كل الجهود المعقولة للسداد بموجب الشروط التعاقدية الأصلية ومن المتوقع أن يتمكن المدين من الوفاء بالشروط المعدلة.

بالنسبة للموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة التسامح التي تنتهجها المجموعة، يعكس تقدير التعثر في السداد ما إذا كان التعديل قد أدى إلى تحسين أو استعادة قدرة المجموعة على تحصيل الفائدة والمبلغ الأصلي وواقع الخبرة السابقة للمجموعة لإجراء التسامح المماثلة. وكجزء من هذه العملية، تقوم المجموعة بتقييم أداء المدفوعات للمقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة وتأخذ في الاعتبار مختلف المؤشرات السلوكية.

بشكل عام، يعتبر التسامح مؤشراً نوعياً على وجود زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية وقد يمثل توقع التسامح دليلاً على أن التعرض هو منخفض القيمة ائتمانياً. يحتاج العميل إلى إثبات سلوك دفع جيد باستمرار على مدى فترة ٦ أشهر قبل أن لا يتم اعتبار التعرض منخفض القيمة ائتمانياً أو يتم اعتبار احتمالية حدوث التعثر في السداد قد انخفضت بحيث يعود مخصص الخسارة ليُقاس بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً بناءً على التوجيهات التنظيمية.

تقوم المجموعة بإدراج معلومات النظرة المستقبلية في كل من تقييمها لما إذا كانت المخاطر الائتمانية أداة ما قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. استناداً إلى الخبراء الاقتصاديين والنظر في مجموعة متنوعة من المعلومات الفعلية والتوقعات الخارجية، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر «الحالة الأساسية» للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة بالإضافة إلى نطاق تمثيلي لسيناريوهات التنبؤ المحتملة الأخرى. تتضمن هذه العملية وضع اثنين أو أكثر من السيناريوهات الاقتصادية الإضافية والنظر في الاحتمالات النسبية لكل نتيجة.

تمثل الحالة الأساسية نتيجة الاحتمال الأكثر توقعاً وتتوافق مع المعلومات المستخدمة من قبل المجموعة لأغراض أخرى مثل التخطيط الاستراتيجي والميزانية. تمثل السيناريوهات الأخرى نتائج أكثر تبايناً وأكثر تشاؤمية.

تتضمن القروض والسلف المتأخرة السداد ولكن غير المنخفضة القيمة تلك القروض التي استحققت بموجبها الفوائد التعاقدية والمدفوعات الرئيسية ولكن تعتقد المجموعة أن الانخفاض في القيمة غير مناسب على أساس مستوى الضمان والضمان المتاح و / أو في عملية تحصيل المبالغ المستحقة إلى المجموعة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ه إدارة المخاطر المالية (تتمة)

ه-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

ه-١-١ قروض وسلف للعملاء (تتمة)

إدارة مخاطر الائتمان (تتمة)

فيما يلي التحليل الزمني للقروض وسلف للعملاء:

٢٠٢٢	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
<b>الحالي</b>	١١١,٩٧٧	١٧,٧٨٨	٤,٨١١	١٣٤,٥٧٦
<b>متأخر عن السداد:</b>				
يوم واحد إلى ٣٠ يوماً	١٥,٥٤٦	٦,٦٥٤	٣,٢٥٦	٢٥,٤٥٦
٣١ إلى ٦٠ يوماً	-	١٦,٩٣٥	٣,٨٦٢	٢٠,٧٩٧
٦١ إلى ٨٩ يوماً	-	٨,٧٠٥	٣,٩٣٩	١٢,٦٤٤
٩٠ يوماً الى سنة واحدة	-	-	٢٣,١٩٦	٢٣,١٩٦
من سنة واحدة إلى ٣ سنوات	-	-	١٣,٥٧٢	١٣,٥٧٢
أكثر من ٣ سنوات	-	-	٢,٧٩٤	٢,٧٩٤
الخسائر الائتمانية المتوقعة	(١,٣١٣)	(٧,١٠٥)	(٢٧,٠١٢)	(٣٥,٤٣٠)
<b>القيمة المدرجة</b>	<b>١٢٦,٢١٠</b>	<b>٤٢,٩٧٧</b>	<b>٢٨,٤١٨</b>	<b>١٩٧,٦٠٥</b>

٢٠٢١	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
<b>الحالي</b>	١١٨,١٦٠	٧٧,٧٧٩	١١,٠٨٢	٢٠٧,٠٢١
<b>متأخر عن السداد:</b>				
يوم واحد إلى ٣٠ يوماً	٨,١٦٢	٤,٧٧٢	٢,١٦٥	١٥,٠٩٩
٣١ إلى ٦٠ يوماً	٣,٦١٨	٣,٥٨٩	٢,٠٨٩	٩,٢٩٦
٦١ إلى ٨٩ يوماً	٢٩٦	٢,١٠٨	١,٨١٦	٤,٢٢٠
٩٠ يوماً الى سنة واحدة	-	-	١٢,٥٧٨	١٢,٥٧٨
من سنة واحدة إلى ٣ سنوات	-	-	١٣,٣٣٧	١٣,٣٣٧
أكثر من ٣ سنوات	-	-	١,٥٦٤	١,٥٦٤
الخسائر الائتمانية المتوقعة	(٣,٩١٢)	(٧,٢٠١)	(٢٢,٦٧٧)	(٣٣,٧٩٠)
<b>القيمة المدرجة</b>	<b>١٢٦,٣٢٤</b>	<b>٨١,٠٤٧</b>	<b>٢١,٩٥٤</b>	<b>٢٢٩,٣٢٥</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢٢			
المجموع	الشركات	الأفراد	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٣٤,٥٧٦	٩,٨٠٦	١٢٤,٧٧٠	<b>الحالي</b>
			<b>متأخر عن السداد:</b>
٢٥,٤٥٦	١,٩٧٨	٢٣,٤٧٨	يوم واحد إلى ٣٠ يوماً
٢٠,٧٩٧	١,٣٩٠	١٩,٤٠٧	من ٣١ إلى ٦٠ يوماً
١٢,٦٤٤	٥١٩	١٢,١٢٥	من ٦١ إلى ٨٩ يوماً
٢٣,١٩٦	٢,٦٠٥	٢٠,٥٩١	من ٩٠ يوماً إلى سنة واحدة
١٣,٥٧٢	١,٥٠٩	١٢,٠٦٣	من سنة واحدة إلى ٣ سنوات
٢,٧٩٤	٧٥٢	٢,٠٤٢	أكثر من ٣ سنوات
<b>٢٣٣,٠٣٥</b>	<b>١٨,٥٥٩</b>	<b>٢١٤,٤٧٦</b>	<b>إجمالي القروض والسلف</b>
(٣٢,٤٣٢)	(١,٥٦٠)	(٣٠,٨٧٢)	الخسائر الائتمانية المتوقعة المقيمة بشكل جماعي
(٢,٩٩٨)	(١,١٣١)	(١,٨٦٧)	الخسائر الائتمانية المتوقعة المقيمة بشكل فردي
<b>١٩٧,٦٠٥</b>	<b>١٥,٨٦٨</b>	<b>١٨١,٧٣٧</b>	<b>صافي القروض والسلف</b>

٢٠٢١			
المجموع	الشركات	الأفراد	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢٠٧,٠٢١	١٥,٥٢٦	١٩١,٤٩٥	<b>الحالي</b>
			<b>متأخر عن السداد:</b>
١٥,٠٩٩	٧٣٥	١٤,٣٦٤	يوم واحد إلى ٣٠ يوماً
٩,٢٩٦	٨١٤	٨,٤٨٢	من ٣١ إلى ٦٠ يوماً
٤,٢٢٠	١٩٨	٤,٠٢٢	من ٦١ إلى ٨٩ يوماً
١٢,٥٧٨	١,٦٩٧	١٠,٨٨١	من ٩٠ يوماً إلى سنة واحدة
١٣,٣٣٧	١,٤٤٠	١١,٨٩٧	من سنة واحدة إلى ٣ سنوات
١,٥٦٤	٥٥٤	١,٠١٠	أكثر من ٣ سنوات
<b>٢٦٣,١١٥</b>	<b>٢٠,٩٦٤</b>	<b>٢٤٢,١٥١</b>	<b>إجمالي القروض والسلف</b>
(٢٩,٩٥٦)	(١,٦٦٤)	(٢٨,٢٩٢)	الخسائر الائتمانية المتوقعة المقيمة بشكل جماعي
(٣,٨٣٤)	(١,٨٠٢)	(٢,٠٣٢)	الخسائر الائتمانية المتوقعة المقيمة بشكل فردي
<b>٢٢٩,٣٢٥</b>	<b>١٧,٤٩٨</b>	<b>٢١١,٨٢٧</b>	<b>صافي القروض والسلف</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ه إدارة المخاطر المالية (تتمة)

ه-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

ه-١-١ قروض وسلف للعملاء (تتمة)

إدارة مخاطر الائتمان (تتمة)

يرتبط تعرض الشركة للعملاء الذين لا تتجاوز فترة تعثرهم في السداد عن ٩٠ يوماً كما في تاريخ إعداد التقرير المالي بحسابات العملاء الذين يمضون فترة التهدئة أو عملاء تم تصفية الضمانات المقدمة في وقت الاكتتاب الأصلي أو عملاء يواجهون صعوبات مالية مما يؤدي بهم إلى التعثر عن السداد. قامت الشركة بتصنيف هؤلاء العملاء في المرحلة الثالثة على أساس متحفظ.

### تركيز المخاطر الائتمانية

تمنح كافة القروض للمقترضين المقيمين في مملكة البحرين. يمثل تركيز المخاطر الائتمانية للقروض في تاريخ إعداد التقرير المالي ٩٢٪ (٢٠٢١): ٨٪ (٢٠٢١) لقروض الأفراد و ٨٪ (٢٠٢١): ٨٪ (٢٠٢١) لقروض عملاء الشركات.

### حسب التوزيع الجغرافي:

جميع القروض والسلف تقع جغرافياً في البحرين.

بلغ الحد الائتماني غير المستخدم لبطاقات الائتمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مبلغ وقدره ١٩,٦٦٨ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٢٧,١٤٠ ألف دينار بحريني). يتم تحويل التعرضات غير المدرجة في الميزانية إلى ما يعادلها للتعرضات المدرجة في الميزانية من خلال تطبيق عامل التحويل الائتماني. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ متوسط إجمالي التعرض الائتماني للقروض والسلف للعملاء ٢١٠,٦٧٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٢٤٠,٢٦٥ ألف دينار بحريني) وبلغ متوسط الحد الائتماني غير المستخدم ٢١,٣٣٧ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٢٨,٥٥٧ ألف دينار بحريني). تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط آخر أربع نتائج ربع سنوية.

تقدر الإدارة القيمة العادلة للضمانات والتحسينات الأمنية الأخرى المحتفظ بها مقابل قروض العملاء التي انخفضت قيمتها بشكل فردي كافية بشكل معقول لتغطية قيمة هذه القروض في تاريخ إعداد التقرير المالي. تراقب المجموعة تركيز المخاطر الائتمانية بحسب نوع القرض.

تمثل القروض والسلف للعملاء كما في تاريخ إعداد التقرير المالي ٣٣٪ (٢٠٢١: ٣٧٪) و ٢٠٪ (٢٠٢١: ٢٠٪) لقروض الرهن العقاري و ٣٧٪ (٢٠٢١: ٣٣٪) و ١٠٪ (٢٠٢١: ٣٣٪) لدفعات بطاقات الائتمان (٢٠٢١: ١٠٪).

### القروض والسلف المنخفضة القيمة

القروض والسلف المنخفضة القيمة هي الموجودات المالية التي قامت المجموعة بتحديد أنها غير قادرة على تحصيل جميع المبالغ الأصلية والفائدة المستحقة على المبالغ القائمة وفقاً للشروط التعاقدية للاتفاقيات. يتأثر تعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية الناتجة عن القروض والذمم التجارية المدينة بشكل رئيسي بالخصائص الفردية لكل عميل. تعتبر القروض المتأخرة عن السداد لمدة ٩٠ يوماً بأنها قروض متعثرة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ إجمالي مبلغ القروض المتعثرة، كحسابات متأخرة السداد ٩٠ يوماً أو أكثر ٣٩,٥٦٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٢٧,٤٧٩ ألف دينار بحريني). بلغت حسابات المرحلة الثالثة ٥٥,٤٣٠ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٤٤,٦٣١ ألف دينار بحريني). امتثالاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، يتم تعليق الفائدة على قروض المرحلة ٣ ويتم احتسابها على أساس نقدي.

### قروض بشروط معاد تفاوضها وسياسة تسامح المجموعة

قروض بشروط معاد تفاوضها هي القروض التي تم إعادة هيكلتها نتيجة لتدهور الوضع المالي للمقترض، حيث قدمت المجموعة تنازلات بالموافقة على الشروط والأحكام التي هي أكثر ملاءمة للمقترض مما قدمته المجموعة في البداية. المجموعة تنفذ سياسة التسامح من أجل تحقيق أكبر فرص للتحويل وتقليل مخاطر التعثر في السداد. وبموجب سياسة التسامح للمجموعة، يتم منح التسامح على أساس انتقائي في الحالة التي يكون فيها المدين حالياً متعثراً في سداد ديونه، أو عندما تكون هناك مخاطر عالية للتعثر في السداد، وهناك أدلة على أن المدين بذل جميع الجهود المعقولة للسداد بموجب الشروط التعاقدية الأصلية، ومن المتوقع أن يكون قادراً على الوفاء بموجب الشروط المعدلة.

تشمل الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق، وتغيير توقيت دفع الفائدة وإجراء تعديلات على شروط عقود القرض. تخضع قروض التجزئة وقروض الشركات لسياسة التسامح. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغت قيمة القروض والسلف المعاد هيكلتها ٣,٢٤١ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٥,٩٧٨ ألف دينار بحريني).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

بالنسبة للموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة التسامح للمجموعة، يعكس تقدير احتمالية التعثر في السداد ما إذا كان التعديل قد أدى إلى تحسين أو استعادة قدرة المجموعة على تحصيل الفائدة والمبلغ الأساسي وخبرة المجموعة السابقة في إجراء تسامح مماثل، كجزء من هذه العملية، تقوم المجموعة بتقييم أداء المدفوعات للمقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة والنظر في المؤشرات السلوكية المختلفة.

بشكل عام، التسامح هو مؤشر نوعي على زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان وتوقع التسامح قد يشكل دليلاً على أن التعرض هو ضعف في الائتمان. يحتاج العميل إلى إظهار سلوك دفع جيد باستمرار على مدى فترة ستة أشهر قبل أن لا يعد التعرض للمخاطر منخفض القيمة ائتمانياً / متعثراً في السداد أو يُعتبر أن احتمالية التخلف عن السداد قد انخفضت بحيث يعود مخصص الخسارة ليقاس بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً بناءً على التوجيه التنظيمي.

### الضمان

لدى المجموعة ضمانات مقابل قروض قد تكون في شكل حصص في الرهن العقاري مع الاحتفاظ بوثائق الملكية وتسجيل الملكية المشتركة للسيارات و ضمانات شخصية.

في حالة قروض السيارات، تستند تقديرات القيمة العادلة للضمانات إلى قيمة الضمان المقدرة في وقت الاقتراض، ولا يتم إعادة تقييمها بشكل عام إلا عندما يتم تقييم القرض بشكل فردي على أنه منخفض القيمة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغت قيمة القروض ٨١,٩٨٤ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ١٠٥,٤٣٣ ألف دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض بالكامل وقروض تبلغ قيمتها ٤٤,٧٦٥ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٤٦,١٥٥ ألف دينار بحريني) مدعومة جزئياً بضمانات تغطي قيمة القرض بمبلغ وقدره ٢٨,٦٣٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٢٩,٩٠٨ ألف دينار بحريني).

### ٢-١-٥ مخاطر الائتمان للذمم التجارية المدينة

تنشأ مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم التجارية المدينة من احتمال تعثر الطرف الآخر في سداد مستحقته. أنشأت المجموعة هيكلًا مناسباً لاعتمادات مع حدود للموافقة على الائتمانات وتجديدها.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ متوسط إجمالي التعرض للذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى ٣,٠٢١ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٣,٦٧٤ ألف دينار بحريني). تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط آخر أربع نتائج ربع سنوية.

يتم إجراء تحليل انخفاض القيمة في تاريخ إعداد كل تقرير مالي باستخدام مصفوفة مخصصات لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. تستند معدلات المخصصات إلى الأيام التي فات موعد استحقاقها لمجموعات قطاعات العملاء المختلفة ذات أنماط خسارة مماثلة (أي حسب المنطقة الجغرافية ونوع المنتج ونوع العميل وتصنيفه والتغطية بواسطة قطاعات الاعتماد أو أشكال أخرى من التأمين الائتماني). تعكس النتيجة الاحتمالية المرجحة والقيمة الزمنية للمال والمعلومات المعقولة والداعمة المتوفرة في تاريخ إعداد التقرير المالي حول الأحداث السابقة والظروف الحالية والتنبؤات بالظروف الاقتصادية المستقبلية. من الناحية الجغرافية، يوجد تركيز المخاطر الائتمانية في مملكة البحرين حيث أن غالبية عملاء المجموعة موجودون في البحرين.

### ٣-١-٥ مخاطر الائتمان للنقد وما في حكمه

يتم إدارة مخاطر الائتمان من الأرصدة لدى البنوك من قبل قسم المحاسبة التابع للمجموعة وفقاً لسياسة المجموعة. يتم إيداع الفائض من الأموال لدى البنوك المعتمدة وضمن حدود الائتمان المخصصة لكل بنك. يتم إيداع الأرصدة لدى البنوك الخاصة بالمجموعة لدى بنوك ذات تصنيف ائتماني جيد، وبالتالي، تعتبر إيداعات ذات مخاطر ائتمانية منخفضة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ إجمالي متوسط التعرض لمخاطر الائتمان للأرصدة لدى البنوك ٣٤,١٨٥ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٢٧,٥٦٥ ألف دينار بحريني). تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط آخر أربع نتائج ربع سنوية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٥ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

#### ٥-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

#### ٥-١-٣ مخاطر الائتمان للنقد وما في حكمه (تتمة)

#### ٥-١-٤ مخاطر التسوية

قد تنشأ عن أنشطة المجموعة مخاطر عند تسوية المعاملات والعمليات. مخاطر التسوية هو عبارة عن مخاطر الخسارة نتيجة لعدم وفاء الطرف الآخر بالتزاماته لتسليم النقد والأوراق المالية أو الموجودات الأخرى كما تم الاتفاق عليه تعاقدياً.

#### ٥-١-٥ مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

تنتج مخاطر الائتمان المتعلقة بالأدوات المالية المشتقة عن احتمال تعثر الطرف الآخر في سداد التزاماته التعاقدية وتقتصر على القيمة السوقية الإيجابية للأدوات المالية لصالح المجموعة والمدرجة ضمن الموجودات الأخرى. كما يشار إلى القيمة السوقية الإيجابية باسم «تكلفة الاستبدال» حيث أنها تقدر بالتكلفة لاستبدال المعاملات بأسعار السوق السائدة في حالة تعثر الطرف الآخر عن السداد. علماً بأن العقود المشتقة للمجموعة تبرم مع مؤسسات مالية أخرى.

#### ٥-٢ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر احتمال مواجهة المجموعة صعوبة في الوفاء بالتزامات المتعلقة بالمطلوبات المالية التي تتم تسويتها عن طريق تسليم النقد أو موجود مالي آخر. تضمن إدارة مخاطر السيولة توفر التمويل في جميع الأوقات لتلبية احتياجات التمويل للمجموعة.

#### إدارة مخاطر السيولة

يتمثل نهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة في التأكد من أن المجموعة تؤمن تمويلًا أكبر من المتطلبات الحالية والمستقبلية. تقوم المجموعة بشكل مستمر بمراقبة مدى تجاوز الإستلامات التعاقدية للمدفوعات التعاقدية ومستويات السلف الجديدة المرتبطة بمستويات السيولة. تتم مراقبة مخاطر السيولة عن كثب من قبل قسم إدارة المخاطر وقسم المحاسبة ويتم رفع تقارير عنها إلى لجنة الموجودات والمطلوبات ومجلس الإدارة.

تراقب المجموعة متطلبات مصرف البحرين المركزي لنسب السيولة وتضمن بقاء تلك النسب ضمن حدود مصرف البحرين المركزي.

يلخص الجدول الوارد في الصفحة التالية تواريخ الاستحقاق التعاقدية المستقبلية للمتبقي للموجودات والمطلوبات المالية. تم الإفصاح عن التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية غير المخصومة للموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة المدرجة وأسعار الفائدة السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي حتى تواريخ استحقاقها النهائية.



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢٢					
أكثر من ٥ سنوات	من سنة واحدة إلى ٥ سنوات	خلال سنة واحدة	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	القيمة المدرجة	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
<b>الموجودات</b>					
-	-	٤٠,٩٥٨	٤٠,٩٥٨	٤٠,٧٠٢	نقد وأرصدة لدى البنوك
٩١,٧١٩	١٦١,٠١٠	٨٨,٦٧٨	٣٤١,٤٠٧	١٩٧,٦٠٥	قروض وسلف للعملاء
-	-	٣,٠٢٦	٣,٠٢٦	٣,٠٢٦	ذمم تجارية مدينة
-	١,٨٧٥	١,١٠٦	٢,٩٨١	٢,٩٨١	موجودات أخرى
<b>٩١,٧١٩</b>	<b>١٦٢,٨٨٥</b>	<b>١٣٣,٧٦٨</b>	<b>٣٨٨,٣٧٢</b>	<b>٢٤٤,٣١٤</b>	
<b>المطلوبات</b>					
-	-	١٣,٢٦٩	١٣,٢٦٩	١٣,٢٦٩	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
-	-	٤٨	٤٨	٤٨	أدوات مالية مشتقة
١٠٨	٦٦٣	٤١٧	١,١٨٨	١,٠٤٣	التزامات عقد الإيجار
-	٨٥,١٤٤	٧٣,٣١٠	١٥٨,٤٥٤	١٤٣,٩١٥	قروض بنكية لأجل
<b>١٠٨</b>	<b>٨٥,٨٠٧</b>	<b>٨٧,٠٤٤</b>	<b>١٧٢,٩٥٩</b>	<b>١٥٨,٢٧٥</b>	
-	-	١٩,٦٦٨	١٩,٦٦٨	١٩,٦٦٨	الحدود الائتمانية غير المستخدمة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ه إدارة المخاطر المالية (تتمة)

ه-٢ مخاطر السيولة (تتمة)

إدارة مخاطر السيولة (تتمة)

٢٠٢١	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية
القيمة المدرجة	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
<b>الموجودات</b>					
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢٨,٣٥٤	٢٨,٣٥٤	٢٨,٣٥٤	٢٨,٣٥٤	٢٨,٣٥٤
قروض وسلف للعملاء	٢٢٩,٣٢٥	٣٧٢,٩٣١	٩٧,٣٦٠	١٩١,٩٤٨	٨٣,٦٢٣
ذمم تجارية مدينة	٣,٥٦٩	٣,٥٦٩	٣,٥٦٩	-	-
موجودات أخرى	٣٧٩	٣٧٩	٣٧٩	-	-
	٢٦١,٦٢٧	٤٠٥,٢٣٣	١٢٩,٦٦٢	١٩١,٩٤٨	٨٣,٦٢٣
<b>المطلوبات</b>					
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى	١٣,٣٤٥	١٣,٣٤٥	١٣,٣٤٥	-	-
أدوات مالية مشتقة	٢,١١٣	٢,١١٣	٤٣٠	١,٦٨٣	-
التزامات عقد الإيجار	١,١٦٣	١,٣١٥	٥٢٤	٦٢٦	١٦٥
قروض بنكية لأجل	١٥٦,٤٩٧	١٦٦,٧٠٤	٤٠,٨٨٩	١٢٥,٨١٥	-
	١٧٣,١١٨	١٨٣,٤٧٧	٥٥,١٨٨	١٢٨,١٢٤	١٦٥
الحدود الائتمانية غير المستخدمة	٢٧,١٤٠	٢٧,١٤٠	٢٧,١٤٠	-	-

## ه-٣ مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر التغير في إيرادات أو قيمة الأدوات المالية للمجموعة نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل معدل الفائدة.

## إدارة مخاطر السوق

تتم مراقبة مخاطر السوق بصورة دقيقة من قبل قسم إدارة المخاطر وقسم المحاسبة وترفع تقاريرها إلى لجنة الموجودات والمطلوبات ومجلس الإدارة.

## مخاطر سعر الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح المجموعة نتيجة لتغيرات في أسعار الفائدة. تنشأ مخاطر سعر الفائدة للمجموعة من الموجودات المحققة للفائدة والمطلوبات التي تستحق عليها الفائدة، مثل أرصدة لدى البنوك والقروض والقروض لأجل.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

فيما يلي ملخص لتوزيع الأدوات المالية بين فئات سعر الفائدة:

في ٣١ ديسمبر		معدل ثابت		معدل عائِم		لا تستحق عليها فائدة		المجموع	
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
<b>الموجودات</b>									
٣٦,٢٦٦	٢٥,٦٤٨	-	-	٤,٤٣٦	-	٢,٧٠٦	-	٤٠,٧٠٢	٢٨,٣٥٤
١٩٧,١٣٧	٢٢٨,٩٤٠	-	-	٤٦٨	-	٣٨٥	-	١٩٧,٦٠٥	٢٢٩,٣٢٥
-	-	-	-	٣,٠٢٦	-	٣,٥٦٩	-	٣,٠٢٦	٣,٥٦٩
-	-	-	-	٧٥١	-	٣٧٩	-	٢,٩٨١	٣٧٩
<b>٢٣٣,٤٠٣</b>	<b>٢٥٤,٥٨٨</b>	<b>٢,٢٣٠</b>	<b>-</b>	<b>٨,٦٨١</b>	<b>-</b>	<b>٧,٠٣٩</b>	<b>-</b>	<b>٢٤٤,٣١٤</b>	<b>٢٦١,٦٢٧</b>
<b>المطلوبات</b>									
-	-	-	-	-	-	١٣,٣٤٥	١٣,٣٤٥	١٣,٢٦٩	١٣,٣٤٥
-	-	-	-	٤٨	١,٩٥٥	١٥٨	٤٨	٤٨	٢,١١٣
١,٠٤٣	١,١٦٣	-	-	-	-	-	-	١,٠٤٣	١,١٦٣
-	-	-	-	١٤٣,٩١٥	١٥٦,٤٩٧	-	-	١٤٣,٩١٥	١٥٦,٤٩٧
<b>١,٠٤٣</b>	<b>١,١٦٣</b>	<b>١٤٣,٩١٥</b>	<b>١٥٨,٤٥٢</b>	<b>١٣,٣١٧</b>	<b>١٣,٣٤٥</b>	<b>١٣,٥٠٣</b>	<b>١٣,٣٤٥</b>	<b>١٥٨,٢٧٥</b>	<b>١٧٣,١١٨</b>

إن الجزء غير المحوط من القروض التي تحمل معدل فائدة عائمة تكون عرضة للتغير في أسعار الفائدة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، إن التغير في أسعار الفائدة المتغيرة للأداة المالية بواقع ١٠٠ نقطة أساس سوف يزيد / (ينقص) صافي الأرباح بنحو ٧٧٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٦٧٩ ألف دينار بحريني).

القروض البنكية لأجل لديها أسعار فائدة عائمة، والتي تخضع لإعادة تسعير على أساس ربع سنوي أو نصف سنوي. بلغ سعر الفائدة الفعلي على القروض لأجل بما في ذلك تأثير مبادلة أسعار الفائدة وعقود التحوط بالعملة الأجنبية ٥,٢٩٪ سنوياً. (٢٠٢١: ٤,٨٥٪ سنوياً).

يتم إجراء تعديل جذري لمعايير أسعار الفائدة على الصعيد العالمي، بما في ذلك استبدال بعض الأسعار المعروضة بين البنوك بأسعار بديلة شبه خالية من المخاطر (يشار إليها باسم "أسعار الفائدة المعدلة بين البنوك"). تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة بين البنوك على أدواتها المالية ومبادلة أسعار الفائدة التي سيتم تعديلها كجزء من هذه المبادرة على الصعيد العالمي. إن المجموعة بصدد تعديل أو الاستعداد لتعديل الشروط التعاقدية استجابة لتعديل أسعار الفائدة بين البنوك، ولا يزال هناك عدم يقين بشأن توقيت وطرق الانتقال.

لدى المجموعة حالياً قروض طويلة الأجل تبلغ ٦٢,٥٨٢ ألف دينار بحريني ذات موعد استحقاق يعد شهر يونيو ٢٠٢٣. لدى الشركة عقود مبادلة أسعار الفائدة تبلغ قيمتها ٣٠,١٦٠ ألف دينار بحريني تستحق بعد شهر يونيو ٢٠٢٣. تعمل المجموعة حالياً مع البنوك ذات الصلة ووكالات الإقراض لتضمين أي تراجع في الاتفاقيات الحالية حيثما أمكن. لا ترق المجموعة أي تأثير كبير على تكلفة الفائدة أو الاستحقاقات التعاقدية بسبب هذا التعديل.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٥ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

#### ٥-٤ مخاطر سعر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تغير معدل سعر الصرف الأجنبي، وتنشأ من الأدوات المالية مقيمة بالعملات الأجنبية. لدى المجموعة التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر.

	٢٠٢٢	٢٠٢١	
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
دولار أمريكي	١٢٤,٣٧٠	١٣٦,٩٨٥	
الين الياباني	١٠	-	
	١٢٤,٣٨٠	١٣٦,٩٨٥	

الدينار البحريني مرتبط بشكل فعلي مع الدولار الأمريكي.

أبرمت الشركة عقود أسعار آجلة بقيمة ٣١,٢ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ٤٠ مليون دينار بحريني) للتحوط مقابل أي تغييرات مستقبلية في سعر الربط.

#### ٥-٥ إدارة رأس المال

تتمثل سياسة المجموعة في الحفاظ على قاعدة رأس المال قوية. يقوم مصرف البحرين المركزي بتحديد ومتابعة متطلبات رأس المال الخاصة بالمجموعة. يحدد ترخيص الشركات المالية التقليدية الممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي معدلات الاقتراض بمقدار خمس مرات من رأس مال الشركة والاحتياطي (حقوق المساهمين). بلغ هذا المعدل بالنسبة للمجموعة ١,٢ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ١,٣).

### ٦ التحوط والمشتقات

تدخل المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن على الأدوات المالية المشتقة.

المبلغ الاعتباري هو الموجود الأساسي للمشتقات أو المعدل المرجعي أو المؤشر وهو الأساس الذي يتم على أساسه قياس التغيرات في قيمة المشتقات. تشير المبالغ الاعتبارية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة وليست مؤشراً على مخاطر السوق أو الائتمان.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، تم التحوط من مخاطر أسعار الفائدة المنسوبة إلى القروض لأجل بمبلغ وقدره ٦٦,٠ مليون دينار بحريني (١٧٥ مليون دولار أمريكي) (٢٠٢١: مبلغ وقدره ٨٨,٦ مليون دينار بحريني، ٢٣٥ مليون دولار أمريكي). القيمة العادلة لأدوات التحوط هذه الأصول بقيمة ٢,٢٣٠ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: مطلوبات بقيمة ١,٩٥٦ ألف دينار بحريني).

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، تم التحوط من العملات الأجنبية الآجلة المنسوبة إلى القروض لأجل بمبلغ ٣١,٢ مليون دينار بحريني (٢٠٢١: ٤٠ مليون دينار بحريني). القيمة العادلة لأدوات التحوط هي مطلوبات بقيمة ٤٨ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: مطلوبات بقيمة ١٥٧ ألف دينار بحريني).

يتم إدراج المشتقات بالقيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم بناءً على مدخلات السوق التي يمكن ملاحظتها.

#### أنواع المشتقات المالية

عقود الصرف الأجنبي الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة محددة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود مخصصة يتم التعامل معها في السوق خارج البورصة.

مبادلة أسعار الفائدة هي اتفاقيات تعاقدية بين طرفين لتبادل الفائدة على أساس مبلغ افتراضي محدد. تقوم الأطراف المقابلة عمومًا بتبادل مدفوعات الفائدة الثابتة والمتغيرة على أساس القيمة الاعتبارية لعملة واحدة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

تنشأ مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالأدوات المالية المشتقة من احتمال تعثر الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية وتقتصر على القيمة العادلة الإيجابية للأدوات التي تكون في صالح المجموعة. يتم إبرام غالبية عقود المشتقات للمجموعة مع مؤسسات مالية أخرى ولا يوجد تركيز جوهري لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالعقود ذات القيمة العادلة الإيجابية مع أي طرف آخر في تاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي.

### المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التحوط

قامت المجموعة بتطبيق نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر. يتضمن جزء من عملية إدارة المخاطر إدارة تعرض المجموعة للتقلبات في أسعار الصرف الأجنبي (مخاطر العملات) وأسعار الفائدة من خلال إدارة الموجودات والمطلوبات. إن من سياسة المجموعة تقليل تعرضها لمخاطر العملات ومعدلات الفائدة إلى مستويات مقبولة على النحو الذي يحدده مجلس الإدارة. وضع مجلس الإدارة مستويات لمخاطر العملات من خلال وضع حدود لمخاطر تمركز خطر العملات. تتم مراقبة المراكز بشكل مستمر ويتم استخدام استراتيجيات التحوط لضمان الحفاظ على المراكز ضمن الحدود الموضوعية. وضع مجلس الإدارة مستويات لمخاطر أسعار الفائدة من خلال وضع حدود على فجوات أسعار الفائدة لفترات محددة. تتم مراجعة فجوات أسعار الفائدة على أساس مستمر ويتم استخدام استراتيجيات التحوط لتقليل فجوات أسعار الفائدة ضمن الحدود التي وضعها مجلس الإدارة.

تستخدم المجموعة عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة للتحوط ضد مخاطر العملات المحددة على وجه التحديد. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم المجموعة مبادلة أسعار الفائدة للتحوط من مخاطر أسعار الفائدة الناشئة عن قروض محددة على وجه التحديد تحمل معدلات فائدة عائمة. في جميع هذه الحالات، يتم توثيق علاقة وهدف التحوط، بما في ذلك تفاصيل البند المتحوط وأداة التحوط، رسميًا ويتم المحاسبة عن المعاملات كتحوط.

إن القروض و السلف للعملاء هي في الغالب ذات معدل فائدة ثابت (ومع ذلك، احتفظت المجموعة بالحقوق بموجب شروط الاتفاقية مع العملاء في تغيير السعر وفقًا لتقديرها بعد إعطاء إشعار للعميل لمدة شهر واحد) بينما تكون قروضها المصرفية ذات طبيعة معدل فائدة متغيرة. للتحوط من هذه المخاطر، تستخدم المجموعة عقود مبادلة أسعار الفائدة لتحويل معدل الفائدة العائم على القروض البنكية لأجل إلى معدل فائدة ثابت.

يتم التحوط فقط لعنصر مخاطر أسعار الفائدة، وبالتالي فإن المخاطر الأخرى، مثل مخاطر الائتمان، تدار ولكن لا يتم التحوط منها من قبل المجموعة. يتم تحديد مكون مخاطر أسعار الفائدة على أنه التغير في القيمة العادلة للقروض والسلف ذات السعر الثابت ناشئة فقط من التغيرات في مؤشر معدل الفائدة العائم. عادة ما تكون هذه التغيرات هي أكبر عنصر في التغيير الإجمالي في القيمة العادلة. تم تصنيف هذه الإستراتيجية كتحوط للتدفقات النقدية ويتم تقييم فعاليتها من خلال طريقة المشتقات الافتراضية ومقارنة التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط مقابل التغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط المنسوب إلى المخاطر المحوطة.

هناك علاقة اقتصادية بين البند المحوطة وأداة التحوط حيث تتطابق شروط مبادلة أسعار الفائدة مع شروط القروض البنكية لأجل (أي المبلغ الافتراضي، والاستحقاق، والدفع، وتواريخ إعادة التعيين). قامت المجموعة بتكوين محفظة تحوط لعلاقات التحوط حيث أن المخاطر الأساسية لمبادلة أسعار الفائدة مماثلة لمكون المخاطر المحوطة. المصادر المحتملة لعدم الفعالية هي كما يلي:

- تطبيق منحني سعر فائدة مختلف لخصم البند المتحوط وأداة التحوط ؛
- الفروق في توقيت التدفقات النقدية للبند المتحوط وأداة التحوط ؛ و
- تؤثر مخاطر الائتمان للأطراف المقابلة بشكل مختلف على تحركات القيمة العادلة لأداة التحوط والبند المحوطة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٦ التحوط والمشتقات (تتمة)

#### المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التحوط (تتمة)

تم تقييم علاقات التحوط لتكون فعالة بالكامل، وبناءً عليه، يتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة لمبادلة أسعار الفائدة والعقود الآجلة في حقوق الملكية (الصفحات ٥٢-٥٣).

يوضح الجدول التالي استحقاق أدوات التحوط المستخدمة في استراتيجيات التحوط للمجموعة:

المجموع	٥-١ سنوات	١٢-٦ أشهر	٦-٣ أشهر	٣-١ أشهر	خلال شهر واحد	القيمة الاعتبارية
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٩٧,١٧٥	٣٩,٥٨٥	٢٥,٥١٠	٢٥,٠٨٠	٧,٠٠٠	-	٢٠٢٢
١٢٨,٥٩٥	٥٤,٦٦٥	٢١,٣١٠	١٥,٠٨٠	١٠,٠٠٠	٢٧,٥٤٠	٢٠٢١

### ٧. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن العديد من الأسباب المتعلقة بعمليات المجموعة، وأفرادها والتكنولوجيا والبنية التحتية والإحتيال ومن العوامل الخارجية عدا مخاطر الائتمان والسوق والسيولة مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والمعايير المعترف بها في سلوك الشركات. مخاطر التشغيل تنتج عن كل عمليات المجموعة وتواجه من قبل كل الشركات التجارية.

هدف المجموعة هو إدارة مخاطر التشغيل لموازنة تجنب الخسائر المالية والتلفيات وسمعة المجموعة مع فعالية التكلفة وتجنب سياسات الرقابة التي تحد من المبادرة و الإبداع.

تدير المجموعة المخاطر التشغيلية من خلال السياسات والإجراءات لتحديد وتقييم ومراقبة وإدارة المخاطر والإبلاغ عنها. بالإضافة إلى ذلك، قبل تقديم التسهيلات والخدمات الجديدة، يتم مراجعتها وتقييمها لمخاطر التشغيل. يستخدم قسم إدارة المخاطر بالمجموعة سياسات وإجراءات داخلية واضحة ومنهجية التقييم الذاتي للتحكم في المخاطر لتقليل احتمالية وقوع أي خسائر تشغيلية. عند الاقتضاء، يتم التخفيف من المخاطر عن طريق التأمين.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٨ تواريخ الاستحقاق

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة بناءً على ترتيبات السداد المتوقعة. لا تختلف الاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات بشكل جوهري عن تواريخ السداد المتوقعة.

المجموع		أكثر من ١٠ سنوات		٥ إلى ١٠ سنوات		سنة إلى ٥ سنوات		خلال سنة		في ٣١ ديسمبر
٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
<b>الموجودات</b>										
										نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٨,٣٥٤	٤٠,٧٠٢	-	-	-	-	-	-	٢٨,٣٥٤	٤٠,٧٠٢	
٢٢٩,٣٢٥	١٩٧,٦٠٥	٦,٨٩٣	٩,٠٩٤	٣٨,٢٩٣	٣٥,٩٣٩	١١,١٥٤	٨٩,٠٦١	٧٣,٩٨٥	٦٣,٥١١	قروض وسلف للعملاء
٣,٥٦٩	٣,٠٢٦	-	-	-	-	-	-	٣,٥٦٩	٣,٠٢٦	ذمم تجارية مدينة
٣٧٩	٢,٩٨١	-	-	-	-	-	١,٨٧٥	٣٧٩	١,١٠٦	موجودات أخرى
٢٦١,٦٢٧	٢٤٤,٣١٤	٦,٨٩٣	٩,٠٩٤	٣٨,٢٩٣	٣٥,٩٣٩	١١,١٥٤	٩٠,٩٣٦	١٠٦,٢٨٧	١٠٨,٣٤٥	
<b>المطلوبات</b>										
										ذمم تجارية دائنة
١٣,٣٤٥	١٣,٢٦٩	-	-	-	-	-	-	١٣,٣٤٥	١٣,٢٦٩	وذمم أخرى
٢,١١٣	٤٨	-	-	-	-	١,٦٨٣	-	٤٣٠	٤٨	أدوات مالية مشتقة
١,١٦٣	١,٠٤٣	٤٠	٣٩	٨٣	٢٧	٥٦٣	٦٠٣	٤٧٧	٣٧٤	التزامات عقد الإيجار
١٥٦,٤٩٧	١٤٣,٩١٥	-	-	-	-	١٢١,٤٢٦	٧٩,٣١٨	٣٥,٠٧١	٦٤,٥٩٧	قروض بنكية لأجل
١٧٣,١١٨	١٥٨,٢٧٥	٤٠	٣٩	٨٣	٢٧	١٢٣,٦٧٢	٧٩,٩٢١	٤٩,٣٢٣	٧٨,٢٨٨	

تقوم الإدارة بمراقبة بيان استحقاق القروض لضمان توافر السيولة اللازمة.

## ٩ القيمة العادلة و تصنيف الأدوات المالية

تم قياس الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المشتقة والتي تم إدراجها بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للسعر تمثل المبلغ الذي يمكن مبادلة أي موجود أو سداد أي مطلوب به بين طرفين راغبين وملمين بتفاصيل المعاملة على أساس تجارية أو في حال غيابه، أفضل سوق يمكن للمجموعة دخوله في ذلك اليوم. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم الأداء.

إن أساس التسجيل بالقيم العادلة هو أن فرضية استمرارية المنشأة التجارية قائمة دون ان يكون هناك نية أو حاجة للتصفية، أو الدخول في عمليات ذات بنود سلبية.

باستثناء الأدوات المالية المشتقة المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة، تم تصنيف جميع الموجودات المالية والمطلوبات المالية الأخرى للمجموعة بالتكلفة المطفأة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٩ القيمة العادلة و تصنيف الأدوات المالية (تتمة)

#### التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام التسلسل الهرمي التالي والذي يعكس أهمية الأدوات المستخدمة في عملية القياس.

**المستوى ١:** الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في سوق نشط للموجود والمطلوبات المماثلة.

**المستوى ٢:** تقنيات التقييم مبنية على مدخلات يمكن رصدها إما مباشرة مثل الأسعار أو غير مباشرة مستمدة من الأسعار. وتتضمن هذه الفئة على أدوات تم تقييمها بسعر السوق في أسواق نشطة لأدوات مماثلة. الأسعار المعلنة لأدوات مماثلة في أسواق أقل نشاط أو أساليب تقييم أخرى. حيث أن جميع المدخلات المهمة يمكن رصدها من معلومات السوق.

**المستوى ٣:** تقنيات باستخدام مدخلات لا يمكن رصدها وتتكون هذه الفئة على أدوات تم استخدام تقنيات تقييم غير مبنية على مدخلات لا يمكن رصدها.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

#### الموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة

يتم تقدير القيمة العادلة للمشتقات، غير المتداولة، بالمبلغ الذي ستستلمه المجموعة أو تدفعه لإنهاء العقد في تاريخ إعداد التقرير المالي مع مراعاة ظروف السوق الحالية والجدارة الائتمانية الحالية للأطراف الأخرى. يتم تصنيف تعرض المجموعة للمشتقات، والتي تبلغ قيمتها العادلة ٢,١٨٢ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٢,٠٢١: مطلوبات بقيمة ٢,١١٣ ألف دينار بحريني) ضمن المستوى ٢. لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال سنة ٢٠٢٢.

#### الموجودات والمطلوبات المالية الغير مقاسة بالقيمة العادلة

يحدد الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة ويحللها حسب المستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم تصنيفها في كل قياس للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر.

٢٠٢٢	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	القيمة العادلة ألف دينار بحريني	إجمالي القيمة المدرجة ألف دينار بحريني
قروض وسلف للعملاء	-	-	١٩٧,٦٠٥	١٩٧,٦٠٥	١٩٧,٦٠٥
قروض بنكية لأجل	-	-	١٤٣,٩١٥	١٤٣,٩١٥	١٤٣,٩١٥

٢٠٢١	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	القيمة العادلة ألف دينار بحريني	إجمالي القيمة المدرجة ألف دينار بحريني
قروض وسلف للعملاء	-	-	٢٢٩,٣٢٥	٢٢٩,٣٢٥	٢٢٩,٣٢٥
قروض بنكية لأجل	-	-	١٥٦,٤٩٧	١٥٦,٤٩٧	١٥٦,٤٩٧



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

في حالة القروض والسلف للعملاء، يتماشي متوسط سعر الفائدة لمحفظه القروض مع أسعار السوق الحالية للتسهيلات المماثلة، وبالتالي، بعد الأخذ في الاعتبار تعديل مخاطر الدفع المسبق وتكاليف انخفاض القيمة، من المتوقع أن القيمة المدرجة لن تختلف بشكل جوهري عن القيمة العادلة لهذه الموجودات.

القيمة العادلة للقروض والسندات البنكية لأجل الصادرة تقارب قيمتها المدرجة لها لأنها بأسعار فائدة عائمة.

القيم العادلة لجميع الأدوات المالية الأخرى تقارب قيمها المدرجة وذلك نتيجة لكونها قصيرة الأجل.

## ١٠ قروض وسلف للعملاء

(أ) التعرضات حسب درجات التصنيف

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢			
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٢٣٣,٣٥	٥٥,٤٣٠	٥٠,٠٨٢	١٢٧,٥٢٣
(٣٥,٤٣٠)	(٢٧,٠١٢)	(٧,١٠٥)	(١,٣١٣)
١٩٧,٦٠٥	٢٨,٤١٨	٤٢,٩٧٧	١٢٦,٢١٠
			القروض و السلف
			ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
			القروض والسلف

٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٢٦٣,١١٥	٤٤,٦٣١	٨٨,٢٤٨	١٣٠,٢٣٦
(٣٣,٧٩٠)	(٢٢,٦٧٧)	(٧,٢٠١)	(٣,٩١٢)
٢٢٩,٣٢٥	٢١,٩٥٤	٨١,٠٤٧	١٢٦,٣٢٤
			القروض والسلف
			ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
			القروض والسلف

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ١٠ قروض وسلف للعملاء (تتمة)

#### (ب) التغيير في الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢٢	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	مقيّمة بشكل خاص ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ١ يناير ٢٠٢٢	٣,٩١٢	٧,٢٠١	١٨,٨٤٣	٣٣,٧٩٠
صافي المحول بين المراحل	١,٩٠٠	(٢,٨٦٤)	٩٦٤	-
صافي (الاسترجاع) / المخصص للسنة	(٤,٤٩٩)	٢,٧٦٨	١٣,٣٨٦	١١,٩٣٤
المبالغ المشطوبة خلال السنة	-	-	(٩,١٧٩)	(١٠,٢٩٤)
<b>الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢</b>	<b>١,٣١٣</b>	<b>٧,١٠٥</b>	<b>٢٤,٠١٤</b>	<b>٣٥,٤٣٠</b>

٢٠٢١	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	مقيّمة بشكل خاص ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ١ يناير ٢٠٢١	٥,٦٦٨	٥,٥٢٢	٢٠,٤٠٤	٣٤,٦٩٧
صافي المحول بين المراحل	(١,٠٠٠)	٦٢٧	(١٧٦)	-
صافي (الاسترجاع) / المخصص للسنة	(٧٥٦)	١,٠٥٢	١٢,١٤٩	١٢,٨٤٠
المبالغ المشطوبة خلال السنة	-	-	(١٣,٥٣٤)	(١٣,٧٤٧)
<b>الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١</b>	<b>٣,٩١٢</b>	<b>٧,٢٠١</b>	<b>١٨,٨٤٣</b>	<b>٣٣,٧٩٠</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## II ذمم تجارية مدينة

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥,٦٠٨	٥,٠٩٨	ذمم تجارية مدينة
(٢,٠٣٩)	(٢,٠٧٢)	ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٣,٥٦٩	٣,٠٢٦	

## الحركة في الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١,٧٢٦	٢,٣٩	في بداية السنة
٣٩١	٧٦	صافي المخصص للسنة
(٧٨)	(٤٣)	مبالغ مشطوبة خلال السنة
٢,٣٣٩	٢,٠٧٢	كما في نهاية السنة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٢ المخزون

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		مخزون السيارات:
٣,٠٣٠	٨,٢١٨	- المركبات
٥,٨٧٥	٦,٧٥٢	- قطع الغيار
٣,٣٢٥	٢,٢٩١	مخزون العقارات
١٢,٢٣٠	١٧,٢٦١	
(٧٥١)	(٧٨٩)	مخصص المركبات وقطع الغيار
١١,٤٧٩	١٦,٤٧٢	

## الحركة في المخصصات (للمركبات وقطع الغيار)

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١,٠٧٠	٧٥١	في بداية السنة
١٢٣	١٢١	صافي المخصص للسنة
(٤٤٢)	(٨٣)	المستخدم
٧٥١	٧٨٩	في نهاية السنة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٣ عقارات استثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>التكلفة</b>
١٤,٥٣٦	١٣,٠٢٤	في ١ يناير
-	١	إضافات خلال السنة
(١,١٥٢)	-	المستبعد خلال السنة
(٣٦٠)	-	محول من عقارات استثمارية إلى مخزون
١٣,٠٢٤	١٣,٠٢٥	<b>في ٣١ ديسمبر</b>

## الإستهلاك المتراكم والانخفاض في القيمة

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١,٩٧٣	٢,٢٣٧	كما في ١ يناير
٢٨٩	٢٨٢	المخصص للسنة
(٢٥)	٤	مخصص / (إسترجاع) مخصص الانخفاض في القيمة
٢,٢٣٧	٢,٥٢٣	<b>كما في ٣١ ديسمبر</b>
١,٧٨٧	١,٥٠٢	<b>صافي القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر</b>

بلغت القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ١٢,٨٨٨ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ١٢,٩١٧ ألف دينار بحريني) التي تم ثمنها من قبل مثنين خارجيين مستقلين يتمتعون بالمؤهلات والخبرات المناسبة المعترف بها في موقع وقفة العقارات التي تم تقييمها. جميع هؤلاء المثنين معتمدين من قبل هيئة تنظيم العقارات في البحرين لإجراء هذه التقييمات. تم تحديد القيمة العادلة بناءً على نهج مقارنة المبيعات الذي يعكس أسعار المعاملات الحديثة للعقارات المماثلة، وبالتالي تم تصنيفها على أنها المستوى ٣ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٤ عقارات ومعدات

	٢٠٢٢	٢٠٢١					
المجموع	المجموع	المجموع	حقوق	أعمال	السيارات	الأثاث	الأراضي
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	الإستخدام	قيد التنفيذ	ألف دينار بحريني	والمعدات	والمباني
			ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
<b>التكلفة</b>							
٥٠,١٩١	٤٩,٣٠٥	٣,٦٠	٢٣٩	٧,٧٠٧	١١,٣٥٦	٢٦,٣٩٣	في ١ يناير
٢,٠٩٣	٣,٩٤٢	٤٨٠	٦١٥	٢,٥٨٨	٢٥٦	٣	الإضافات
(٢,٩٧٩)	(٢,٩٧١)	(١٨٤)	-	(٢,٥٩٤)	(١٩٣)	-	الاستبعادات
-	-	-	(٤٦١)	-	٤٦١	-	إعادة تصنيف
٤٩,٣٠٥	٥٠,٢٧٦	٣,٩٠٦	٣٩٣	٧,٧٠١	١١,٨٨٠	٢٦,٣٩٦	<b>في ٣١ ديسمبر</b>
<b>الاستهلاك</b>							
٢٢,٥٤١	٢٤,٣٦٠	١,٥٨٠	-	٣,١١٥	١,٣٠٦	٩,٣٥٩	في ١ يناير
٣,١٦٢	٢,٨٠٠	٥٣٢	-	١,٠٧٠	٧١٥	٤٨٣	المخصص سنة
(١,٣٤٣)	(١,٤٩٧)	(١٣٠)	-	(١,٣٣٠)	(٣٧)	-	الاستبعادات
٢٤,٣٦٠	٢٥,٦٦٣	١,٩٨٢	-	٢,٨٥٥	١,٩٨٤	٩,٨٤٢	<b>في ٣١ ديسمبر</b>
<b>صافي القيمة المدرجة</b>							
	٢٤,٦١٣	١,٩٢٤	٣٩٣	٤,٨٤٦	٨٩٦	١٦,٥٥٤	<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢</b>
٢٤,٩٤٥		٢,٠٣٠	٢٣٩	٤,٥٩٢	١,٠٥٠	١٧,٠٣٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

بلغت تكلفة الموجودات المستهلكة بالكامل والتي لا تزال مستخدمة ١٢,٢٦٨ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ١٠,٧٤٣ ألف دينار بحريني).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٥ موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
-	٢,٢٣٠	أدوات مالية مشتقة ايجابية
١,٥٨٧	١,٩٦٩	مدفوعات مقدمة للموردين
٤٧٦	٦٠٨	مصاريف مدفوعة مسبقاً
٥٣	٤٩٩	ضريبة القيمة المضافة المسترجعة
٣٢٦	٢٥٢	أخرى
٢,٤٤٢	٥,٥٥٨	

## ١٦ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢,١١٣	٤٨	أدوات مالية مشتقة سلبية
١,١٦٣	١,٠٤٣	التزامات عقد الإيجار (إيضاح ١٦-١)
١٦,٢٠٨	١٥,٨٣٣	أخرى
١٩,٤٨٤	١٦,٩٢٤	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ١٦ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى (تتمة)

#### ١٦-١ التزامات عقد إيجار

٣١ ديسمبر ٢٠٢١		٣١ ديسمبر ٢٠٢٢		
الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار ألف دينار بحريني	القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار ألف دينار بحريني	الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار ألف دينار بحريني	القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار ألف دينار بحريني	
٤٧٨	٥٢٣	٣٧٤	٤١٧	خلال سنة
٥٦٣	٦٢٦	٦٠٣	٦٦٣	بعد سنة وأقل من ٥ سنوات
٨٣	٩٤	٢٧	٣٩	بعد ٥ سنوات واقل من ١٠ سنوات
٣٩	٧٢	٣٩	٦٩	بعد ١٠ سنوات
١,١٦٣	١,٣١٥	١,٠٤٣	١,١٨٨	<b>مجموع الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار</b>
-	(١٥٢)	-	(١٤٥)	ناقصاً: رسوم التمويل
١,١٦٣	١,١٦٣	١,٠٤٣	١,٠٤٣	<b>صافي التزامات عقد الإيجار</b>

الحركة في التزامات عقد الإيجار على النحو التالي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١,٨٠١	١,١٦٣	التزامات عقد الإيجار كما في ١ يناير
٢٨١	٤٨٠	إضافات
(٣٤٠)	(٦٩)	إنهاء عقود الإيجار
٦٩	٤٢	تكلفة التمويل
(٦٤٨)	(٥٧٣)	مدفوعات مسددة
١,١٦٣	١,٠٤٣	<b>التزامات عقد الإيجار كما في ٣١ ديسمبر</b>

### ١٧ قروض بنكية لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣٥,٠٧١	٦٤,٥٩٧	خلال سنة واحدة
١٢١,٤٢٦	٧٩,٣١٨	أكثر من سنة واحدة
١٥٦,٤٩٧	١٤٣,٩١٥	



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٨ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠٢١): ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم
٢٠,٤١٩	٢٠,٤١٩	رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل ٢٠٤,١٨٧,٥٠٠ (٢٠٢١): ٢٠٤,١٨٧,٥٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم في ١ يناير
٢٠,٤١٩	٢٠,٤١٩	في ٣١ ديسمبر

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥٩٩	٥٩٩	أسهم خزانة ٢,٧٥٩,٠٢٩ سهم (٢٠٢١): ٢,٧٥٩,٠٢٩ سهم)

يحق للشركة بموجب عقد التأسيس شراء أسهم خزينة من أسهم الشركة الصادرة بنسبة ١٠٪.

## معلومات إضافية عن توزيع الأسهم

١. أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يمتلكون فيها حصة بنسبة ٥٪ أو أكثر من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل:

نسبة الملكية %	عدد الأسهم	الجنسية	
٣٠,٩٣٪	٦٣,١٦٥,٣٩	البحرين	الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي*
٢٣,٠٣٪	٤٧,٠٢٣,٣٦٣	البحرين	بنك البحرين والكويت
١١,٢٢٪	٢٢,٩١٠,٧٧٥	البحرين	بنك البحرين الوطني

\* تمثل حصة ملكية الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي الأسهم المملوكة من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (التأمينات) وصندوق التقاعد (التقاعد) وهي منظمة حكومية.

٢. تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوين في حقوق التصويت. من إجمالي عدد المساهمين، ٩٨٪ من المواطنين أو من الشركات البحرينية و ٢٪ من جنسيات أخرى.

٣. إن حصة ملكية أعضاء مجلس الإدارة، بخلاف أعضاء مجلس الإدارة المرشحين الذين يمثلون المساهمين الرئيسيين، هو ٩٩١,٧١٨ سهم (٢٠٢١): ٩٤٥,٤٤٩ سهم).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ١٨ رأس المال (تتمة)

معلومات إضافية عن توزيع الأسهم (تتمة)

٤. جدول توزيع الأسهم حسب عدد المساهمين ونسبة تملكهم كما يلي :

٢٠٢٢	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم الصادرة
الفئة *			
أقل من ١٪	٤٦,٤٠,١٣٦	١,٢٥٠	٪٢٢,٧٣
١٪ إلى أقل من ٥٪**	٢٤,٦٨٧,١٨٧	٧	٪١٢,٠٩
٥٪ إلى أقل من ٢٠٪	٢٢,٩١٠,٧٧٥	١	٪١١,٢٢
٢٠٪ إلى أقل من ٥٠٪	١١,١٨٨,٤٠٢	٢	٪٥٣,٩٦
<b>المجموع</b>	<b>٢٠٤,١٨٧,٥٠٠</b>	<b>١,٢٦٠</b>	<b>٪١٠٠,٠٠٠</b>

٢٠٢١	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم الصادرة
الفئة *			
أقل من ١٪	٤٧,٢٩٢,٦٨٤	١,٢٦٥	٪٢٣,١٧
١٪ إلى أقل من ٥٪**	٢٣,٧٩٥,٦٣٩	٧	٪١١,٦٥
٥٪ إلى أقل من ٢٠٪	٢٢,٩١٠,٧٧٥	١	٪١١,٢٢
٢٠٪ إلى أقل من ٥٠٪	١١,١٨٨,٤٠٢	٢	٪٥٣,٩٦
<b>المجموع</b>	<b>٢٠٤,١٨٧,٥٠٠</b>	<b>١,٢٧٥</b>	<b>٪١٠٠,٠٠٠</b>

\* تبين كنسبة من رأس المال الصادرة والمدفوعة للشركة  
\*\* تتضمن على ٢,٧٥٩,٠٢٩ أسهم خزينة (٢٠٢١): ٢,٧٥٩,٠٢٩ أسهم خزينة).

### ١٩ إيرادات السيارات

٢٠٢٢	٢٠٢١	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢٢,٤٥١	٢٧,١٥١	بيع المركبات
١١,٦٧٠	١٠,٦٧٣	بيع قطع الغيار وملحقات السيارات
٣,٨٥١	٤,٠٥٠	تصليح المركبات وخدمات ما بعد البيع
١,٧٧٤	١,٥٩٤	دخل تأجير المركبات
<b>٣٩,٧٤٦</b>	<b>٤٣,٤٠٨</b>	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٠ صافي دخل الرسوم وعمولات

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٦,٣٠٤	٦,١٣٢	رسوم إدارة القروض و الرسوم الأخرى المتعلقة بالبطاقات الائتمانية
٦٩٥	٥٥٦	دخل عمولات التأمين
(١,٦١٩)	(٢,٥٤٨)	ناقصاً: مصروفات الرسوم والعمولات
٥,٣٨٠	٤,١٤٠	

## ٢١ ربح من بيع مخزون العقارات

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢,٣٩٢	١,٠٩٠	إيرادات
(٢,٢٣٦)	(١,٠٣٥)	تكلفة المبيعات
١٥٦	٥٥	أرباح من بيع مخزون العقارات

## ٢٢ إيرادات أخرى

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥٢١	٣٨٢	حوافز من موردي المركبات
٦٠٨	٤٥٧	إيرادات أخرى
١,١٢٩	٨٣٩	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢٣ المصروفات التشغيلية

٢٠٢٢	٢٠٢١	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥,١٧٧	٤,٤٤٩	مصروفات إدارية وعمومية
٢,١٨٣	٢,٥٠٤	الاستهلاك
١,٤٠٩	١,٤١٩	مصروفات البيع والترويج
١٦٠	٩١	مصروفات التشغيل المتعلقة بالعقارات الاستثمارية
١٢١	١٢٣	مخصصات انخفاض قيمة المخزون
٤	(٢٥)	مخصصات انخفاض / (استرجاع) قيمة العقارات الاستثمارية
٩٢	١٠٤	مصروفات تمويل السيارات
<b>٩,١٤٦</b>	<b>٨,٦٦٥</b>	

### ٢٤ مخصص القروض و الذمم المدينة، مخصوماً منها المبالغ المستردة

٢٠٢٢	٢٠٢١	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١١,٩٣٤	١٢,٨٤٠	مخصص القروض والسلف للعملاء، صافي (إيضاح رقم ١٠ (ب))
٧٦	٣٩١	مخصص الذمم التجارية المدينة، صافي (إيضاح رقم ١١)
(٢,٤٧٨)	(٢,٢٦٤)	الاسترداد من الأرصدة المشطوبة
<b>٩,٥٣٢</b>	<b>١٠,٩٦٧</b>	

### ٢٥ توزيع الموجودات والمطلوبات

إن التوزيع الجغرافي لجميع موجودات ومطلوبات المجموعة يتركز في البحرين. لا تتركز موجودات المجموعة في قطاع صناعي معين.

### ٢٦ المعلومات القطاعية

تنقسم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية بناءً على المنتجات والخدمات وذلك لأغراض إدارية كما يلي:

- إقراض العملاء: تقدم القروض التمويلية للأفراد و المؤسسات الصغيرة و المتوسطة والبطاقات الائتمانية؛
- السيارات: شراء وبيع المركبات وقطع الخيار وخدمات ما بعد المبيعات وخدمات التأجير؛
- العقارات: تتضمن على شراء وبيع العقارات وتأجير العقارات وتقديم خدمات التثمين؛ و
- التأمين: توفير خدمات وساطة التأمين.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للوحدات على حده وذلك لأغراض صنع القرار وتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على الأرباح أو الخسائر التشغيلية والتي في بعض الحالات يتم قياسها بشكل مختلف عن الأرباح أو الخسائر التشغيلية في القوائم المالية الموحدة. أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي دون شروط تفضيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى. لا توجد إيرادات من الصفقات المنعقدة مع عميل واحد أو طرف مقابل تعادل 10٪ أو أكثر من مجموع إيرادات المجموعة في ٢٠٢٢ و ٢٠٢١. يعرض الجدول الآتي معلومات الإيرادات والأرباح وبعض الموجودات والمطلوبات المحددة الخاصة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة.

في ٣١ ديسمبر		تمويل الأفراد		السيارات		العقارات		التأمين		المجموع	
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٢٠,٧٧١	٢٤,٨٣٧	٦,٦٤٤	٥,٤٠٢	٥٨٢	٧٥١	٥٥٦	٦٩٥	٢٨,٥٥٣	٣١,٦٨٥	٢٠٢٢	٢٠٢١
١٦	-	٢٤٣	٣٢٥	٢٠١	٢١٣	١٠٤	١١٥	٥٦٤	٦٥٣	٢٠٢٢	٢٠٢١
(٩,١٧٢)	(٩,٢٨٣)	(٤,٥٧٠)	(٣,٨٩١)	(٩٩٠)	(٧٠٤)	(٦٢٤)	(٦٥٩)	(١٥,٣٥٦)	(١٤,٥٣٧)	٢٠٢٢	٢٠٢١
(٩,٤٣٣)	(١٠,٥٧٩)	(٧١)	(٢٨٢)	(٢٨)	(١٠٦)	-	-	(٩,٥٣٢)	(١٠,٩٦٧)	٢٠٢٢	٢٠٢١
(٥٢٤)	(٥٣٨)	(٣٣)	(١٨)	(٧)	(٩٧)	-	-	(٥٦٤)	(٦٥٣)	٢٠٢٢	٢٠٢١
١,٦٥٨	٤,٤٣٧	٢,٢١٣	١,٥٣٦	(٢٤٢)	٥٧	٣٦	١٥١	٣,٦٦٥	٦,١٨١	٢٠٢٢	٢٠٢١
<b>الموجودات (المطلوبات)</b>											
٢٨,٥١٠	١٣,٢٠٣	٨,٥٢١	١٤,٩٩٣	١٧	٤	٣,٦٥٤	١٥٤	٤٠,٧٠٢	٢٨,٣٥٤	٢٠٢٢	٢٠٢١
١٩٧,٦٠٥	٢٢٩,٣٢٥	-	-	-	-	-	-	١٩٧,٦٠٥	٢٢٩,٣٢٥	٢٠٢٢	٢٠٢١
٢٧٠	١٤٠	٢,٦٧٢	٢,٩٧٢	٤٩	٩١	٣٥	٣٦٦	٣,٠٢٦	٣,٥٦٩	٢٠٢٢	٢٠٢١
(٢٢٦)	(٢,٤٢٩)	٢٥	(١٧٤)	٢٢١	(١,٠٤٧)	(٢٠)	٣,٦٥٠	-	-	٢٠٢٢	٢٠٢١
-	-	١٤,١٨١	٨,١٥٣	٢,٢٩١	٣,٣٢٦	-	-	١٦,٤٧٢	١١,٤٧٩	٢٠٢٢	٢٠٢١
-	-	-	-	١,٠٥٢	١,٧٨٧	-	-	١,٠٥٢	١,٧٨٧	٢٠٢٢	٢٠٢١
٨,٩٥٧	٩,٠٢٩	١٥,٦٥٦	١٥,٩١٦	-	-	-	-	٢٤,٦١٣	٢٤,٩٤٥	٢٠٢٢	٢٠٢١
٢,٧٠٧	٢٢٨	٢,٨٤٢	٢,٢٠٢	٤	١١	٥	١	٥,٥٥٨	٢,٤٤٢	٢٠٢٢	٢٠٢١
(٨,٥٧٣)	(١١,٥٢٩)	(٧,٩٢٣)	(٧,٣٠٠)	(٣١٦)	(١٦٢)	(١١٢)	(٤٩٣)	(١٦,٩٢٤)	(١٩,٤٨٤)	٢٠٢٢	٢٠٢١
(١٤٣,٩١٥)	(١٥٦,٤٩٧)	-	-	-	-	-	-	(١٤٣,٩١٥)	(١٥٦,٤٩٧)	٢٠٢٢	٢٠٢١
٨٥,٣٣٥	٨١,٤٧٠	٣٥,٩٧٤	٣٦,٧٦٢	١٢,٧٦٨	١٣,٠١٠	٣,٥٢٢	٣,٦٧٨	١٣٧,٦٣٩	١٣٤,٩٢٠	٢٠٢٢	٢٠٢١
١,٠١٣	٤٩١	٢,٩٢٩	١,٦٠٢	-	-	-	-	٣,٩٤٢	٢,٠٩٣	٢٠٢٢	٢٠٢١
٨٦٧	١,٠٩٧	١,٩٣٣	٢,٠٦٥	-	-	-	-	٢,٨٠٠	٣,١٦٢	٢٠٢٢	٢٠٢١

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٧ معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا للمجموعة و الشركات التابعة أو الخاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو الخاضعة بشكل جوهري للتأثير من قبلهم والشركات الزميلة بحكم المساهمة المشتركة مع المجموعة.

لدى المجموعة علاقات مصرفية وقروض لأجل ولديها تسهيلات ائتمانية غير مستخدمة مع بعض البنوك المساهمة (بنك البحرين والكويت ش.م.ب وبنك البحرين الوطني ش.م.ب). تتم جميع هذه المعاملات في سياق الأعمال العادية ووفقا لشروط متفق عليها بين الطرفين.

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>المساهمين الرئيسيين:</b>
		<b>كما في ٣١ ديسمبر</b>
		قروض لأجل
٢٩,٧٥٣	٢٠,٠٩٩	أرصدة لدى البنوك
١,١٢٩	١,٨٧٢	
		<b>للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر</b>
		مصروفات فوائد
١,٤١٣	١,١١٣	إيرادات أخرى
-	٣٩	

**موظفي الإدارة الرئيسيين:**

المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة هي معاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين أو أفراد عائلاتهم المباشرين.

إن موظفي الإدارة العليا هم الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال المجموعة. يتألف موظفو الإدارة العليا من أعضاء مجلس الإدارة، عضو مجلس الإدارة المنتدب، والرئيس التنفيذي، نائب الرئيس التنفيذي، الموظفين المعتمدين من قبل مصرف البحرين المركزي و المدراء العامون.

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>كما في ٣١ ديسمبر</b>
		قروض وسلف للعملاء*
٩٠٤	٧٧٥	
		<b>للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر</b>
		الرواتب ومكافآت الموظفين القصيرة الأجل و مكافآت نهاية الخدمة
١,٨١٥	١,٥٦٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات
٦٤٨	٤٨٨	مبيعات وخدمات وتأجير السيارات
١٠٨	١٠٩	شراء المواد
٦	-	

\* تم تسجيل مخصصات قدرها ١٧٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ١٦٠ ألف دينار بحريني) مقابل خسائر انخفاض قيمة القروض والسلف مع الأطراف ذوي العلاقة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٨ تكاليف المنافع التأمينية

بلغت مساهمات المجموعة في الاشتراكات الخاصة بالموظفين البحرينيين للسنة مبلغ وقدره ٧١٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٦٧٨ ألف دينار بحريني) على التوالي. بلغ مخصص تكاليف المنافع التأمينية المتعلقة بالموظفين الأجانب للمجموعة مبلغ وقدره ١,٠١٥ ألف دينار بحريني في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٩٧٠ ألف دينار بحريني) وكان عدد موظفي المجموعة ٧٤٧ موظفاً في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٧٦٤ موظفاً).

الحركة في مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين كما يلي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١,٠٥٣	٩٧٠	في ١ يناير
٣٠٦	٢٢٥	المخصص للسنة
(٣٨٩)	(١٨٠)	المدفوع خلال السنة
٩٧٠	١,٠١٥	في ٣١ ديسمبر

## ٢٩ خطة ادخار الموظفين

خطة الإدخار هي صندوق ادخار مساهم بين الشركة وموظفي الشركة. الهدف هو تزويد الموظفين بمزايا مالية عند الاستقالة أو التقاعد أو الوفاة. المساهمة تتم بشكل تقديري ويمكن للموظف المساهمة بأي مبلغ يصل إلى ١٠٪ من الراتب. تقوم الشركة بالمساهمة بمثل النسبة.

يكون الموظف مؤهلاً للحصول على كامل مبلغ مساهمة الشركة بعد أن يكمل الموظف ١٠ سنوات من الخدمة. خلاف ذلك، يتم احتساب السنوات بالتناسب على أساس عدد سنوات الخدمة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ إجمالي مساهمة المجموعة بموجب خطة الادخار ٢,٦٣٣ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٢,٤٨٢ ألف دينار بحريني). يستثمر الصندوق في بنوك ذات تصنيف ائتماني ممتاز.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣٠ العائد على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للسنة العائد إلى المساهمين على المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، باستثناء متوسط عدد الأسهم العادية المشتراة من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزينة.

٢٠٢٢	٢٠٢١
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٣,٦٦٥	٦,١٨١
الربح للسنة	
٢٠١,٤٢٩	٢٠١,٤٢٩
المتوسط الموزون لعدد أسهم حقوق الملكية (بالآلاف) (إيضاح رقم ١٨)	
١٨ فلس	٣١ فلس
العائد الأساسي للسهم	

إن العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

### ٣١ الالتزامات القائمة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، يوجد لدى المجموعة اعتمادات صادرة نيابة عنها ضمن الاعمال الاعتيادية تبلغ قيمتها ٨,٨٠١ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٨,٨٦٢ ألف دينار بحريني) وحدود ائتمانية غير مستخدمة متاحة للعملاء بمبلغ وقدره ١٩,٦٦٨ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٢٧,١٤٠ ألف دينار بحريني).



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٣٢ تسوية الحركة في المطلوبات الناتجة من التدفقات المالية من الأنشطة التمويلية:

المجموع	حقوق الملكية		المشتقات (الموجودات) / مطلوبات قروض		المطلوبات		
	أرباح مستبقة	احتياطي	رأس المال	مبادلة معدلات الفوائد وعقود مسقبلية المستخدمة للتحوط - المطلوبات	المطلوبات قروض لأجل	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣١,٩٠١	٥٤,٤٠٨	٦٠,٦٩٢	١٩,٨٢٠	٢,١١٣	١٥٦,٤٩٧	١٧,٣٧١	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢
٢٦,٠٢١	-	-	-	-	٢٦,٠٢١	-	قروض مسددة وفوائد مستلمة
(٣٨,٨٨٠)	-	-	-	-	(٣٨,٨٨٠)	-	قروض مدفوعة
(٥,٠٣٦)	-	-	-	-	-	(٥,٠٣٦)	أرباح أسهم مدفوعة
(٢٠٥)	-	(٢٠٥)	-	-	-	-	تبرعات مدفوعة
(١٨,١٠٠)	-	(٢٠٥)	-	-	(١٢,٨٥٩)	(٥,٠٣٦)	مجموع التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية
٢,٢٣٠	-	٤,٢٩٥	-	(٢,٠٦٥)	-	-	التغيرات في القيمة العادلة
(١,٥٢١)	(٢,٠٢١)	٥٠٠	-	-	-	-	تغيرات أخرى
(٦٦٨)	-	-	-	-	-	(٦٦٨)	تغيرات ذات صلة بالمطلوبات
١٥٠	-	١٥٠	-	-	-	-	تبرعات معلنة
٥,٠٣٦	-	-	-	-	-	٥,٠٣٦	أرباح أسهم معلنة
٢٧٧	-	-	-	-	٢٧٧	-	تكاليف الإقراض المدفوعة مسبقاً
٧,٩٩٠	-	-	-	-	-	٧,٩٩٠	مصرفات الفوائد
(٧,٨١٧)	-	-	-	-	-	(٧,٨١٧)	فوائد مدفوعة
٢,٧٥٣	-	-	-	(٢,٠٦٥)	٢٧٧	٤,٥٤١	مجموع التغيرات الأخرى ذات الصلة بالمطلوبات
٢,٩٢٤	(٢,٠٢١)	٤,٩٤٥	-	-	-	-	مجموع التغيرات الأخرى ذات الصلة بحقوق الملكية
٢٩٨,٤٧٨	٥٢,٣٨٧	٦٥,٤٣٢	١٩,٨٢٠	٤٨	١٤٣,٩١٥	١٦,٨٧٦	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣٣ المخصصات المقترحة

اقترح أعضاء مجلس الإدارة المخصصات التالية لعام ٢٠٢٢. تخضع هذه المخصصات لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥,٣٦	٤,٢٩	أرباح أسهم موسى بتوزيعها
١٥٠	-	التبرعات
٥٠٠	-	الاحتياطي العام
٥,٦٨٦	٤,٢٩	

### ٣٤ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة عند الضرورة لتتوافق مع عرض السنة الحالية. لم يؤثر إعادة التصنيف على الأرباح للسنة أو مجموعة حقوق الملكية المسجلة مسبقاً.